



PROXIMA

Car seat / Столче за кола



MANUAL INSTRUCTION ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

40-105CM/ ≤22KG ECE R129 / 02

V1.1

CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	9
BG	Инструкция за употреба.....	13
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	17
PL	Instrukcja użytkownika.....	21
FR	Mode d'emploi	25
IT	Istruzione per l'uso.....	29
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	33
MK	Упатствата за употреба.....	38
RU	Инструкция по эксплуатации.....	42
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	46
TR	Kullanım talimatı.....	50
HU	Használati utasítás.....	55
AL	Insruksion për përdorim.....	59
NL	Gebruikshandleiding.....	63
D	Gebrauchsanweisung.....	67



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

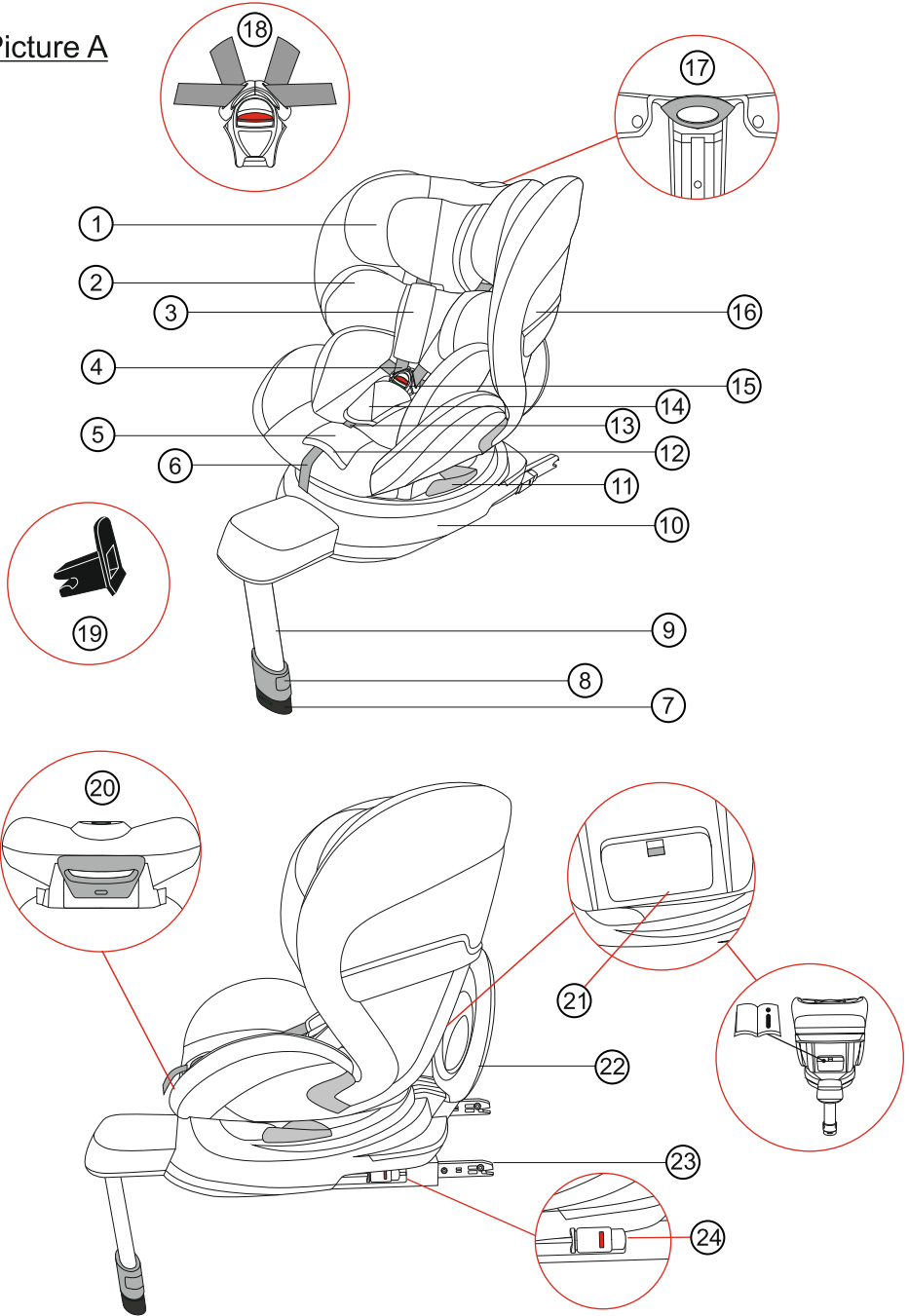
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkownika w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

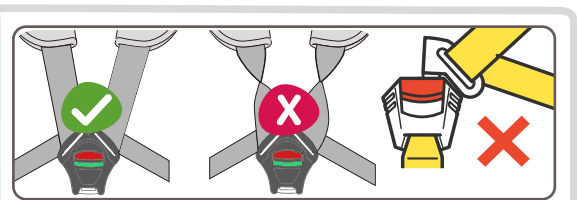
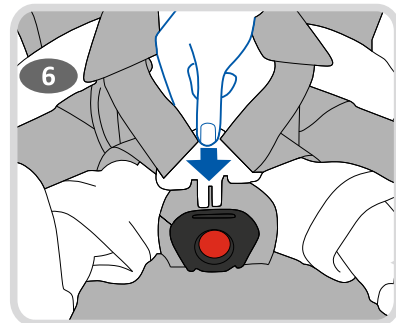
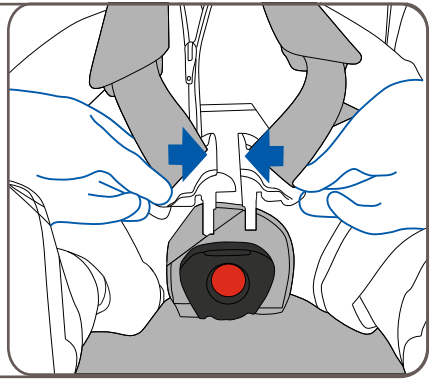
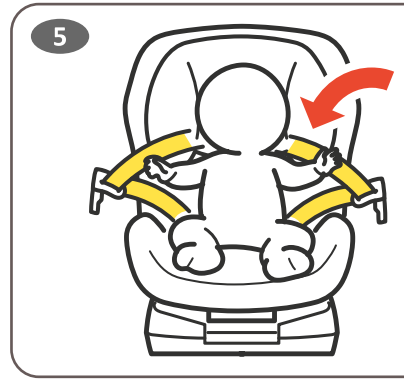
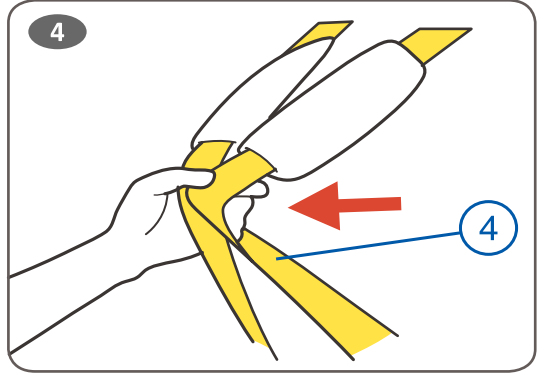
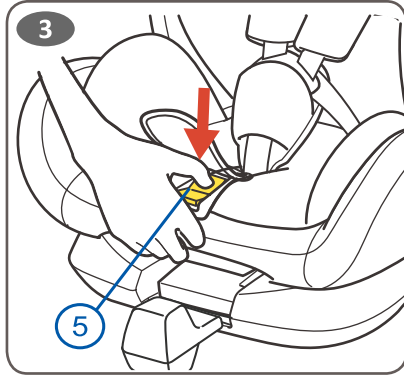
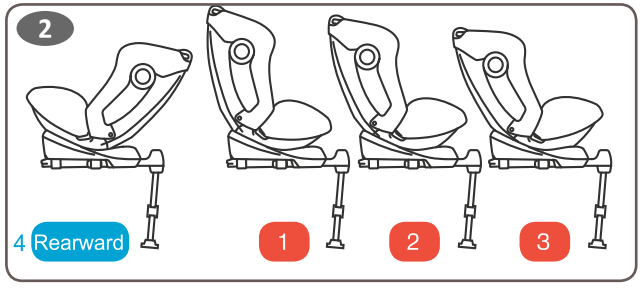
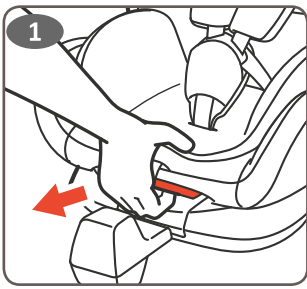
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

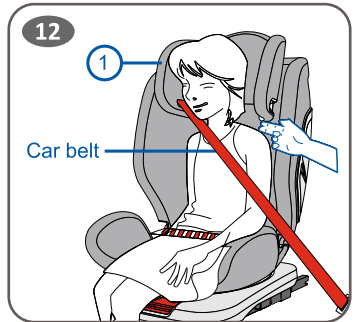
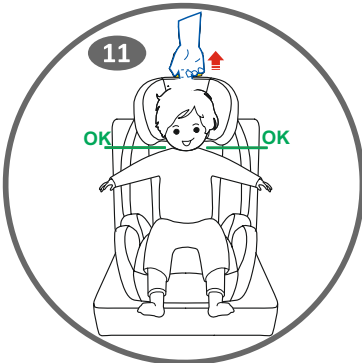
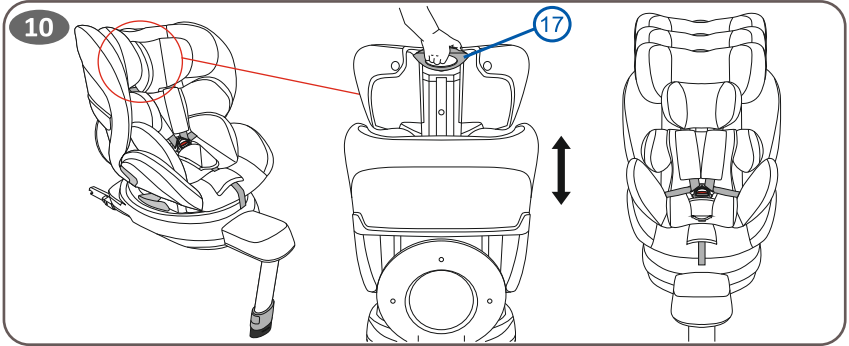
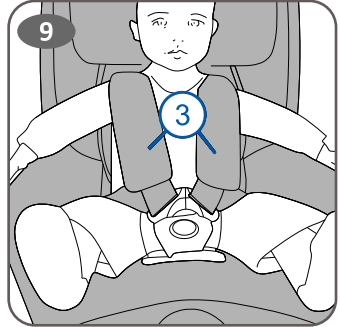
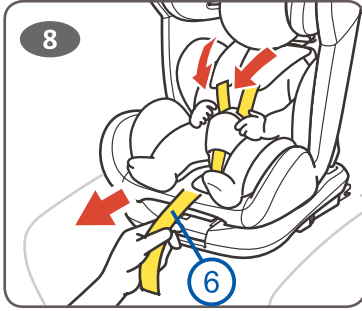
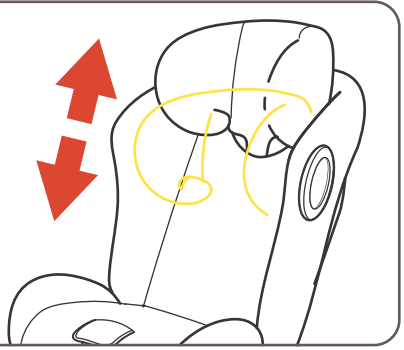
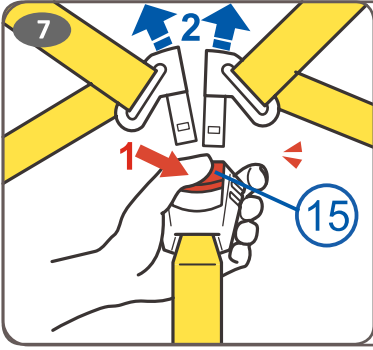
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

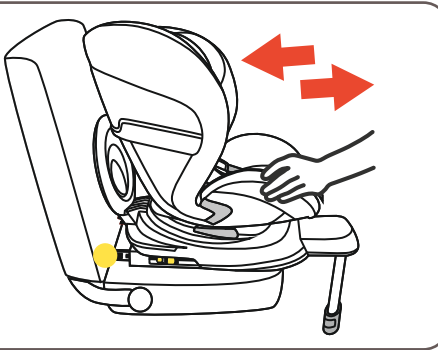
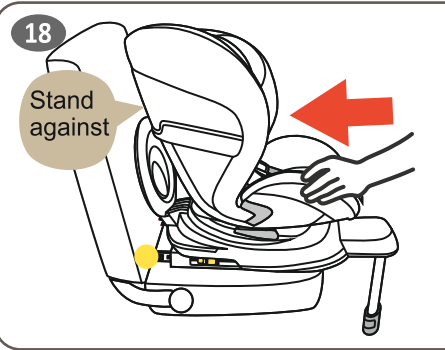
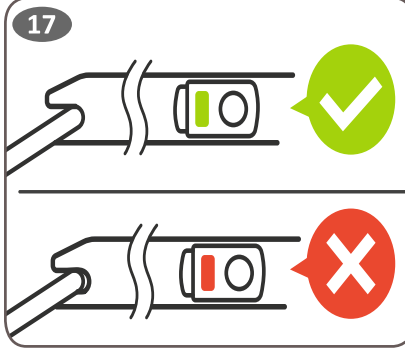
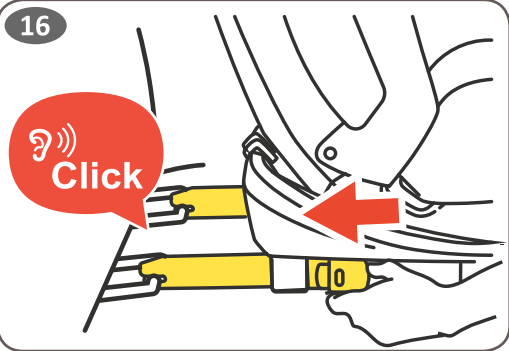
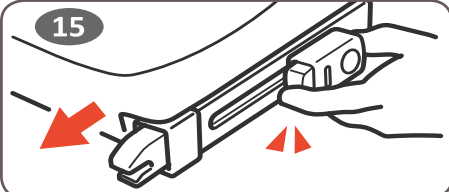
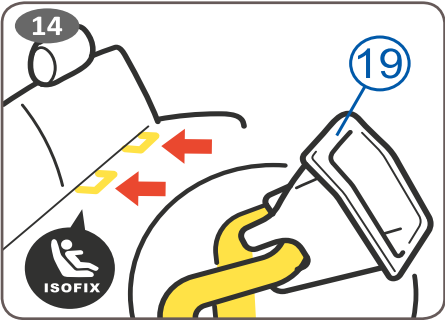
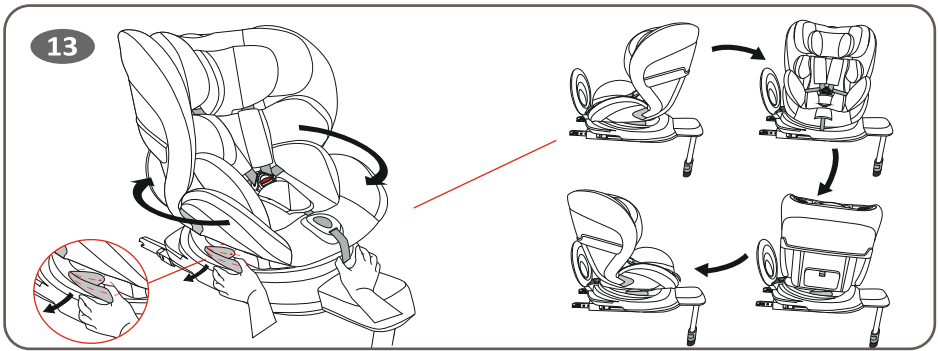
FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

Picture A

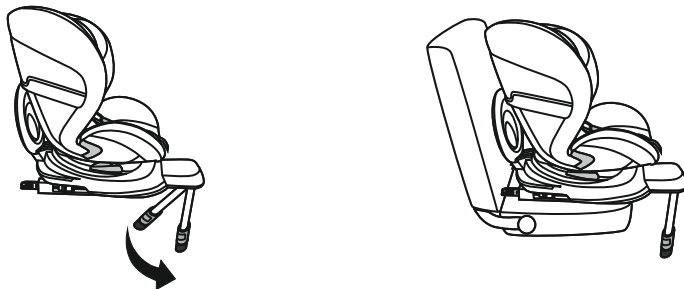




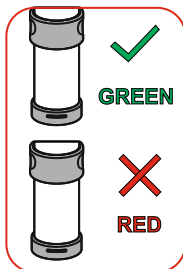
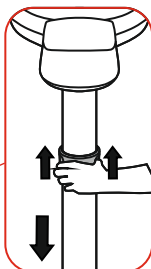
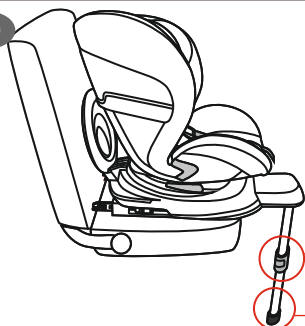




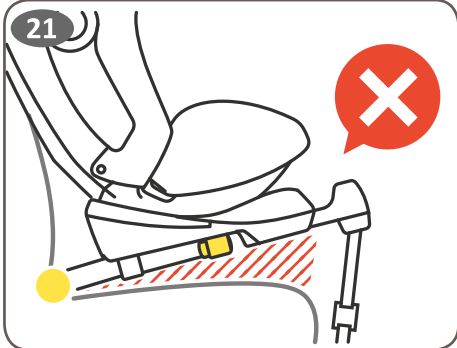
19



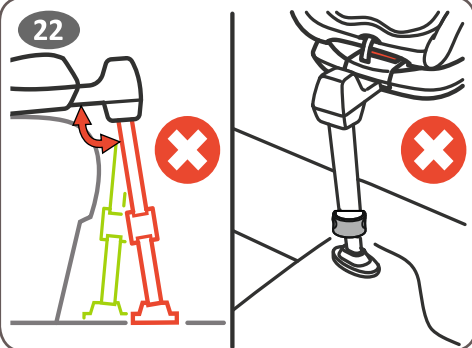
20



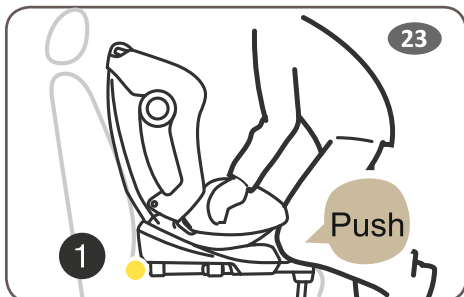
21



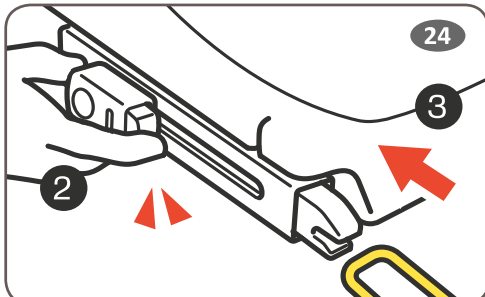
22

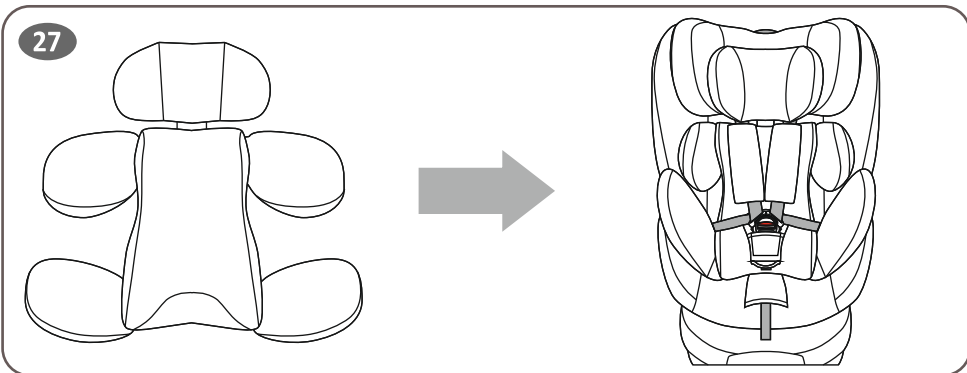
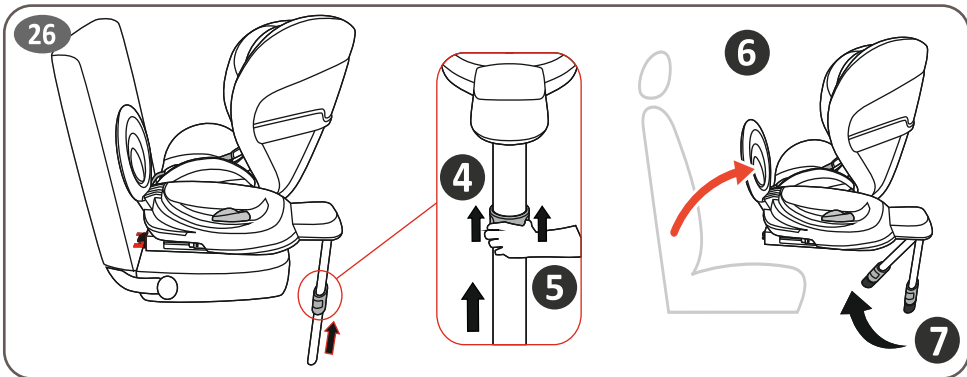
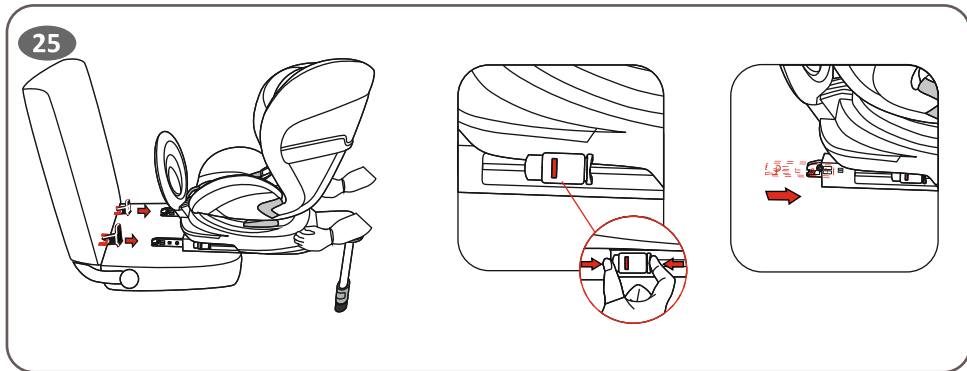


23



24





IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

The instructions for use must be kept for the entire life of the universal child restraint system!

1. This is an advanced i-Size child restraint system. It is approved in accordance with Regulation No. 129 for use in "i-Size compliant" seating positions in a vehicle as specified by the vehicle manufacturers in the vehicle user manual.

If in doubt, consult either the advanced child restraint manufacturer or the retailer.

2. It can be expected that, in terms of installation, the system will comply if the manufacturer has stated in the vehicle user manual that it is suitable for installation of i-Size universal ISOFIX child restraint systems of this age group.

3. This child restraint system is classified as "i-Size universal system" under conditions more stringent than the conditions applied to previous models, which are not accompanied by this note.

4. Only suitable if the approved vehicles are fitted with lap/3-point/static/with retractor safety belts, approved in accordance with the UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards. Made for all i-Size seating positions in the vehicle, defined and approved according to the UN/ECE Regulation No.14 or No.145 and No.16.

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injuries, in such a case the manufacturer is not responsible.

This car seat is approved for use with the following types of installation methods:

1. FORWARD-FACING INSTALLATION: ECE R129/02 i-Size forward-facing advanced child restraint system 76-105cm and child weight ≤ 22 kg.

2. REAR-FACING INSTALLATION: ECE R129/02 i-Size rear-facing advanced child restraint system 40-87cm and child weight ≤ 22 kg ISOFIX and support leg.

It is recommended to use the seat in this position until the child reaches 105 cm in order to ensure optimal safety for your child. This allows for a significant increase in the protection of the baby's head and neck, which at this age is still very fragile.



EXTREMELY DANGEROUS!

Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag.
Death or serious injury can occur.

Important Safety Instructions!

1. WARNING! Do not use forward-looking orientation of the seat until the child reaches 15 months!

2. WARNING! The rigid items and plastic parts of the child restraint system should be so placed and installed so that when the vehicle is in normal operation, a sliding seat or the vehicle door cannot trap them.

3. WARNING! All straps, which hold the restraint system to the vehicle should be tightened, all straps, which restrain the child, should be adjusted after the child's body and each support leg must be in contact with the floor of the vehicle. The straps should not be twisted!

4. WARNING! The device must be replaced, if it has been subjected to a heavy stresses in an accident.

5. WARNING! It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. There is a danger in, if you do not follow strictly the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

6. WARNING! Strictly follow the installation instructions. Failure to do so may result in injury to the child!

7. WARNING! Do not leave unattended child in the safety device!

8. WARNING! Any luggage or other objects, which are likely to cause injury in the event of a collision, should be properly secured.

9. WARNING! Do not use the child restraint system without its cover.

- 10. WARNING!** Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the seat cover is an integral part of the child restraint system.
- 11. WARNING!** Do not use support points other than those described in the instructions and marked on the child restraint system.
- 12. WARNING!** If the child restraint system offers an alternative support point and you feel that the use of this alternative route is not satisfactory, please contact the child restraint manufacturer.
- 13. WARNING!** Install the child restraint system in vehicle seating positions categorized as "i-Size Universal" in the vehicle owner's manual by using the primary belt route.
- 14. WARNING!** The rear-facing child restraint systems must not be used in car seats protected by an airbag!
- 15. WARNING!** If the car seat has not a fabric cover, keep it away from sunlight, otherwise it may become too hot for the child's skin.
- 16. WARNING!** Do not use the car seat at home. It is not designated for use at home and should only be used in a car!
- 17. WARNING!** Before you adjust any movable or adjustable parts of the child seat, you must remove the child from it.
- 18. WARNING!** Periodically check the straps for wear, paying special attention to the attachment points, the protections and the adjustment devices.
- 19. WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position; it must be locked when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the seat immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle.
- 20. WARNING!** Store this child seat in a safe and inaccessible to children place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child car seat to be in contact with corrosive substances e.g. battery acid.
- 21. WARNING!** Contact the child restraint system manufacturer, if you identify an unsatisfactory position of the adult safety belt buckle with regard to the main supporting points on the child restraint system.
- 22. WARNING!** For the "i-Size Advanced Child Restraint System", the user must refer to the instruction manual of the vehicle manufacturer's!
- 23. WARNING!** Do not leave your child in this safety seat for a long time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.

ECE R129/02

WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wet cloth. Please, do not use any solvent.
4. Never apply grease or solvent on any part of the seat.

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

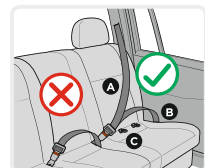
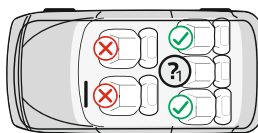
- A** - Car safety belt - Diagonal Belt
- B** - Car safety belt - Lap Belt
- C** - ISOFIX Attachments

Your safety seat can be installed using ISOFIX attachment points and a support leg when it is both forward-facing and rear-facing!



The installation is possible, but the floor in front of place of installation must be even and should not be raised, and the place of installation should be equipped with ISOFIX attachment points!

CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!



Features

Picture A

- | | |
|---|---|
| 1. Headrest | 13. Harness strap |
| 2. Baby inserts | 14. Buckle pad |
| 3. Shoulder pads | 15. Buckle |
| 4. Belts | 16. Shell |
| 5. Adjustment button | 17. Headrest adjustment handle |
| 6. Harness adjustment strap | 18. Release button |
| 7. Support leg indicator | 19. ISOFIX guides |
| 8. Support leg adjustment button | 20. Recline adjustment handle |
| 9. Support leg | 21. Installation manual storage compartment |
| 10. Base | 22. Footrest |
| 11. Release handle for rotation of the seat | 23. ISOFIX connectors (tips) |
| 12. Adjustment button cover | 24. ISOFIX release button |

1. Seat tilt adjustment

The child seat can be adjusted in 4 positions. (Fig. 1;2) Recline position "4 - Rearward"; Forward-facing - position - Position 1; 2; 3. Pull the positioning handle in the front part under the seat and then push or pull the seat forward or backward. Release the handle to the desired position and press down until you hear a "click". Make sure the seat is locked.

2. Strap length adjustment.

2.1. Loosening the straps: Press the straps adjustment button "5" (Fig. 3) and at the same time pull both shoulder straps "4" (Fig. 4) Note: Do not pull the shoulder pads.

2.2. Fastening the straps: Place your child in the seat, fasten both straps in the buckle in the centre and pull the strap in the middle of the seat. Fig. 8; 9

3. Fastening the seat belt

3.1. Put together the two metal pieces at the end of the belt (Fig. 5) and place them in the central buckle (Fig. 6) until a click is heard.

3.2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up.

3.3. To release the belt, press down the red button "24" on the central buckle (Fig. 7)

4. Removing the fabric cover

4.1. Removing - Unclip the cushion and detach it from the fabric cover, then pull up the headrest. Unclip the upper part of the fabric cover and the strap pads and remove them. At the end, unclip the bottom part of the fabric cover from the seat shell.

4.2. Putting the fabric cover: To put the fabric cover, please repeat the above steps in reverse order.

5. Headrest and shoulder strap height adjustment

The headrest can be adjusted in 8 different positions. Adjustment of the height of the shoulder straps is done simultaneously with the adjustment of the height of the headrest. Pull up the adjusting handle (17) Fig.10, move the headrest to the desired position up or down according to the height of your child. Release the handle; you shall hear a click, which indicates that the backrest is locked. It is important to make sure that the headrest fits properly to the head of the child. Fig. 11. The position of the straps should be at or slightly above the child's shoulders. Make sure that the shoulder straps fit properly over the shoulders of the child. The headrest of the safety seat should be adjusted to provide about two fingers gap between the child's shoulder and the lower edge of the headrest. Fig. 12

6. Turning the seat - Figure 13

This seat can be turned 360°. Pull and hold the left or the right adjustment handle "11" and rotate the seat to the desired position. Then release the adjustment handle and ensure that the seat is fixed into the desired position by shaking it to left and right.

There are 4 possible positions:

- Rear-facing position - - marked in blue for child's height 40-87cm and child's weight ≤ 22kg.

- Forward-facing position) - - marked in red for child's height 76-105cm and child's weight ≤ 22kg.

- 2 side positions - **ONLY FOR CONVENIENCE** when placing or removing the child from or in the safety seat!

WARNING!!!! CAN ONLY BE USED WHEN THE CAR IS PARKED (STOPPED)!!!!

WARNING!!!! AFTER PUTTING THE CHILD IN THE SAFETY SEAT, BE SURE TO TURN IT IN THE REQUIRED TRAVELLING DIRECTION (FORWARD-FACING OR REAR-FACING) DEPENDING ON THE CHILD'S WEIGHT OR HEIGHT!!!

7. Support leg adjustment

The support leg can be adjusted in 21 positions.

To protect all passengers in the car: In the event of an emergency stop or an accident, the unsecured persons or objects may cause harm to other passengers. Please, always check that:

- the backrests of the car seats are locked. (I.e. the folding backrest of the rear seat is locked),
- all heavy or sharp-edged objects in the vehicle (e.g. on the rear window cover) are secured and fixed,
- all persons in the car have their seat belts fastened,
- the child safety seat is always secured and fixed when it is in the car, even without transporting a child.

To protect your car:

Some car seat upholstery is made of sensitive materials (e.g. suede, leather, etc.) and may show signs of wear when using the child safety seat. This can be avoided by placing a blanket or towel under the child safety seat.

INSTALLATION OF SEAT WITH ISOFIX AND SUPPORT LEG

IMPORTANT: First, check that the car has 2 ISOFIX metal hooks for attachment at the intersection between the safety seat and the car seat backrest under the upholstery.

NOTE: When using the ISOFIX system, the ISOFIX guides (19) can be inserted into the ISOFIX hooks of the car. (Fig. 14) ISOFIX hooks at both ends of the safety seat pass through the guides.

Step 1. Press the ISOFIX release button to get the connectors out until a click is heard, Fig. 15. Slide the rails until the longest position has been reached.

Step 2. Place the child safety seat on the car seat. Push the ISOFIX connectors directly into the metal hooks until you hear a "click". Fig. 16 Make sure you hear a "click" and the ISOFIX lock indicator shows GREEN (Fig. 17).

Step 3. Push firmly the child safety seat towards the car seat backrest.

(Fig. 18) During this displacement, the ISOFIX system shall tighten the child seat to the car seat backrest and a "click" shall be heard. Ensure that the child seat is firmly pressed to the car seat backrest. Check the ISOFIX release button again and ensure the locking indication is GREEN.

Step 4. Hold the seat and check that it is securely fixed or is shaking (Fig. 18). If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.

Step 5 Pull out and lock the support leg from the seat base at a 90° angle (Fig. 19). Extend the support leg to a length as to reach the floor and to lock. The support leg indicator should be green (Fig. 20). Check whether the bottom of the safety seat fits into the car seat to ensure that there are no gaps and it is not raised (Fig. 21).

The support leg angle should be 90° and should not step on raised floors (Fig. 22). Placing objects under the support leg and in the space around it is not allowed. Make sure that the support leg is securely fixed and does not lift the child seat up from the car seat surface.

RELEASING THE ISOFIX

Prop up and push the safety seat with your knees and hold (Fig. 23). Press the release button and pull back to release the ISOFIX connector (Fig. 24/25). Reduce the length of the support leg by pressing the support leg release button. Move the safety seat away from the car seat and fold the support leg (Fig. 26). Remove the ISOFIX attachment guides and store it properly. **WARNING! Any damage to the ISOFIX mechanism due to incorrect release is not covered by the warranty! Do not force the mechanism if it cannot release easily! At first, push the seat inwards!!!! Avoid any damage to the parts!**

USING BABY INSERTS

The baby inserts should be used up to a maximum body size of 60cm. (Figure 27) Place the inserts in the child restraint system and insert the two straps through them. Always make sure your child is properly protected.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

Инструкцията за употреба трябва да се запази за целия жизнен период на универсалната система за обезопасяване на деца!

1. Това е усъвършенствана система за обезопасяване на деца i-Size. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 за употреба в „i-Size съвместими“ места за седене в превозното средство, както е посочено от производителите на превозни средства в ръководството за потребителя на превозното средство. В случай на съмнение се консултирайте с производителя или търговеца на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца.

2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодно за монтиране на I-Size универсална ISOFIX YC0D от тази възрастова група.

3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като I-Size универсална при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.

4. Подходящо само, ако одобрените превозни средства са оборудвани с надбедрени/триточкови/статични/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти. Изработено за всички I-Size места за седене в превозното средство, определени и одобрени съгласно Правила на ИКЕ на ООН № 14 или 145 и 16.

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

Тази седалка за кола е одобрена за използване със следните типове инсталационни методи:

1. ИНСТАЛАЦИЯ ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО: ECE R129/02 I-Size YC0D по посока на движението от 76-105 см и тегло на детето ≤22 кг.

2. ИНСТАЛАЦИЯ ПО ПОСОКА ОБРАТНА НА ДВИЖЕНИЕТО: ECE R129/02 I-Size YC0D по посока обратна на движението от 40-87 см и тегло на детето ≤22 кг ISOFIX и опорен крак.

Препоръчително е столчето да се ползва в тази позиция и до 105 см с цел гарантиране на оптимална безопасност за Вашето дете. Това дава възможност за значително увеличаване на защитата на главата и врата на бебето, което на тази възраст все още е много крехко.



КРАЙНО ОПАСНО!

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!

ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

Важни инструкции за безопасност!

1. ВНИМАНИЕ! Да не се използва ориентация с гледане напред преди възрастта на детето да е надвишила 15 месеца!

2. ВНИМАНИЕ! Твърдите елементи и части от пластмасата на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или вратата на превозното средство.

3. ВНИМАНИЕ! Всички колани, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички колани, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето и всеки опорен крак трябва да е в контакт с пода на превозното средство. Не бива да се допускат усукването на коланите.

4. ВНИМАНИЕ! Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване.

5. ВНИМАНИЕ! Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.

6. ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!

- 7. ВНИМАНИЕ!!** Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!
- 8. ВНИМАНИЕ!** Закрепвайте надлежно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
- 11. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте друга опорна точка на контакт освен описаните в инструкциите и маркираните върху системата за обезопасяване на деца.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка на контакт и Вие прецените, че използването на този алтернативен маршрут не е задоволително, моля свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като I-Size универсални в наръчника на собственика на превозното средство, използвайте първичния маршрут на колана.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница!
- 15. ВНИМАНИЕ!** Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа!
- 16. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!
- 17. ВНИМАНИЕ!** Преди да регулирате която и да е подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да отстраните детето от детската седалка.
- 18. ВНИМАНИЕ!** Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления!
- 19. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научно никога да не си играе с катарамата.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.
- 21. ВНИМАНИЕ!** Свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца в случай, че забележите неподходящо положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца.
- 22. ВНИМАНИЕ!** За „i-Size усъвършенствана система за обезопасяване на деца“ потребителят трябва да прочете наръчника с инструкции на производителя на превозното средство!
- 23. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

- 1.** Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разредител.
- 2.** Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.
- 3.** Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.
- 4.** Никога не използвайте смазка и разтворител върху която и да е част на седалката.

ECE R129/02

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА:

A - Обезопасителен колан на колата - Диагонален колан

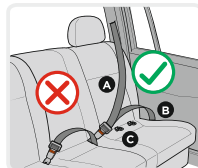
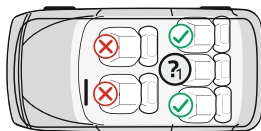
B - Обезопасителен колан на колата - Надбедрен колан

C - ISOFIX Прикрепващи точки

Вашата обезопасителна седалка може да бъде инсталирана с помощта на ISOFIX Прикрепващи точки и опорен крак, когато е ориентирана по посока на движението и когато е ориентирана в посока, обратна на движението!

Възможност за инсталиране, но пода в предната част на мястото за монтаж трябва да е равен и не трябва да е повдигнат, монтажното място трябва да бъде оборудвано с ISOFIX Прикрепващи точки!

НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Характеристики

Снимка А

1. Облегалка за глава
2. Омекотители за бебето
3. Омекотител на раменните колани
4. Колани
5. Регулиращ бутон
6. Каишка за регулиране дължината на коланите
7. Индикатор на опорния крак
8. Бутон за регулация на опорния крак
9. Опорен крак
10. Основа
11. Освобождаваща дръжка за завъртане на седалката
12. Капаче на регулиращия бутон
13. Колан за чатала
14. Омекотител на катарамата
15. Катарамата
16. Корпус
17. Дръжка за регулиране на облегалката за глава
18. Освобождаващ бутон
19. ISOFIX Водачи
20. Дръжка за регулиране наклона на седалката
21. Отделение за съхранение на инструкции
22. Стъпенка
23. Механизми за захващане на система ISOFIX (накрайници)
24. Бутон за освобождаване на ISOFIX системата

1. Регулиране наклона на седалката.

Детската седалка може да бъде регулирана в 4 позиции. (Фиг. 1;2) Наклонена позиция „4 - Обратно на движението“; Инсталиране с лице напред - Позиция 1; 2; 3. Издърпайте позициониращата дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуете „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Настройка дължината на коланите.

2.1. Отпускане на коланите: Натиснете бутон за настройка на коланите „5“ (Снимка 3) и в същото време издърпайте двата раменни колана „ 4 „ (Снимка 4) Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите .

2.2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двата колана в централната катарамата и издърпайте лентата по средата на седалката. Снимка 8;9

3. Закопчаване на колана.

3.1. Съединете двата метални елемента на края на колана (Снимка 5) и ги поставете в централната катарамата (Снимка 6) докато се чуе изщракване.

3.2. Проверете дали колана е заключен , като издърпате раменните колани нагоре.

3.3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон „ 24“ на централната катарамата. (Снимка 7)

4. Премахване на тапицерията.

4.1. Демонтиране - Откопчайте възглавницата и я отделете от тапицерията, след което издърпайте нагоре облегалката за глава. Откопчайте горната част от тапицерията и омекотителите за колани и ги примахнете. Накрая откопчавате долната част на тапицерията от корпуса на седалката.

4.2. Монтиране на тапицерията : За монтиране на тапицерията, моля повторете стъпките по-горе в обратен ред.

5. Регулиране на облегалката за глава и височината на раменните колани.

Облегалката за глава може да бъде регулирана в 8 различни позиции. Регулирането на височината на раменните колани се извършва едновременно с регулирането на височината на облегалката за глава. Издърпайте дръжката за регулиране (17) Фиг.10, придвижете облегалката до желаната позиция нагоре и надолу според височината на вашето дете. Пуснете дръжката и трябва да чуete изщракващ звук , което е сигнал че облегалката е застопорена. Моля уверете се , че облегалката е поставена правилно около главата на детето. Фиг. 11. Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Уверете се , че коланите лягат правилно върху рамената на детето. Облегалката за глава на безопасителната седалка трябва да бъде регулирана така , че да осигури разстояние около 2 пръста между рамото на детето и долния ръб на облегалката за глава . Снимка 12

6. Завъртане на седалката - Снимка 13

Тази седалка може да се завърта на 360°. Издърпайте и задръжте лявата или дясната регулиращата дръжка „11“ и завъртете седалката до желаната позиция. Тогава пуснете регулиращата дръжка и се уверете, че седалката е фиксирана в желаната позиция като я разклатите на ляво и на дясно.

Има 4 възможни позиции:

- Позиция обратно на движението - маркирана в „Син“ цвят за височина на детето 40-87 см и тегло на детето ≤ 22 кг.

- Позиция напред (по посока на движението) - маркирана в „Червен“ цвят за височина на детето 76-105 см и тегло на детето ≤ 22 кг.

- 2 странични позиции - **САМО ЗА УДОБСТВО** когато поставяте или взимате детето от или в обезопасителната седалка! **ВНИМАНИЕ !!! МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО КОГАТО КОЛАТА Е ПАРКИРАНА (СПРЯНА) !!!**

ВНИМАНИЕ !!! СЛЕД ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО В ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА СЕДАЛКА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ЗАВЪРТЕТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА СЕДАЛКА В НЕОБХОДИМАТА ПОСОКА (НАПРЕД ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО ИЛИ НАЗАД - ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ) ЗА ПЪТУВАНЕ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ТЕЖЕСТТА ИЛИ ВИСОЧИНАТА НА ДЕТЕТО!!!

7. Регулиране на опорния крак

Опорния крак може да се регулира в 21 позиции.

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: - Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че съгъваемата облегалка на задната седалка е заключена); - Всички тежки предмети или такива с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. - Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. - Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете. За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одеяло или кърпа под детската обезопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО С ISOFIX И ОПОРЕН КРАК

ВАЖНО: Първо проверете дали автомобила има 2 ISOFIX метални куки за закрепване в пресечната точка между седалката и облегалката на автомобила под тапицерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате системата ISOFIX, направляващите втулки (19) ISOFIX могат да бъдат вкарани в ISOFIX куките на автомобила. (Снимка 14) ISOFIX куките на двата края на столчето преминават през направляващите втулки.

Стъпка 1. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX системата за да излязат механизмите за захващане докато се чуе „Клик“ снимка 15. Плъзнете релсите до най-дългата позиция.

Стъпка 2. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила. Натиснете ISOFIX механизмите за захващане директно върху металните куки на автомобила докато се чуе „Клик“. Снимка 16 Уверете се, че сте чули "кликване" и индикаторът за заключване на ISOFIX показва ЗЕЛЕНО (Снимка 17)

Стъпка 3. Натиснете здраво детската седалка към облегалката на автомобилната седалката.

(Снимка 18) По време на това преместване системата ISOFIX ще затегне детската седалка до облегалката на седалката и ще чуете звук "Click". Уверете се, че детската седалка е здраво притисната към облегалката на седалката на автомобила. Проверете отново бутона за освобождаване на ISOFIX и се уверете, че индикацията за заключване показва ЗЕЛЕНО.

Стъпка 4. Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати(Снимка 18) . Ако столчето се клати и ISOFIX захващащите устройства са изкарани, повторете горните стъпки и инсталирайте отново.

Стъпка 5 . Разгънете и заключете под ъгъл от 90 ° опорния крак от основата на седалката (Снимка 19). Удължете опорния крак до дължината, която може да достигне земята и се заключи. Индикатора на опорния крак трябва да бъде в зелено (Снимка 20). Проверете дали долната част на предпазната седалка се вписва в седалката на автомобила, за да се уверите, че няма пролуки и не е надигната (Снимка 21). Ъгълът на опорния крак трябва да е 90 ° и не трябва да стъпва на повдигнати подове (Снимка 22). Не е позволено поставянето на предмети под опорния крак и в пространството около него. Уверете се, че опорния крак е здраво закрепен и че не повдига детската седалка нагоре от повърхността на седалката на превозното средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ISOFIX

Подпрете и натиснете предпазната седалка с колена и задръжте (Снимка 23). Натиснете бутона за освобождаване и издърпайте назад, за да освободите ISOFIX конектора (Снимка 24/25). Скъсете опорния крак, като натиснете бутона за освобождаването му. Преместете предпазната седалка далеч от седалката на автомобила и сгънете опорния крак (Снимка 26). Приберете водачите на ISOFIX за прикачване и ги съхранявайте правилно. **ВНИМАНИЕ! Всяка повреда по механизма ISOFIX поради неправилно освобождаване не е обект на гаранция! Не насилвайте механизма, ако не иска да се освободи лесно! Първо натиснете седалката навътре !!! Избягвайте повреди на части!**

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОМЕКОТИТЕЛИ ЗА БЕБЕ

Омекотителите за бебе трябва да се използва до максимален размер на тялото 60 см. (Снимка 27) Поставете омекотителите в детската обезопасителна седалка и поставете двете коланчета през тях. Винаги се уверявайте, че детето ви е правилно защитено.

IMPORTANT! CITITI CU ATENȚIE ȘI PASTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate pe durata perioadei întregi a ciclului de viață a sistemului universal de siguranță a copiilor !

1. Acesta este un sistem avansat de siguranță pentru copii i-Size. Sistemul este aprobat conform Regulii nr. 129 pentru utilizare la scaune „i-Size compatibile” din mijlocul de transport, conform indicațiilor producătorilor de autovehicule din manualul producătorului mijlocului de transport.

Dacă aveți dubii, consultați producătorul sau distribuitorul sistemului avansat de siguranță pentru copii.

2. S-ar putea aștepta cu privire la instalarea, că sistemul va fi corespunzător, dacă producătorul a declarat în instrucțiunile de exploatare a mijlocului de transport, că acesta este adaptat de instalat la I-Size universal ISOFIX SUSC pentru grupul de vârstă respectiv.

3. Acest sistem de siguranță a copiilor este clasificat ca un sistem universal I-Size în condiții mai stricte decât cele aplicate modelelor anterioare, care nu sunt însoțite de această observație.

4. Este potrivit doar în cazul în care mijloacele de transport sunt dotate cu centuri de siguranță de peste coapsă/ cu fixare în trei puncte/ statice/ cu mecanism retractor, aprobate în conformitate cu Regula nr. 16 a Comisiei economice Europene ONU sau alte standarde echivalente acesteia. Fabricat pentru toate scaunele I-Size din mijlocul de transport, stabilite și aprobate conform Regulilor Comisiei economice Europene ONU nr. 14 sau 145 și 16.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție, întrucât instalarea incorectă ar putea provoca producerea unor vătămări serioase, în asemenea cazuri producătorul nefiind responsabil.

Acest scaun pentru mașina este aprobat de utilizat cu următoarele tipuri de metode de instalare:

1. INSTALARE ÎN DIRECȚIA DEPLASĂRII: ECE R129/02 I-Size SUSC în direcția deplasării 76-105 cm și greutatea copilului ≤22 kg.

2. INSTALARE ÎN DIRECȚIA OPUSĂ DIRECȚIEI DEPLASĂRII: ECE R129/02 I-Size SUSC în direcția opusă direcției deplasării 40-87 cm și greutatea copilului ≤22 kg ISOFIX și picior de sprijin.

Se recomandă utilizarea scaunului în această poziție și până la 105 cm în scopul garantării siguranței optime a copilului dvs. Această conferă posibilitatea de protecție serioasă a capului și gâtului bebelușului, care la această vârstă sunt foarte fragile.



EXTREM DE PERICULOS!

NU puneți scaunul pentru copii, în direcția opusă mișcării, pe scaunul din față al mașinii cu airbag! ACEASTĂ POATE DUCE LA MOARTE SAU RĂNIRE SERIOASĂ!

Instrucțiuni de siguranță importante !

1. ATENȚIE ! A nu se folosi orientare în direcția deplasării, înaintea împlinirii vârstei de 15 luni de către copil !

2. ATENȚIE ! Elementele solide și piesele din material plastic din sistemul de siguranță a copiilor trebuie așezate și instalate în așa fel încât la exploatarea uzuală a autovehiculului să nu fie prinse de scaunul glisant sau de ușa mijlocului de transport.

3. ATENȚIE ! Toate centurile, care fixează sistemul de siguranță la mijlocul de transport, trebuie să fie bine întinse, toate centurile, care mențin copilul, trebuie să fie reglate în funcție de corpul copilului și fiecare piciorul de sprijin trebuie să fie în contact cu podeaua vehiculului. Nu trebuie admisă răsucirea centurilor.

4. ATENȚIE ! Dispozitivul trebuie înlocuit în cazul în care a fost supus unei sarcini mari în cadrul unui accident.

5. ATENȚIE ! Este periculos să aduceți modificări sau complementări dispozitivului fără aprobarea autorității de aprobare a tipului. Este prezent pericol în cazul nerespectării exacte a instrucțiunilor de instalare, furnizate de către producătorul sistemului de siguranță a copiilor.

6. ATENȚIE ! Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare. Nerespectarea acestora ar putea provoca vătămarea copilului !

7. ATENȚIE ! Nu lăsați copilul fără supraveghere în dispozitivul de siguranță !

8. ATENȚIE ! Fixați bine orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca vătămări la producerea unui impact !

9. ATENȚIE ! Nu folosiți sistemul de siguranță a copiilor fără acoperirea sa !

- 10. ATENȚIE!** Nu înlocuiți acoperirea scaunului cu alte acoperiri diferite de cele recomandate de producătorul, întrucât acoperirea reprezintă o parte integrantă a sistemului de siguranță a copiilor !
- 11. ATENȚIE!** Nu folosiți alt punct de sprijin de contact diferit de cele descrise în instrucțiunile și marcate pe sistemul de siguranță a copiilor.
- 12. ATENȚIE!** Dacă sistemul de siguranță a copiilor oferă un punct de contact alternativ și dvs. apreciați că folosirea acestei variante alternative este nesatisfăcătoare, vă rugăm să contactați producătorul sistemului de siguranță a copiilor.
- 13. ATENȚIE!** Instalarea sistemului pentru siguranța copiilor la scaunele din mijlocele de transport, sunt categorizate ca I-Size universale în manualul proprietarului mijlocului de transport, folosind ruta primară a centurii.
- 14. ATENȚIE!** Sistemele de siguranță a copiilor orientate în direcția opusă direcției deplasării nu trebuie folosite pentru așezare, protejate de perne de aer !
- 15. ATENȚIE!** Dacă scaunul de mașină este echipat cu acoperire din textil, acesta trebuie ținut la distanță de razele solare, în caz contrar acesta ar putea fi prea fierbinte pentru pielea copilului !
- 16. ATENȚIE!** Nu folosiți scaunul de mașină acasă. Acesta nu este proiectat uzului în condiții casnice, ci trebuie folosit doar în mijlocul de transport !
- 17. ATENȚIE!** Înainte de a regla oricare piesă mobilă sau reglabilă a scaunului pentru copii, copilul trebuie scos din acesta.
- 18. ATENȚIE!** Centurile trebuie verificate periodic pentru prezența unor urme de uzare, acordând atenție specială punctelor de fixare, protecțiilor și dispozitivelor de reglare !
- 19. ATENȚIE!** Nu lăsați catarama parțial închisă, aceasta trebuie să fie închisă, toate piesele sale fiind angajate. Trebuie să aveți posibilitatea de a scoate copilul imediat din scaun în cazul producerii unor situații de urgență. Instruiți copilul dvs. a nu se juca niciodată cu catarama.
- 20. ATENȚIE!** Păstrați scaunul în locuri sigure și inaccesibile copiilor când nu este folosit. Evitați a așeza obiecte grele pe scaun. Nu admiteți contactul scaunului dvs. de mașină cu substanțe corozive, precum acidul din bateria, de exemplu.
- 21. ATENȚIE!** Contactați producătorul sistemului de siguranță a copiilor în cazul în care observați poziție nepotrivită a încheieturii centurii de siguranță pentru adulți în raport cu punctele de contact de suport principale ale sistemului de siguranță a copiilor.
- 22. ATENȚIE!** Pentru „i-Size sistemul avansat de siguranță a copiilor” utilizatorul trebuie să citească manualul cu instrucțiunile producătorului mijlocului de transport !
- 23. ATENȚIE!** Nu lăsați copilul pe acest scaun de protecție pentru o perioadă îndelungată de timp. În timpul deplasărilor lungi faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.

ECE R129/02

INSTRUCIUNI DE SPALARE

1. Scaunul auto poate fi curatat cu apa caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluant.
2. Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.
4. Niciodată nu aplicați unsoare sau solvent pe orice piesă a scaunului.

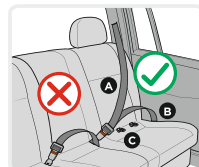
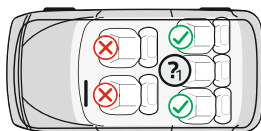
TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL:

- A** – Centura de siguranță a mașinii – Centură pe diagonală
B - Centura de siguranță a mașinii – Centura deasupra coapselor
C - ISOFIX Puncte de fixare

Scaunul dvs. de siguranță poate fi instalat cu ajutorul punctelor de fixare ISOFIX și piciorului de sprijin, când acesta este orientat în direcția deplasării și când este orientat în direcția opusă direcției deplasării !

? Posibilitate de instalare, dar podeaua din fruntea locului de montat trebuie să fie egală, să nu fie ridicată, locul de montare trebuie să fie dotat cu puncte de fixare ISOFIX !

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !



Caracteristici

Poza A

1. Suport de cap
2. Pernuțe reductoare pentru bebeluș
3. Pernuțe la nivelul centurilor de umăr
4. Centuri
5. Buton de reglare
6. Curele pentru reglarea lungimii centurilor
7. Indicatorul piciorului de sprijin
8. Buton pentru reglarea piciorului de sprijin
9. Picior de sprijin
10. Suport
11. Mâner de eliberare pentru rotirea scaunului

12. Capacul butonului de reglare
13. Curea la nivelul bazinului
14. Pernuță cataramă
15. Catarama
16. Carcasa
17. Mâner pentru reglarea suportului de cap
18. Buton de eliberare
19. Ghidaje ISOFIX
20. Mâner pentru reglarea înclinării scaunului
21. Compartiment de păstrare a instrucțiunilor
22. Suport de picioare
23. Mecanisme de prindere ale sistemului ISOFIX (fișe)
24. Buton de eliberare a sistemului ISOFIX

1. Reglarea înclinării scaunului.

Scaunul pentru copii ar putea fi reglat în 4 poziții. (Fig. 1;2) Poziție înclinată „4 – Orientată în direcția opusă direcției deplasării”; Instalare cu față orientată în direcția deplasării - Poziție 1; 2; 3. Trageți mânerul de poziționare din partea frontală a scaunului, apoi apăsați sau trageți scaunul în față sau în spate. Eliberați mânerul în poziția dorită și apăsați în jos până la auzirea sunetului „Click”. Asigurați-vă că scaunul este blocat..

2. Reglarea lungimii centurilor.

2.1. Eliberarea centurilor: Apăsați butonul pentru reglarea centurilor „5” (Figură 3), simultan trageți cele două curele de umăr „ 4 „ (Figură 4) Observație: Nu trageți pernuțele reductoare ale curelelor.

2.2. Strângerea centurilor: Așezați copilul în scaun, închideți cele două centuri la catarama centrală și trageți banda în mijlocul scaunului. Figură 8;9

3. Închiderea centurii.

3.1. Îmbrăcați cele două elemente de pe capetele centurii (Imagine 5), introduceți-le în catarama centrală (Imagine 6) până la auzirea unui sunet de înclichetare.

3.2. Verificați dacă centura este blocată, prin tragerea curelelor de umăr în sus.

3.3. Pentru a elibera curelele, apăsați în jos butonul roșu „ 24” de pe catarama centrală. (Imagine 7)

4. Îndepărtarea tapițeriei

4.1. Demontare – Desfaceți pernuța, îndepărtați-o de pe tapițeria, apoi trageți în sus tetiera. Desfaceți partea superioară a tapițeriei și pernuțele la nivelul curelelor, îndepărtați-le. Desfaceți partea inferioară a tapițeriei de pe carcasa scaunului.

4.2. Montarea tapițeriei: Pentru montarea tapițeriei, vă rugăm să verificați pasurile menționate mai sus în ordine inversă.

5. Reglarea tetierei și a înălțimii centurilor de umăr.

Tetiera ar putea fi montată în 8 poziții diferite. Reglarea înălțimii curelelor de umăr este efectuată simultan cu reglarea înălțimii tetierei. Trageți mânerul de reglare (17) Fig.10, mutați tetiera la poziția dorită în sus sau în jos, în funcție de înălțimea copilului dvs. Eliberați mânerul, ar trebuie auzit un sunet de înclichetare, care semnaleză blocarea tetierei. Vă rugăm a vă asigura că tetiera este așezată corect în jurul capului copilului. Fig. 11. Poziția curelelor trebuie să fie la nivelul sau un pic peste nivelul umerilor copilului. Asigurați-vă că centurile se sprijină în mod corespunzător pe umerii copilului. Tetiera scaunului de siguranță trebuie reglată în așa fel încât a asigura o distanță de aproximativ 2 degete între umărul copilului și marginea inferioară a tetierei – Fig. 12

6. Rotirea scaunului - Imagine 13

Scaunul poate fi rotit la 360°. Trageți și mențineți mânerul de reglare stâng sau drept „11” și rotiți scaunul la poziția dorită. Eliberați mânerul de reglare, asigurați-vă că scaunul este fixat în poziția dorită prin mișcarea sa în stângă și în dreaptă.

Sunt prezente 4 poziții posibile:

- Poziția orientată în direcția opusă direcției de deplasare – marcată în culoare „Albastră” pentru înălțimea copilului de 40-87 cm și greutatea copilului ≤ 22 kg.
- Poziția orientată în față (în direcția deplasării) – marcată în culoare „Roșie” pentru înălțimea copilului de 76-105 cm și greutatea copilului ≤ 22 kg.
- 2 poziții laterale – **DOAR PENTRU CONFORT** când așezați sau luați copilul din sau în scaunul de siguranță !

ATENȚIE !!! POATE FI UTILIZAT DOAR DACĂ MAȘINA ESTE PARCATĂ (STAȚIONATĂ) !!!
ATENȚIE !!! DUPĂ AȘEZAREA COPILULUI ÎN SCAUNUL DE SIGURANȚĂ, ACESTA TREBUIE ROTIT ÎN MOD OBLIGATORIU ÎN DIRECȚIA NECESARĂ (ÎN FAȚA, ÎN DIRECȚIA DEPLASĂRII SAU ÎN SPATE – ÎN DIRECȚIA OPUSĂ DIRECȚIEI DEPLASĂRII) ÎN TÎMPUL DEPLASĂRII ÎN FUNCȚIE DE GREUTATEA SAU ÎNĂLȚIMEA COPILULUI !!!

7. Reglarea piciorului de sprijin

Piciorul de sprijin poate fi reglate în 21 poziții.

Pentru protecția tuturor pasagerilor din automobil: În cazuri de oprire de urgență sau la producerea unor incidente, persoanele sau obiectele neasigurate ar putea provoca vătămări celorlalți pasageri din mașina. Vă rugăm a vă asigura întotdeauna că: - Spătarele automobilului sunt blocate. (Adică că spătarul pliabil al scaunului din spate este blocat); - Toate obiectele grele sau cele cu margini ascuțite din mijlocul de transport (de exemplu lângă geamul din spate) sunt asigurate și fixate. – Toate persoanele din mijlocul de transport sunt cu centurile de siguranță fixate. – Scaunul de siguranță pentru copii este asigurat și fixat întotdeauna când este în mijlocul de transport, chiar dacă nu transportă un copil.

Pentru protecția automobilului dvs.:

Unele tapițerii ale scaunului de automobil sunt fabricate din materiale sensibile (de exemplu piele înțoarsă piele, etc.) pe care ar putea apare urme de uzare, după utilizarea scaunului. Aceasta s-ar putea preveni prin așezarea unei păături sau a unui prosop sub scaunul de siguranță.

INSTALAREA SCAUNULUI CU ISOFIX ȘI PICIOR DE SPRIJIN

IMPORTANT: Mai întâi verificați dacă automobilul are 2 cârlige metalice ISOFIX de fixare în punctul între scaunul și spătarul automobilului sub tapițeria.

OBSERVAȚIE: La utilizarea sistemului ISOFIX, bușele de ghidare (19) ISOFIX ar putea fi introduse în cârligele ISOFIX ale automobilului. (Figura 14) Cârligele ISOFIX de pe ambele capete ale scaunului sunt introduse prin bușele de ghidare.

Pasul 1. Apăsăți butonul de eliberare din sistemul ISOFIX pentru ieșirea mecanismelor de fixare până la auzirea sunetului de înclichetare Fig. 15. Glisați șinele în cea mai lungă poziție.

Pasul 2. Așezați scaunul auto pe scaunul automobilului. Apăsăți mecanismele de prindere ISOFIX direct pe cârligele metalice ale automobilului până la auzirea unui sunet de înclichetare. Figură 16 Asigurați-vă că ați auzit sunetul de înclichetare și indicatorul de blocare ISOFIX luminează în lumina VERDE (Figura 17)

Pasul 3. Împingeți bine scaunul pentru copii spre spătarul scaunului automobilului.

(Figura 18) În timpul acestei mișcări, sistemul ISOFIX va fixa scaunul pentru copii la spătarul scaunului și veți auzi un sunet "Click". Asigurați-vă că scaunul pentru copii este împins ferm spre spătarul scaunului automobilului. Verificați din nou butonul de eliberare ISOFIX, asigurați-vă că indicatorul de blocare luminează în lumina VERDE.

Pasul 4. Prindeți scaunul și verificați dacă este bine fixat sau se mișcă (Figura 18). Dacă scaunul se mișcă și mecanismele de fixare ISOFIX sunt scoase, repetați pasurile descrise mai sus și instalați din nou.

Pasul 5 . Desfaceți și blocați piciorul de sprijin din suportul scaunului la unghi de 90 ° (Figură 19). Prolungați piciorul de sprijin până la lungimea, care permite atingerea pardoselii și blocarea. Indicatorul piciorului de sprijin trebuie să lumineze în lumina verde (Figura 20). Verificați dacă partea inferioară a scaunului de siguranță se încadrează în scaunul automobilului, pentru a vă asigura în lipsa unor obiecte care ar putea ridica în sus scaunul (Figura 21). Unghiul piciorului de sprijin trebuie să fie 90 ° și nu trebuie să fie așezat pe pardoseli ridicate în sus (Figura 22). Nu este admisă așezarea unor obiecte sub scaunul de sprijin și în spațiul din jurul său. Asigurați-vă că scaunul de sprijin este bine fixat și nu ridică în sus scaunul pentru copii de pe suprafața scaunului mijlocului de transport.

ELIBERARE ISOFIX

Sprîjiniți și apăsați scaunul de siguranță cu genunchi și mențineți apăsat (Figura 23). Apăsăți butonul de eliberare și trageți în spate pentru a elibera conectorul ISOFIX (Figura 24/25). Prescurtați piciorul de sprijin prin apăsarea butonului de eliberare a acestuia. Mutați scaunul de siguranță la distanță de scaunul automobilului și pliați piciorul de sprijin (Figură 26). Strângeți ghidajele ISOFIX de prindere, păstrați-le în mod corespunzător.

ATENȚIE ! Fiecare defectare a mecanismului ISOFIX datorată eliberării necorespunzătoare nu este obiectul garanției ! Nu forțați mecanismul dacă nu se poate elibera cu ușurință ! Mai întâi împingeți scaunul spre interior!!! Evitați defectarea pieselor !

UTILIZAREA PERNUȚELOR REDUCTOARE PENTRU BEBELUȘI

Pernuțele reductoare pentru bebeluși trebuie utilizate până la mărimea maximă a corpului de 60 cm. (Figură 27) Așezați pernuțele reductoare în scaunul de siguranță și introduceți cele două curele prin ele. Asigurați-vă întotdeauna că copilul dvs. este protejat în mod corespunzător.

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWĄŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

Instrukcję użytkowania należy przechowywać przez cały okres użytkowania uniwersalnego fotelika dziecięcego!

1. To jest zaawansowany system bezpieczeństwa dzieci i-Size. Jest zatwierdzony zgodnie z regulaminem nr 129 do stosowania na miejscach siedzących zgodnych z i-Size w pojeździe, zgodnie z zaleceniami producentów pojazdów w instrukcji obsługi pojazdu. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem lub sprzedawcą zaawansowanego systemu bezpieczeństwa dzieci.

2. Można oczekiwać, że pod względem montażu system będzie zgodny, jeżeli producent stwierdził w instrukcji obsługi pojazdu, że nadaje się do montażu uniwersalnego ISOFIX USOD I-Size w tej grupie wiekowej.

3. Ten system bezpieczeństwa dla dzieci klasyfikuje się jako uniwersalne I-Size w warunkach bardziej rygorystycznych niż te stosowane w poprzednich modelach, którym nie towarzyszy niniejsza uwaga.

4. Odpowiednie tylko wtedy, gdy homologowane pojazdy są wyposażone w biodrowe / trzypunktowe / statyczne / związające pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem EKG ONZ nr 16 lub innymi równoważnymi normami. Zaprojektowany dla wszystkich miejsc siedzących I-Size w pojeździe, określonych i homologowanych zgodnie z regulaminami EKG ONZ nr 14 lub 145 i 16.

Przeczytaj uważnie instrukcję, ponieważ niewłaściwa instalacja może spowodować poważne obrażenia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Ten fotelik samochodowy jest zatwierdzony do użytku z następującymi typami metod instalacji:

1. INSTALACJA W KIERUNKU RUCHU: ECE R129/02 I-Size USOD w kierunku ruchu 76-105 cm wzrostu i waga dziecka ≤22 kg.

2. INSTALACJA W KIERUNKU ODWROTNYM DO RUCHU: ECE R129 / 02 I-Size USOD w kierunku odwrotnym do ruchu wzrost 40-87 cm i waga dziecka ≤22 kg ISOFIX i noga wspierająca.

Zaleca się używanie krzeselka w tej pozycji do wzrostu 105 cm w celu zapewnienia dziecku optymalnego bezpieczeństwa. Pozwala to na znaczne zwiększenie ochrony głowy i szyi dziecka, które w tym wieku jest nadal bardzo delikatne.



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! Nie umieszczaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną. Może nastąpić śmierć lub poważne obrażenia.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa!

1. UWAGA! Nie używaj orientacji patrzenia naprzód przed osiągnięciem wieku dziecka 15 miesięcy!

2. UWAGA! Sztuczne elementy i plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci muszą być umieszczone i zamontowane w taki sposób, aby podczas normalnej eksploatacji pojazdu, nie mogły zostać przytraśnięte przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.

3. UWAGA! Wszystkie pasy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte, wszystkie pasy przytrzymujące dziecko muszą być dopasowane do ciała dziecka, a każda noga wspierająca musi dotykać podłogi pojazdu. Nie wolno dopuścić do skrócenia pasów.

4. UWAGA! Urządzenie należy wymienić, jeśli zostało poddane dużym obciążeniom podczas wypadku.

5. UWAGA! Dokonywanie zmian lub uzupełnień w urządzeniu bez zgody organu udzielającego homologacji tego typu jest niebezpieczne. Istnieje niebezpieczeństwo nieprzestrzegania instrukcji montażu, dostarczonych przez producenta systemu bezpieczeństwa dzieci.

6. UWAGA! Ścisłe przestrzegaj instrukcji instalacji. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia dziecka!

7. UWAGA! Nie pozostawiaj dziecka bez opieki w urządzeniu zabezpieczającym!

8. UWAGA! Odpowiednio przymocuj bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w przypadku kolizji!

9. UWAGA! Nie używaj urządzenia zabezpieczającego dzieci bez jego pokrowca!

10. UWAGA! Nie wymieniać pokrowca na inny niż zalecany przez producenta, ponieważ pokrowiec jest integralną częścią fotelika dziecięcego!

11. UWAGA! Nie należy używać innych punktów kontaktowych niż te opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku dziecięcym.

12. UWAGA! Jeśli fotelik dziecięcy oferuje alternatywny punkt kontaktu i uważasz, że korzystanie z tej alternatywnej trasy nie jest satysfakcjonujące, skontaktuj się z producentem tego urządzenia.

13. UWAGA! Zamontuj fotelik dziecięcy na siedzeniach pojazdu zaklasyfikowanych jako uniwersalne I-Size w instrukcji obsługi pojazdu, stosując główne ułożenie pasów.

14. UWAGA! Na siedzeniach chronionych poduszkami powietrznymi nie wolno używać odwracanych fotelików dziecięcych!

15. UWAGA! Jeśli fotelik samochodowy nie jest wyposażony w tekstylne pokrycie, trzymaj go z dala od światła słonecznego, ponieważ w przeciwnym razie może być zbyt gorący dla skóry dziecka!

16. UWAGA! Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany tylko w pojeździe!

17. UWAGA! Przed wyregulowaniem jakiegokolwiek ruchomej lub regulowanej części fotelika dziecięcego należy zdjąć dziecko z fotelika.

18. UWAGA! Okresowo sprawdzaj zużycie pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty zamocowania, osłony i urządzenia regulacyjne!

19. UWAGA! Nie pozostawiaj klamry częściowo zamkniętej, musi być zablokowana, gdy wszystkie części są zaczeplone. W razie niebezpieczeństwa musisz mieć możliwość natychmiastowego zdjęcia dziecka z fotelika. Twoje dziecko powinno być nauczone, aby nigdy nie bawić się klamrą.

20. UWAGA! Fotelik należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używany. Unikaj umieszczania ciężkich przedmiotów na krześle. Nie dopuszczaj do kontaktu fotelika samochodowego z substancjami żrącymi, takimi, jak na przykład kwas z akumulatorów.

21. UWAGA! Skontaktuj się z producentem fotelika dziecięcego, jeśli zauważysz nieprawidłowe położenie zamka pasa bezpieczeństwa dla dorosłych w stosunku do głównych punktów styku fotelika dziecięcego.

22. UWAGA! W przypadku „Zaawansowanego fotelika dziecięcego i-Size” użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi producenta pojazdu!

23. UWAGA! Nie zostawiaj dziecka w tym foteliku przez długi czas. Podczas długich podróży rób więcej przerw i wyjmuj dziecko z fotelika.

ECE R129/02

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

1. Krzeselko samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.

2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.

3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ścierki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

4. Nigdy nie stosować smaru lub rozpuszczalnika na jakiegokolwiek części fotelika.

RODZAJ ZATWIERDZONYCH PASKÓW, JAKIE NALEŻY MIEĆ W SAMOCHODZIE

A - Samochodowy pas bezpieczeństwa - ukośny pas

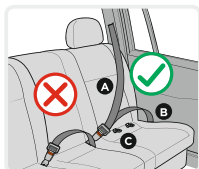
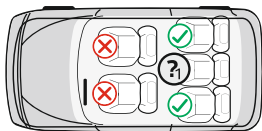
B - Samochodowy pas bezpieczeństwa – pas biodrowy

C - ISOFIX Punkty zakotwiczenia

Fotelik można zamontować za pomocą punktów kotwiczenia ISOFIX i nogi podporowej, gdy jest skierowana w kierunku jazdy i gdy jest skierowana w kierunku przeciwnym do ruchu!

? Możliwość montażu, ale podłoga w przedniej części przed miejscem montażu musi być równa i niepodniesiona, miejsce montażu musi być wyposażone w punkty mocowania ISOFIX!

NIE MOŻNA KORZYSTAĆ NA SIEDZENIACH Z 2-PUNKTOWYCH PASÓW !



Charakterystyki Zdjęcie A

1. Zagłówek
2. Miękka wkładka
3. Miękkie nakładki na pasy
4. Pasy
5. Przycisk regulujący
6. Paski do regulacji długości pasów
7. Wskaźnik podpórki
8. Przycisk do regulacji podpórki
9. Podpórka
10. Baza
11. Rączka do odwracania fotelika

12. Nakładka na przycisk regulujący
13. Pas krokowy
14. Nakładka na klamrę
15. Klamra
16. Fotelik
17. Rączka do regulacji oparcia na główkę
18. Przycisk zwalnający
19. ISOFIX Prowadnice
20. Rączka do regulowania położenia fotelika
21. Schowek na instrukcję obsługi
22. Podnózek
23. Mechanizm do zaczepienia systemu ISOFIX (Zaczepy)
24. Przycisk zwalnający zaczepy ISOFIX

1. Regulacja pochylenia siedzenia.

Fotelik dziecięcy można regulować w 4 pozycjach. (Rys. 1; 2) Pozycja pochylona „4 - Odwrotny do ruchu”; Instalacja przodem do kierunku jazdy - pozycja 1; 2; 3. Pociągnij uchwyt pozycjonujący z przodu pod siedzeniem, a następnie popchnij lub pociągnij siedzenie do przodu lub do tyłu. Zwolnij rączkę w żądane położenie i dociśnij, aż usłyszysz „kliknięcie”. Upewnij się, że siedzenie jest zablokowane.

2. Ustawienie długości pasów.

2.1. Zwolnij pasy: Naciśnij przycisk regulacji pasów „5” (Zdjęcie 3) i jednocześnie pociągnij dwa pasy naramienne „4” (Zdjęcie 4). Uwaga: Nie ciągnij za miękkie nakładki pasów.

2.2. Zapinanie pasów: Umieść dziecko w foteliku, zapnij dwa pasy w środkowej klamrze i pociągnij pas pośrodku fotelika. Zdjęcie 8; 9

3. Zapinanie pasa.

3.1. Połącz dwa metalowe elementy na końcu pasa (Zdjęcie 5) i umieść je w centralnej klamrze (Zdjęcie 6), aż usłyszysz kliknięcie.

3.2. Upewnij się, że pas jest zablokowany, pociągając pasy naramienne do góry.

3.3. Aby odpiąć pasy, naciśnij czerwony przycisk „24” na środkowej klamrze.

(Zdjęcie 7)

4. Zdejmowanie tapicerki

4.1. Demontaż - Odpiąć poduszkę i odczepić ją od tapicerki, a następnie wyciągnąć zagłówek. Odpiąć górną część tapicerki i miękkie nakładki pasów. i je zdjąć. Na koniec odpiąć dolną część tapicerki od korpusu siedziska. 4.2. Montaż tapicerki: Aby zamontować tapicerkę, należy powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

5. Regulacja zagłówek i wysokości pasów naramiennych.

Zagłówek można regulować w 8 różnych pozycjach. Regulacja wysokości pasów odbywa się jednocześnie z regulacją wysokości zagłówek. Pociągnąć uchwyt regulacyjny (17) Rys. 10, przesunąć oparcie do żądanej pozycji w górę i w dół w zależności od wzrostu dziecka. Zwolnij rączkę i powinieneś usłyszeć kliknięcie, który jest sygnałem, że oparcie jest zablokowane. Upewnij się, że oparcie jest prawidłowo umieszczone wokół głowy dziecka. Rys. 11. Pasy powinny znajdować się na wysokości lub nieco powyżej ramion dziecka. Upewnij się, że pasy dobrze przylegają do ramion dziecka. Zagłówek fotelika należy wyregulować tak, aby zapewnić odległość około 2 palców między ramieniem dziecka a dolną krawędzią zagłówek. Zdjęcie 12

6. Obracanie siedziska - Zdjęcie 13

To siedzenie można obracać o 360 °. Pociągnij i przytrzymaj lewy lub prawy uchwyt regulacyjny „11” i obróć siedzisko do żądanej pozycji. Następnie zwolnij uchwyt regulacyjny i upewnij się, że siedzisko jest zamocowane w żądanej pozycji, potrząsając nim do lewy i prawy.

Istnieją 4 możliwe pozycje:

- Pozycja tyłem do ruchu - oznaczona kolorem „Niebieskim” ze względu na wzrost dziecka 40-87 cm i wagę dziecka ≤ 22 kg.- -Pozycja przodem (w kierunku ruchu) - oznaczona kolorem „czerwonym” przy wzroście dziecka 76-105 cm i wadze dziecka ≤ 22 kg.

- 2 pozycje boczne - **TYLKO DLA WYGODY** podczas umieszczania lub wyjmowania dziecka z lub do fotelika!

UWAGA !!! MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO PRZY ZAPARKOWANYM (ZATRZYMANYM) SAMOCHODZIE

!!!!UWAGA !!!! PO WŁOŻENIU DZIECKA DO FOTELIKA, OBOWIĄZKOWO NALEŻY SKRĘCIĆ FOTELIK W ŻĄDANYM KIERUNKU (DO PRZODU W KIERUNKU JAZDY LUB DO TYŁU - ODWROTNIE DO KIERUNKU RUCHU) DO PODRÓŻU W ZALEŻNOŚCI OD WAGI LUB WZROSTU DZIECKA !!!!

7. Regulacja podpórki

Podpórke można ustawić w 21 pozycjach.

Aby chronić wszystkich pasażerów pojazdu: W przypadku zatrzymania awaryjnego lub wypadku, niezabezpieczone osoby lub przedmioty mogą spowodować obrażenia innych pasażerów. Proszę zawsze sprawdzić, czy: - Oparcia foteli samochodowych są zablokowane. (tzn. składane oparcie tylnego siedzenia jest zablokowane); - Wszystkie ciężkie przedmioty lub te z ostrymi krawędziami w pojeździe (np. na osłonie tylnej szyby) są zabezpieczone i zamocowane. - Wszystkie osoby w pojeździe mają zapięte pasy. - Fotelik dziecięcy jest zawsze zabezpieczony i zamocowany w pojeździe, nawet bez przewożenia dziecka.

Aby chronić swój samochód:

Niektóre tapicerki siedzeń samochodowych są wykonane z delikatnych materiałów (np. Zamsz, Skóra itp.) i mogą nosić ślady użytkowania podczas użytkowania fotelika. Można tego uniknąć, umieszczając koc lub ręcznik pod fotelikiem dziecięcym.

MONTAŻ FOTELIKA Z ISOFIXEM I PODPÓRKI

WAŻNE: Najpierw sprawdź, czy pojazd jest wyposażony w 2 metalowe haki ISOFIX do zamocowania w punkcie przecięcia między siedzeniem i oparciem pojazdu pod tapicerką.

UWAGA: W przypadku korzystania z systemu ISOFIX tuleje prowadzące ISOFIX (19) można włożyć do haków ISOFIX pojazdu. (Zdjęcie 14) Haki ISOFIX na obu końcach fotelika przechodzą przez tuleje prowadzące.

Krok 1. Naciśnij przycisk zwalniający system ISOFIX, aby zwolnić zatrzaski, aż usłyszysz „kliknięcie” zdjęcie 15. Przesuń szyny do najdłuższej pozycji.

Krok 2. Umieść fotelik na siedzeniu samochodu. Naciśnij zatrzaski ISOFIX bezpośrednio na metalowych hakach samochodu, aż usłyszysz „kliknięcie”. Zdjęcie 16 Upewnij się, że słyhać „kliknięcie”, a wskaźnik blokady ISOFIX pokazuje kolor ZIELONY (Zdjęcie 17)

Krok 3. Dociśnij mocno fotelik dziecięcy do oparcia siedzenia samochodu. (Zdjęcie 18) Podczas tego ruchu system ISOFIX dokręci fotelik do oparcia siedzenia i usłyszysz odgłos „kliknięcia”. Upewnij się, że fotelik dziecięcy jest mocno dociśnięty do oparcia siedzenia samochodu. Sprawdź ponownie przycisk zwalniania ISOFIX i upewnij się, że wskaźnik blokady jest ZIELONY.

Krok 4. Chwyć fotelik i sprawdź, czy jest dobrze zamocowane lub czy się porusza (Zdjęcie 18). Jeśli siedzenie się porusza i chwyt ISOFIX są zdjęte, powtórz powyższe kroki i zainstaluj ponownie.

Krok 5. Rozłóż i zablokuj podpórke w podstawie siedziska pod kątem 90 ° (Zdjęcie 19). Wysuń podpórke na długość, która może dosięgnąć ziemi i zablokować. Wskaźnik wspornika powinien być zielony (Zdjęcie 20). Sprawdź, czy dolna część fotelika pasuje do siedzenia samochodu, aby upewnić się, że nie ma szczeliny i nie jest podniesiona (Zdjęcie 21). Kąt wspornika musi wynosić 90 ° i nie może wchodzić na podniesioną podłogę (fot. 22). Niedopuszczalne jest umieszczanie przedmiotów pod nogą podporową oraz w przestrzeni wokół niej. Upewnij się, że wspornik jest mocno osadzony i nie podnosi fotelika z powierzchni siedzenia pojazdu.

ZWALNIANIE ISOFIX

Podeprzyj i dociśnij fotelik kolanami i przytrzymaj (Zdjęcie 23). Naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij do tyłu, aby zwolnić złącze ISOFIX (zdjęcie 24/25). Skróć podpórke, naciskając przycisk zwalniający. Odsuń fotelik od siedzenia samochodu i złóż podpórke (Zdjęcie 26). Schowaj prowadnice ISOFIX do mocowania i przechodzący je prawidłowo. **UWAGA! Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanizmu ISOFIX spowodowanych nieprawidłowym zwalnianiem! Nie wciskaj mechanizmu na siłę, jeśli nie chce się łatwo zwolnić! Najpierw wepchnij siedzenie do wewnątrz !!! Unikaj uszkodzeń części!**

STOSOWANIE MIĘKKICH WKŁADEK DLA NIEMOWLĄT

Miękkie wkładki dla niemowląt należy używać do maksymalnego wzrostu ciała 60 cm. (Rysunek 27) Umieścić Miękkie wkładki w foteliku dziecięcym i przełożyć przez nie dwa pasy. Zawsze upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio zabezpieczone.

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

Les instructions d'utilisation doivent être conservées pendant toute la durée de vie du système universel de sécurité pour enfants!

1. Il s'agit d'un système de sécurité pour enfants i-Size avancé. Il est homologué conformément au règlement No 129 pour une utilisation aux endroits de s'asseoir conformes à la norme i-Size dans un véhicule, comme spécifié par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du système de sécurité pour enfants avancé.

2. On peut s'attendre à ce que, en termes d'installation, le système soit conforme si le constructeur a indiqué dans le mode d'emploi du véhicule qu'il convient à l'installation d'un ISOFIX USOD universel I-Size de cet âge.

3. Ce système de sécurité pour enfants est classé comme universel I-Size dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles précédents, qui ne sont pas accompagnées de cette note.

4. Ne convient que si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité sous-abdominales / à trois points / statiques / à enrouleur homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE-ONU ou à d'autres normes équivalentes. Conçu pour toutes les places assises I-Size du véhicule, déterminé et approuvé conformément aux règlements CEE-ONU n° 14 ou 145 et 16.

Veillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves, auquel cas le fabricant n'est pas responsable.

Ce siège d'auto est approuvé pour une utilisation avec les types de méthodes d'installation suivants:

1. INSTALLATION DANS LE SENS DE MOUVEMENT: ECE R129 / 02 I-Size USOD dans le sens de déplacement de 76-105 cm et poids de l'enfant ≤22 kg.

2. INSTALLATION EN DIRECTION INVERSE: ECE R129 / 02 I-Size USOD dans le sens opposé du mouvement de 40-87 cm et poids de l'enfant ≤22 kg ISOFIX et pied de support.

Il est recommandé d'utiliser le siège dans cette position jusqu'à 105 cm afin d'assurer une sécurité optimale à votre enfant. Cela permet une augmentation significative de la protection de la tête et du cou du bébé, qui à cet âge sont encore très fragiles.



EXTREMEMENT DANGEREUX! Ne placez pas le siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant avec airbag. La mort ou une blessure grave peut se produire.

Instructions de sécurité importantes!

1. ATTENTION! N'utilisez pas l'orientation prospective avant que l'enfant ait plus de 15 mois!

2. ATTENTION! Les pièces en plastique rigide et les pièces du dispositif de sécurité pour enfants doivent être positionnées et installées de telle manière que, lorsque le véhicule est en fonctionnement normal, il ne puisse pas être coincé par un siège coulissant ou une porte de véhicule.

3. ATTENTION! Toutes les ceintures qui fixent le système au véhicule doivent être tendues, toutes les ceintures qui retiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et chaque pied d'appui doit être en contact avec le plancher du véhicule. La torsion des courroies ne doit pas être autorisée.

4. ATTENTION! Le dispositif doit être remplacé lorsqu'il a été soumis à une lourde charge lors d'un accident.

5. ATTENTION! Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Il existe un risque de non-respect des instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfants.

6. ATTENTION! Suivez strictement les instructions d'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures pour l'enfant!

7. ATTENTION! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance dans le dispositif de sécurité!

8. ATTENTION! Sécurisez correctement tous les bagages ou autres objets qui pourraient causer des blessures en cas de collision!

9. ATTENTION! N'utilisez pas le système de sécurité pour enfants sans son couvercle!

10. ATTENTION! Ne remplacez pas la housse de siège par autre chose que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante du système de sécurité pour enfants!

ne longue période. Pendant les longs trajets, faites plus de pauses et retirez l'enfant du siège de sécurité.

- 11. ATTENTION!** N'utilisez pas de point de contact autre que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de sécurité pour enfants.
- 12. ATTENTION!** Si le système de sécurité pour enfants offre un autre point de contact et que vous estimez que l'utilisation de cette voie alternative n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant du système de sécurité pour enfants.
- 13. ATTENTION!** Installez le système de sécurité pour enfants dans les sièges assis dans le véhicule, classés comme I-Size universel dans le manuel du propriétaire du véhicule, en utilisant le chemin de ceinture principal.
- 14. ATTENTION!** Les systèmes de sécurité pour enfants inverses ne doivent pas être utilisés dans des sièges protégés par airbag!
- 15. ATTENTION!** Si le siège auto n'est pas équipé d'une housse textile, gardez-le à l'abri de la lumière du soleil, sinon il pourrait être trop chaud pour la peau des enfants!
- 16. ATTENTION!** N'utilisez pas le siège auto à la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!
- 17. ATTENTION!** Avant de régler une partie mobile ou réglable du siège enfant, vous devez retirer l'enfant du siège enfant.
- 18. ATTENTION!** Vérifiez périodiquement les courroies d'usure, en accordant une attention particulière aux points d'ancrage, aux protections et aux dispositifs de réglage!
- 19. ATTENTION!** Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, elle doit être verrouillée lorsque toutes les pièces sont engagées. Vous devez être en mesure de retirer l'enfant du siège immédiatement en cas d'urgence. Votre enfant doit apprendre à ne jamais jouer avec la boucle.
- 20. ATTENTION!** Gardez le siège enfant dans un endroit sûr et hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de placer des objets lourds sur la chaise. Ne laissez pas votre siège d'auto entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie.
- 21. ATTENTION!** Contactez le fabricant du dispositif de sécurité pour enfant si vous remarquez une position inappropriée de la boucle de la ceinture de sécurité pour adulte par rapport aux principaux points de contact du dispositif pour enfant.
- 22. ATTENTION!** Pour le «système de sécurité pour enfants i-Size Advanced», l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions du constructeur du véhicule!
- 23. ATTENTION!** Ne laissez pas votre enfant dans ce siège de sécurité pendant une longue période. Pendant les longs trajets, faites plus de pauses et retirez l'enfant du siège de sécurité.

ECE R129/02

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans la sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.
4. N'utilisez jamais de graisse ou de solvant sur aucune partie du siège.

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

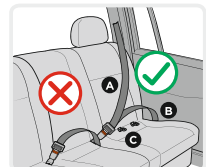
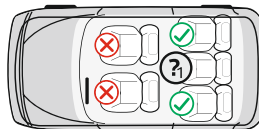
- A** – Ceinture de sécurité du véhicule – ceinture diagonale
B - Ceinture de sécurité du véhicule – ceinture sous-abdominale
C - ISOFIX points de fixation

Votre siège de sécurité peut être installé à l'aide des points d'ancrage ISOFIX et du pied de support lorsqu'il est orienté dans le sens de la marche et lorsqu'il est orienté dans le sens opposé de la marche !



Possibilité d'installation, au sol devant le site d'installation doit être de niveau et non surélevé, le site d'installation doit être équipé de points de fixation ISOFIX !

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



Caractéristiques Photo A

1. Appui-tête
2. Adoucissants pour bébé
3. Adoucissants de ceinture d'épaule
4. Ceintures
5. Bouton de réglage
6. Courroie de réglage de la longueur des courroies
7. Indicateur du pied de support
8. Bouton de réglage du pied de support
9. Pied de support
10. Base
11. Poignée de relâchement pour faire tourner le siège
12. Couvre-ciel du bouton de réglage
13. Ceinture d'entrejambe
14. Adoucissant de la boucle
15. Boucle
16. Corps
17. Poignée de réglage de l'appui-tête
18. Bouton de relâchement
19. Guides ISOFIX
20. Poignée de réglage de l'inclinaison du siège
21. Compartiment de rangement d'instructions
22. Repose-pieds
23. Mécanismes de préhension Isofix (pointes)
24. Bouton de relâchement du système ISOFIX

1. Réglage de l'inclinaison du siège.

Le siège enfant peut être réglé sur 4 positions. (Fig. 1; 2) Position inclinée "4 - Retour au mouvement"; Installation face vers l'avant - Position 1; 2; 3. Tirez la poignée de positionnement à l'avant sous le siège, puis poussez ou tirez le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Relâchez la poignée dans la position souhaitée et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Assurez-vous que le siège est verrouillé.

2. Réglage de la longueur des ceintures.

2.1. Relâchez les ceintures : Appuyez sur le bouton de réglage de la ceinture "5" (Photo 3) et tirez en même temps les deux ceintures d'épaule "4" (Photo 4) Remarque: Ne tirez pas sur les adoucisseurs de ceinture.

2.2. Serrage des ceintures de sécurité : Placez l'enfant sur le siège, attachez les deux ceintures de sécurité dans la boucle centrale et tirez la sangle au milieu du siège. Photo 8; 9

3. Fixation de la ceinture

3.1. Connectez les deux éléments métalliques à l'extrémité de la ceinture (Photo 5) et placez-les dans la boucle centrale (Photo 6) jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

3.2. Assurez-vous que la ceinture est verrouillée en tirant les ceintures d'épaule vers le haut.

3.3. Pour libérer les ceintures, appuyez sur le bouton rouge «24» sur la boucle centrale.

(Photo 7)

4. Retirer le rembourrage

4.1. Démontage - Déclipez le coussin et détachez-le du rembourrage, puis soulevez l'appui-tête. Déclipez la partie supérieure du rembourrage et les assouplissants et les retirer. Enfin, déclipez le bas du rembourrage du corps du siège.

4.2. Installation du rembourrage : Pour installer le rembourrage, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

5. Réglage de l'appui-tête et hauteur de la ceinture d'épaule.

L'appui-tête peut être ajusté dans 8 positions différentes. Le réglage de la hauteur des bretelles est effectué simultanément avec le réglage de la hauteur de l'appui-tête. Tirez la poignée de réglage (17) Fig.10, déplacez le dossier dans la position souhaitée de haut en bas en fonction de la hauteur de votre enfant.

Relâchez la poignée et vous devriez entendre un clic, qui est un signal que le dossier est verrouillé. Veuillez-vous assurer que le dossier est correctement placé autour de la tête de l'enfant. Fig. 11. La position des ceintures doit être au niveau ou légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. Assurez-vous que les ceintures s'adaptent correctement aux épaules de l'enfant. L'appui-tête du siège de sécurité doit être réglé de manière à fournir une distance d'environ 2 doigts entre l'épaule de l'enfant et le bord inférieur de l'appui-tête. Photo 12

6. Faire pivoter le siège - Photo 13

Ce siège peut être tourné à 360°. Tirez et maintenez la poignée de réglage gauche ou droite «11» et tournez le siège dans la position désirée. Relâchez ensuite la poignée de réglage et assurez-vous que le siège est verrouillé dans la position désirée en le secouant vers le gauche et droite.

Il y a 4 positions possibles :

- Position contraire au mouvement - marqué en couleur "Bleu" pour la taille de l'enfant 40-87 cm et le poids de l'enfant ≤ 22 kg.

- Position en avant (dans le sens du mouvement) - marqué en couleur "Rouge" pour la taille de l'enfant 76-105 cm et le poids de l'enfant ≤ 22 kg.

- 2 positions latérales - **POUR LE CONFORT UNIQUEMENT lorsque vous placez ou prenez l'enfant sur ou dans le siège de sécurité! ATTENTION !!! PEUT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT LORSQUE LA VOITURE EST GAREE (ARRÊTÉE) !!!**

ATTENTION !!! APRÈS AVOIR PLACÉ L'ENFANT EN SÉCURITÉ, TOURNEZ TOUJOURS la retenue dans la direction requise (sens de marche avant ou arrière - retour à la direction de mouvement) DÉPLACEMENT en fonction de la gravité ou de la hauteur ENFANT !!!

7. Réglage du pied de support

Le pied de support peut être ajusté dans 21 positions.

Pour protéger tous les occupants du véhicule: En cas d'arrêt d'urgence ou d'accident, des personnes ou des objets non assurés peuvent blesser d'autres occupants. Veuillez toujours vérifier que: - Les dossiers des sièges auto sont verrouillés. (C'est-à-dire que le dossier rabattable du siège arrière est verrouillé); - Tous les objets lourds ou avec des pointes tranchantes dans le véhicule (par exemple sur le couvre-lunette arrière) sont sécurisés et fixés. - Toutes les personnes dans le véhicule portent des ceintures de sécurité. - Le système de sécurité pour enfants est toujours sécurisé et fixé lorsqu'il se trouve dans le véhicule, même sans transporter un enfant.

Pour protéger votre voiture:

Certaines rembourrages de sièges d'auto sont faites de matériaux sensibles (p. Ex. velours, cuir, etc.) et peuvent montrer des signes d'usure lors de l'utilisation du siège. Cela peut être évité en plaçant une couverture ou une serviette sous le système de retenue pour enfants.

MONTAGE DU SIEGE AVEC ISOFIX et PIED DE SUPPORT

IMPORTANT: vérifiez d'abord que le véhicule dispose de 2 crochets métalliques ISOFIX pour la fixation à l'intersection entre le siège et l'arrière du véhicule sous la sellerie.

REMARQUE: Lors de l'utilisation du système ISOFIX, les douilles de guidage ISOFIX (19) peuvent être insérées dans les crochets ISOFIX du véhicule. (Photo 14) Les crochets ISOFIX aux deux extrémités du siège passent à travers les douilles de guidage.

Étape 1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du système ISOFIX pour libérer les loquets jusqu'à ce que vous entendiez un «Clic» – Photo 15. Faites glisser les rails dans la position la plus longue.

Étape 2. Placez le siège d'auto sur le siège d'auto. Appuyez sur les loquets ISOFIX directement sur les crochets métalliques de la voiture jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. Image 16 Assurez-vous que vous entendez un « clic » et que l'indicateur de verrouillage ISOFIX indique VERT (Photo 17)

Étape 3. Poussez fermement le siège enfant contre le dossier du siège d'auto.

(Photo 18) Pendant ce déplacement, le système ISOFIX resserrera le siège enfant sur le dossier du siège et entendra un « clic ». Assurez-vous que le siège enfant est fermement appuyé contre le dossier du siège auto. Vérifiez à nouveau le bouton de déverrouillage ISOFIX et assurez-vous que l'indicateur de verrouillage est VERT.

Étape 4. Saisissez le siège et vérifiez qu'il est solidement fixé ou basculant (Photo 18). Si le siège tremble et que les pinces ISOFIX sont retirées, répétez les étapes ci-dessus et réinstallez.

Étape 5. Dépliez et verrouillez le pied de support de la base du siège à un angle de 90 ° (Photo 19). Étendez le pied de support à une longueur qui peut atteindre le sol et verrouiller. L'indicateur de la jambe d'appui doit être vert (Photo 20). Vérifiez que la partie inférieure du siège de sécurité s'insère dans le siège d'auto pour vous assurer qu'il n'y a pas d'espace et qu'elle n'est pas surélevée (Photo 21). L'angle du pied de support doit être de 90 ° et ne doit pas marcher sur des planchers surélevés (Photo 22). Il est interdit de placer des objets sous le pied de support et dans l'espace qui l'entoure. Assurez-vous que le pied de support est solidement fixé et ne soulève pas le siège enfant de la surface du siège du véhicule.

RELACHEMENT D'ISOFIX

Soutenez et appuyez sur le siège de sécurité avec vos genoux et maintenez-le (Photo 23). Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez vers l'arrière pour libérer le connecteur ISOFIX (Photo 24/25).

Raccourcissez la jambe de force en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Éloignez le siège de sécurité du siège d'auto et rabattez le pied de support (Image 26). Stockez les guides ISOFIX pour les attacher et stockez-les correctement. **ATTENTION! Tout dommage au mécanisme ISOFIX dû à un déverrouillage incorrect n'est pas couvert par la garantie! Ne forcez pas le mécanisme s'il ne veut pas se libérer facilement! Poussez d'abord le siège vers l'intérieur !!! Évitez d'endommager les pièces!**

UTILISATION D'ADOUCCISSEURS BÉBÉ

Les adoucisseurs pour bébé doivent être utilisés jusqu'à une taille maximale de 60 cm. (Photo 27) Placez les adoucisseurs dans le siège de sécurité pour enfant et placez les deux ceintures à travers eux. Assurez-vous toujours que votre enfant est correctement protégé.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

Il manuale di istruzioni deve essere conservato per tutta la vita utile del sistema versatile di sicurezza per i bambini!

1. Questo è un sistema di sicurezza perfezionato per bambini i-Size. È omologato a norma del Regolamento n. 129 per l'uso in posti da sedere che sono i-Size compatibili nel veicolo, come specificato dai costruttori del veicolo nel manuale d'uso del veicolo.

In caso di dubbio, consultare il produttore o il rivenditore del sistema perfezionato di sicurezza per i bambini.

2. Per quanto riguarda l'installazione, ci si può attendere che il sistema sia conforme se il costruttore ha dichiarato nel manuale d'uso del veicolo che è adatto per l'installazione del sistema perfezionato di sicurezza per i bambini I-Size ISOFIX per questo gruppo di età.

3. Questo sistema di sicurezza per i bambini è classificato come I-Size universale alle condizioni più rigorose di quelle applicate ai modelli precedenti non accompagnati dalla presente nota.

4. Idoneo solo se i veicoli omologati sono muniti di cinture di sicurezza subaddominali/a tre punti/statiche/a riavvolgitore omologate ai sensi del regolamento UNECE n. 16 o di altre norme equivalenti. Realizzato per tutti i posti da sedere dei veicoli tipo I-Size, designati e omologati ai sensi dei regolamenti UNECE n. 14 o 145 e 16.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni in quanto un'installazione errata può causare gravi lesioni, in tal caso il costruttore non è responsabile.

Questo seggiolino auto è approvato per l'uso con i seguenti tipi di metodi di installazione:

1. **INSTALLAZIONE NEL SENSO DI MARCIA:** Il sistema perfezionato di sicurezza per i bambini ECE R129/02 I-Size in direzione di marcia da 76-105 cm e peso del bambino ≤ 22 kg.

2. **INSTALLAZIONE NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA:** Il sistema perfezionato di sicurezza per i bambini ECE R129/02 I-Size nel senso contrario di marcia da 40-87 cm e peso del bambino ≤ 22 kg ISOFIX e piede di supporto.

Si consiglia di utilizzare il seggiolino in questa posizione e fino a 105 cm al fine di garantire la sicurezza ottimale del bambino. Ciò consente un aumento significativo della protezione della testa e del collo del bambino, che a questa età è ancora molto fragile.



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!

Non posizionare il seggiolino per bambini orientato all'indietro sul sedile anteriore con airbag. La morte o gravi lesioni possono verificarsi.

Istruzioni importanti sulla sicurezza!

1. **ATTENZIONE!** Non utilizzare l'orientamento rivolto in avanti prima che l'età del bambino non superi 15 mesi!

2. **ATTENZIONE!** I componenti rigidi e le parti in plastica del sistema di sicurezza per bambini devono essere posizionati e installati in modo che quando il veicolo a motore è in uso normale, non possano essere intrappolati da un sedile scorrevole o da una porta del veicolo.

3. **ATTENZIONE!** Tutte le cinture che fissano il sistema di sicurezza per i bambini al veicolo devono essere ben tese, tutte le cinture che fissano il bambino devono essere regolate in funzione del corpo del bambino e ciascun piede di supporto deve essere a contatto con il pavimento del veicolo. Non deve essere consentita la torsione delle cinture.

4. **ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito quando è stato sottoposto a un carico pesante in caso di incidente.

5. **ATTENZIONE!** È pericoloso apportare delle modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Esiste il rischio di una non accurata osservanza delle istruzioni di installazione fornite dal costruttore del sistema di sicurezza per i bambini.

6. **ATTENZIONE!** Osservare scrupolosamente le istruzioni di installazione. In caso contrario, il bambino potrebbe subire lesioni!

7. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito nel dispositivo di sicurezza!

- 8. ATTENZIONE!** Attaccare correttamente qualsiasi bagaglio o altro oggetto che possa causare lesioni in caso di collisione !
- 9. ATTENZIONE!** Non utilizzare il sistema di sicurezza per i bambini senza il suo rivestimento!
- 10. ATTENZIONE!** Non sostituire il coprisedile con altro che non sia quello raccomandato dal costruttore in quanto il coprisedile è parte integrante del sistema di sicurezza per i bambini!
- 11. ATTENZIONE!** Non utilizzare punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di sicurezza per i bambini.
- 12. ATTENZIONE!** Se il sistema di sicurezza per i bambini offre un punto di supporto alternativo e se è ritenuto che l'uso di questo percorso alternativo non sia soddisfacente, contattare il produttore del sistema di sicurezza per i bambini.
- 13. ATTENZIONE!** Installare il sistema di sicurezza per i bambini nei posti da sedere del veicolo classificati come I-Size universali nel manuale del proprietario del veicolo utilizzando il percorso primario della cintura.
- 14. ATTENZIONE!** I sistemi di sicurezza per i bambini rivolti all'indietro non devono essere utilizzati in posti da sedere protetti da airbag!
- 15. ATTENZIONE!** Se il seggiolino auto non è dotato di un rivestimento tessile, tenerlo lontano dalla luce solare, altrimenti potrebbe risultare troppo caldo per la pelle del bambino!
- 16. ATTENZIONE!** Non utilizzare il seggiolino auto in casa. Non è progettato per uso domestico e deve essere utilizzato solo nel veicolo!
- 17. ATTENZIONE!** Prima di regolare qualsiasi parte mobile o regolabile del seggiolino, è necessario rimuovere il bambino dal seggiolino.
- 18. ATTENZIONE!** Controllare periodicamente le cinture per eventuale usura prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle protezioni e ai dispositivi di regolazione!
- 19. ATTENZIONE!** Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere bloccata quando tutte le parti sono impegnate. In caso di emergenza, è indispensabile la possibilità di poter prendere il bambino immediatamente dal seggiolino. Il vostro bambino dovrebbe essere insegnato a non giocare mai con la fibbia.
- 20. ATTENZIONE!** Conservare il seggiolino in un luogo sicuro e non accessibile per i bambini quando non si usa. Evitare di posizionare oggetti pesanti sul seggiolino. Non permettere che il seggiolino venga in contatto con sostanze corrosive come l'acido delle batterie.
- 21. ATTENZIONE!** Contattare il produttore del sistema di sicurezza per i bambini nel caso in cui si noti una posizione inadeguata della fibbia della cintura di sicurezza per adulti rispetto ai principali punti di supporto del sistema di sicurezza per i bambini.
- 22. ATTENZIONE!** Per "il sistema perfezionato di sicurezza per i bambini i-Size" l'utente deve leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo!
- 23. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino su questo seggiolino di sicurezza per lungo periodo di tempo. In caso di viaggi lunghi fare più pause e rimuovere il bambino dal seggiolino di sicurezza. **ECE R129/02**

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.
4. Non utilizzare mai lubrificante e solvente su nessuna parte del seggiolino.

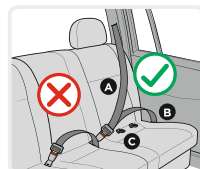
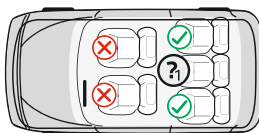
TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

- A** - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura diagonale
B - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura addominale
C - ISOFIX Punti di fissaggio.

Il seggiolino di sicurezza può essere installato utilizzando i punti di attacco ISOFIX ed il piede di supporto quando orientato nella direzione di marcia e quando orientato nella direzione opposta di marcia!

(?) Possibilità di installazione, ma il pavimento nella parte frontale del posto di montaggio deve essere piano e non rialzato, il posto di montaggio deve essere dotato di punti di fissaggio ISOFIX!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!



Caratteristiche

Foto A

1. Poggiatesta
2. Riduttore per neonati
3. Imbottiture per tracolla
4. Cinture
5. Pulsante di regolazione
6. Cinghia di regolazione della lunghezza delle cinghie
7. Indicatore del piede di supporto
8. Pulsante di regolazione del piede di supporto
9. Piede di sostegno
10. Base
11. Maniglia che rilascia il seggiolino per essere girato.
12. Coperchio del pulsante di regolazione
13. Cintura inguinale
14. Imbottitura fibbia
15. Fibbia
16. Corpo
17. Maniglia di regolazione del poggiatesta
18. Pulsante di rilascio
19. Guide ISOFIX
20. Maniglia di regolazione dell'inclinazione del sedile
21. Vano di conservazione delle istruzioni
22. Poggiapiedi
23. Meccanismi di presa del sistema ISOFIX (terminale)
24. Pulsante di rilascio del sistema ISOFIX

1. Regolazione dell'inclinazione del sedile.

Il seggiolino può essere regolato in 4 posizioni. (Fig. 1;2) Posizione inclinata „4 - in senso contrario di marcia“; Installazione in senso di marcia - Posizione 1; 2; 3. Tirare la maniglia di posizionamento nella parte anteriore sotto il sedile, quindi premere o tirare il sedile in avanti o indietro. Lasciare la maniglia nella posizione desiderata e premere verso il basso finché si sente "clac". Assicurarsi che il sedile sia ben bloccato.

2. Regolazione della lunghezza delle cinture di sicurezza.

- 2.1. Allentamento delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" (Foto 3) e contemporaneamente tirare le due cinture di sicurezza "4" (Foto 4) Nota: Non tirare le imbottiture delle cinture.
- 2.2. Tensione delle cinture: Posizionare il bambino sul seggiolino, allacciare le due cinture nella fibbia centrale e tirare la cintura al centro del sedile. Foto 8;9

3. Chiusura della cintura di sicurezza.

- 3.1. Collegare i due elementi metallici all'estremità della cintura (Foto 5) e posizzionarli nella fibbia centrale (Foto 6) finché si senta un clic.
- 3.2. Controllare che la cintura sia bloccata tirando la tracolla verso l'alto.
- 3.3. Per sbloccare le cinture, premere il pulsante rosso „24" sulla fibbia centrale. (Foto 7)

4. Rimozione del rivestimento

- 4.1. Smontaggio - Sbloccare il cuscino e rimuoverlo dal rivestimento, quindi tirare il poggiatesta verso l'alto. Aprire la parte superiore del rivestimento e le imbottiture delle cinture e rimuoverle. Infine, aprire la parte inferiore del rivestimento dal corpo del seggiolino.
- 4.2. Montaggio del rivestimento: Per installare il rivestimento, ripetere i passi precedenti in ordine inverso.

5. Regolazione del poggiatesta e dell'altezza delle tracolle.

Il poggiatesta può essere regolato in 8 diverse posizioni. La regolazione dell'altezza della tracolla si effettua contemporaneamente alla regolazione dell'altezza dell'appoggio per la testa. Tirare la maniglia di regolazione (17) Fig.10, spostare lo schienale nella posizione desiderata verso l'alto e verso e verso il basso in funzione all'altezza del vostro bambino. Rilasciare la maniglia e si sente un clic che è indicazione che lo schienale è bloccato. Si prega di assicurarsi che lo schienale sia posizionato correttamente intorno alla testa del bambino. Fig. 11. La posizione delle cinture deve essere in corrispondenza o leggermente al di sopra delle spalle del bambino. Assicurarsi che le cinture si appoggiano correttamente sulle spalle del bambino. Il poggiatesta del seggiolino deve essere regolato in modo da garantire una distanza di circa due dita tra la spalla del bambino ed il bordo inferiore del poggiatesta. Foto 12

6. Rotazione del seggiolino - Foto 13

Questo seggiolino può essere ruotato a 360°. Tirare e tenere la maniglia di regolazione sinistra o destra „11" e ruotare il seggiolino nella posizione desiderata. Quindi rilasciare la maniglia di regolazione e assicurarsi che il seggiolino sia fissato nella posizione desiderata scuotendolo a sinistra e a destra.

Ci sono 4 posizioni disponibili:

- Posizione in senso contrario alla marcia - contrassegnata in colore „Blu" per altezza bambino 40-87 cm e peso bambino \leq 22 kg.
- Posizione in avanti (nel senso di marcia) - contrassegnata in colore „Rosso" per altezza del bambino 76-105 cm e peso del bambino \leq 22 kg.
- 2 posizioni laterali - **SOLO PER FACILITARE** le azioni per la presa e la messa del bambino dal o nel seggiolino di sicurezza! **ATTENZIONE !!! PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO SE L'AUTO È PARCHEGGIATA (FERMATA) !!!**

ATTENZIONE !!! DOPO IL POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO RUOTARE SEMPRE IL SEGGIOLINO NELLA DIREZIONE RICHIESTA (IN AVANTI NEL SENSO DI MARCIA O INDIETRO NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA) PER IL TRASPORTO IN FUNZIONE DEL PESO E O DELL'ALTEZZA DEL BAMBINO!!!

7. Regolazione del piede di supporto

Il piede di supporto può essere regolato in 21 posizioni.

Per proteggere tutti i passeggeri del veicolo: In caso di arresto di emergenza o incidente, le persone o gli oggetti non assicurati possono causare danni agli altri passeggeri. Controllare sempre che: - Gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati. (ovvero che lo schienale pieghevole del sedile posteriore è bloccato); - Tutti gli oggetti pesanti o con spigoli vivi nel veicolo (ad esempio sul divisorio al lunotto posteriore) sono fissati. - Tutte le persone nel veicolo hanno messo le cinture di sicurezza. - Il seggiolino di sicurezza per bambini è sempre fissato quando è nel veicolo, anche senza trasportare un bambino.

Per proteggere il veicolo:

Alcuni rivestimenti del sedile dell'auto sono realizzati con materiali sensibili (ad esempio pelle scamosciata, pelle, ecc.) e possono verificarsi dei segni di usura quando si utilizza il seggiolino. Questo può essere evitato posizionando una coperta o un asciugamano sotto il seggiolino di sicurezza per i bambini.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO CON ISOFIX E PIEDE DI SUPPORTO

IMPORTANTE: Prima verificare che il veicolo abbia 2 ganci in metallo ISOFIX per il fissaggio all'intersezione tra il sedile e la parte posteriore del veicolo sotto il rivestimento.

NOTA: Quando si utilizza il sistema ISOFIX, i manicotti di guida (19) ISOFIX possono essere inseriti nei ganci ISOFIX del veicolo. (Foto 14) I ganci ISOFIX su entrambe le estremità del seggiolino passano attraverso i manicotti di guida.

Passo 1. Premere il pulsante di rilascio del sistema ISOFIX per rilasciare i meccanismi di presa finché si senta un clic foto 15. Far scorrere le guide nella posizione più lunga.

Passo 2. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto. Premere i meccanismi di presa ISOFIX direttamente sui ganci metallici dell'auto finché si senta un clic. Foto 16 Assicurarsi di aver sentito il clic e che l'indicatore di blocco ISOFIX si veda VERDE (Foto 17)

Passo 3. Premere saldamente il seggiolino per i bambini contro lo schienale del sedile dell'auto. (Foto 18) Durante questo spostamento il sistema ISOFIX stringerà il seggiolino del bambino allo schienale del sedile e si sentirà un clic. Assicurarsi che il seggiolino sia ben posizionato contro lo schienale dell'auto.

Controllare nuovamente il pulsante di rilascio ISOFIX e assicurarsi che l'indicazione di blocco sia VERDE.

Passo 4. Afferrare il seggiolino e controllare se è saldamente attaccato o oscilla (Foto 18). Se lo seggiolino sta oscillando ed i dispositivi di aggancio ISOFIX sono fuori, ripetere i passi precedenti e installarlo di nuovo.

Passo 5. Estendere e bloccare il piede di supporto con un angolo di 90° rispetto alla base del sedile (Foto 19).

Estendere il piede di supporto fino alla lunghezza che può raggiungere il pavimento e bloccarlo. L'indicatore di piede di supporto deve essere verde (Foto 20). Verificare che la parte inferiore del seggiolino di sicurezza si inserisca nel sedile dell'auto per assicurarsi che non vi siano spazi vuoti e che non sia sollevato (Foto 21). L'angolo del piede di supporto deve essere 90° e non deve appoggiarsi su pavimenti sopraelevati (Foto 22). Non è consentito posizionare oggetti sotto il piede di supporto e nello spazio intorno ad esso. Assicurarsi che il piede di supporto sia saldamente fissato e non sollevi il seggiolino del bambino sopra alla superficie del sedile dell'auto.

RILASCIO DAL SISTEMA ISOFIX

Appoggiare e premere il seggiolino con le ginocchia e tenerlo (Foto 23). Premere il pulsante di rilascio e tirare indietro per rilasciare il connettore ISOFIX (Foto 24/25). Accorciare il piede di supporto premendo il pulsante per sbloccarlo. Allontanare il seggiolino di sicurezza dal sedile dell'auto e piegare il piede di supporto (Foto 26). Prendere le guide ISOFIX per il collegamento e conservarle correttamente. **ATTENZIONE! Eventuali danni al meccanismo ISOFIX dovuti a rilascio errato sono esclusi dalla garanzia! Non forzare il meccanismo nel caso in cui lo stesso non si rilasci facilmente! Prima spingere il seggiolino verso l'interno!!! Evitare danni alle parti!**

USO DELLE IMBOTTITURE PER NEONATI

Le imbottiture per neonati devono essere utilizzate fino a una dimensione massima del corpo di 60 cm. (Foto 27) Posizionare le imbottiture nel seggiolino di sicurezza per bambini e posizionare le due cinture attraverso esse. Assicurarsi sempre che il bambino sia adeguatamente protetto.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται κατά την διάρκεια όλου του κύκλου ζωής του συστήματος ασφαλείας γενικής χρήσης για παιδιά.

1. Αυτό είναι ένα εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών i-Size. Το ίδιο σύστημα εγκρίθηκε σύμφωνα με τον υπ' αριθμόν 129 Κανόνα περί χρήσης σε „i-Size συμβατά“ καθίσματα στο μεταφορικό όχημα, όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές μεταφορικών οχημάτων στο εγχειρίδιο για τον χρήστη του μεταφορικού οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολιών συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο του εξελιγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών.
2. Μπορεί να αναμένεται, ότι σε σχέση με την συναρμολόγηση, το σύστημα θα συμμορφώνεται, σε περίπτωση που ο κατασκευαστής έχει δηλώσει στις οδηγίες εκμετάλλευσης του μεταφορικού οχήματος, ότι στο ίδιο όχημα είναι εφικτή η συναρμολόγηση του I-Size ISOFIX συστήματος ασφαλείας γενικής χρήσης για παιδιά αυτής της ομάδας ηλικίας.
3. Αυτό το σύστημα ασφαλείας παιδιών ταξινομήθηκε ως I-Size σύστημα γενικής χρήσης υπό όρους, οι οποίοι είναι πιο αυστηροί σε σύγκριση με τους όρους που εφαρμόζονται για προηγούμενα μοντέλα, τα οποία δεν συνοδεύονται από αυτή την σημείωση.
4. Είναι κατάλληλο μόνο εφόσον τα εγκεκριμένα μεταφορικά οχήματα είναι εφοδιασμένα με ζώνες για πάνω από τους μηρούς / ζώνες τριών σημείων / στατικές ζώνες / ζώνες με μηχανισμό αντίστροφης έλξης, που εγκρίθηκαν σύμφωνα με τον υπ' αριθμόν 16 Κανόνα της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. Κατασκευάστηκε για όλα τα I-Size καθίσματα στο μεταφορικό όχημα, που προσδιορίστηκαν και εγκρίθηκαν σύμφωνα με τους κανόνες 14 ή 145 και 16 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη.

Παρακαλώ διαβάστε τις παρούσες οδηγίες προσεκτικά, επειδή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, όπως στην προκείμενη περίπτωση ο κατασκευαστής δεν φέρει την ευθύνη.

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου εγκρίθηκε να χρησιμοποιηθεί με τις ακόλουθες μεθόδους εγκατάστασης:

1. **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ: ECE R129/02 I-Size Σύστημα Ασφαλείας Γενικής Χρήσης για Παιδιά στην κατεύθυνση της κίνησης από 76-105 εκ. και βάρος του παιδιού ≤22 κιλών.**
2. **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ: ECE R129/02 I-Size Σύστημα Ασφαλείας Γενικής Χρήσης για Παιδιά σε κατεύθυνση αντίστροφη της κίνησης από 40-87 εκ. και βάρος του παιδιού ≤22 κιλών ISOFIX και πόδι σταθεροποίησης.**

Συστήνεται το κάθισμα να χρησιμοποιείται σ' αυτή την θέση και έως 105 εκ. με σκοπό να εγγυηθεί η βέλτιστη ασφάλεια του παιδιού σας. Αυτό παρέχει την δυνατότητα σημαντικής αύξησης της προστασίας του κεφαλιού και του λαιμού του μωρού, το οποίο σ' αυτή την ηλικία είναι ακόμη πολύ τρυφερό.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!

Να μην χρησιμοποιείται σε επιβατικά καθίσματα, τα οποία είναι εξοπλισμένα με αερόσακους! Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας!

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μην χρησιμοποιείται με προσανατολισμό με βλέμμα προς τα εμπρός πριν η ηλικία του παιδιού υπερβεί 15 μήνες!**
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα σκληρά εξαρτήματα και τα πλαστικά μέρη του συστήματος ασφαλείας παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να συναρμολογούνται με τέτοιο τρόπο, που όταν το μηχανοκίνητο μεταφορικό όχημα εκμεταλλεύεται κανονικά, τα ίδια να μην μπορούν να πιαστούν από το κινητό κάθισμα ή από την πόρτα του μεταφορικού οχήματος.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όλες οι ζώνες, οι οποίες στηρίζουν το σύστημα ασφαλείας στο μεταφορικό όχημα, πρέπει να είναι τεντωμένες, ενώ όλες οι ζώνες, οι οποίες κρατούν το παιδί, πρέπει να ρυθμιστούν ανάλογα με το σώμα του παιδιού και κάθε πόδι στήριξης πρέπει να είναι σε επαφή με το πάτωμα του μεταφορικού οχήματος. Δεν πρέπει να αφήνετε τις ζώνες να तुλιχθούν.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο μηχανισμός (η μονάδα) πρέπει να αντικατασταθεί όταν σε περίπτωση ατυχήματος ήταν αντικείμενο έντονης πίεσης.

- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Είναι επικίνδυνο να προβαίνετε σε τροποποιήσεις ή προσθήκες του μηχανισμού (της μονάδας) χωρίς την έγκριση του οργάνου αρμόδιου για την έγκριση του τύπου. Υπάρχει κίνδυνος σε περίπτωση μη σωστής τήρησης των οδηγιών συναρμολόγησης, που παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας παιδιών.
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τηρήστε αυστηρά τις οδηγίες συναρμολόγησης. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού.
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς παρακολούθηση στη μονάδα ασφαλείας.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πρέπει να στηρίζετε ανάλογα οποιοσδήποτε αποσκευές ή άλλα αντικείμενα, τα οποία είναι σε θέση να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα ασφαλείας παιδιών χωρίς το κάλυμμα του!.
- 10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με κανένα άλλο πλην αυτού που συστήνεται από τον κατασκευαστή, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφαλείας παιδιών.
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε άλλο σημείο στήριξης και επαφής πλην αυτών που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώθηκαν πάνω στο σύστημα ασφαλείας παιδιών.
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση που το σύστημα ασφαλείας παιδιών προσφέρει εναλλακτικό σημείο στήριξης και εσείς κρίνετε, ότι η χρήση αυτής της εναλλακτικής λύσης (διαδρομής) δεν είναι ικανοποιητική, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας παιδιών.
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συναρμολογείτε το σύστημα ασφαλείας παιδιών στα καθίσματα στο μεταφορικό όχημα, που κατηγοριοποιήθηκαν ως I-Size γενικής χρήσης στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του μεταφορικού οχήματος, χρησιμοποιώντας την αρχική διαδρομή της ζώνης.
- 14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα προσανατολισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφαλείας παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται στα καθίσματα που προστατεύονται με αερόσακου.
- 15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση που το κάθισμα αυτοκινήτου δεν είναι εξοπλισμένο με υφασμάτινο κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία επειδή στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να γίνει υπερβολικά ζεστό για το παιδικό δέρμα!
- 16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σπίτι. Το ίδιο κάθισμα δεν σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο μεταφορικό όχημα.
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν ρυθμίσετε οποιοδήποτε αφαιρούμενο ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να βγάλετε το παιδί από το παιδικό κάθισμα.
- 18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγχετε κατά εξόχτους τις ζώνες για φθορές, όπως δίνετε ειδική προσοχή στα σημεία στήριξης, στις προσασίες και στα εξαρτήματα ρύθμισης!
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε την πόρπη τμηματικά κλειστή. Η ίδια πρέπει να είναι ασφαλισμένη, με την συμμετοχή όλων των εξαρτημάτων. Αμέσως πρέπει να μπορέσετε να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση επείγουσας κατάστασης. Πρέπει να εκπαιδεύσετε το παιδί ποτέ να μην παίζει με την πόρπη.
- 20. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποφύγετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε σημείο όπου δεν είναι εφικτή η πρόσβαση παιδιών, σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο κάθισμα. Μην αφήνετε το δικό σας κάθισμα αυτοκινήτου να έλθει σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες όπως ενδεικτικά οξύ μπταριών.
- 21. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ασφαλείας παιδιών σε περίπτωση που παρατηρήσετε ακατάλληλη θέση του κουμπώματος της ζώνης ασφαλείας για ενήλικους σε σχέση με τα γενικά σημεία στήριξη και επαφής του συστήματος ασφαλείας παιδιών.
- 22. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για „i-Size εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών“ ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο με οδηγίες του κατασκευαστή του μεταφορικού οχήματος.
- 23. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας σ' αυτό το κάθισμα ασφαλείας για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κατά την διάρκεια ταξιδιών μεγαλύτερης διάρκειας πρέπει να κάνετε περισσότερες στάσεις και να βγάζετε το παιδί έξω από το κάθισμα ασφαλείας.

ECE R129/02

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικό.
2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.
4. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λιπαντικό και διαλυτικό σε οποιοδήποτε μέρος του καθίσματος.

ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

A - Ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου - Διαγώνιος ιμάντας ;

B - Ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου - ζώνη υπογαστρίου

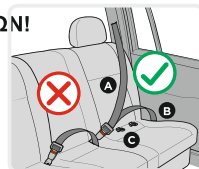
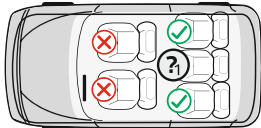
C - ISOFIX Σημεία σταθεροποίησης

Το δικό σας κάθισμα ασφαλείας μπορεί να εγκατασταθεί με την βοήθεια ISOFIX σημείων στήριξης και ποδιού στήριξης, όταν έχει προσανατολισμό στην κατεύθυνση της κίνησης και όταν έχει προσανατολισμό σε κατεύθυνση αντίστροφη της κίνησης.



Δυνατότητα εγκατάστασης, όμως το πάτωμα στο πρόσθιο μέρος του σημείου συναρμολόγησης πρέπει να είναι ίσιο και να μην είναι ανυψωμένο, το σημείο συναρμολόγησης πρέπει να είναι εξοπλισμένο με ISOFIX σημεία στήριξης!

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



Χαρακτηριστικά

Φωτογραφία A

1. Βάση για το κεφάλι
2. Εξαρτήματα απαλής προστασίας μωρού
3. Εξάρτημα απαλής προστασίας για τις ζώνες των ώμων
4. Ζώνες
5. Κουμπί ρύθμισης
6. Ιμάντας ρύθμισης του μήκους των ζωνών
7. Δείκτης του ποδιού στήριξης
8. Κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης
9. Πόδι στήριξης
10. Βάση
11. Χειρολαβή απενεργοποίησης για την περιστροφή του καθίσματος
12. Καπάκι του κουμπιού ρύθμισης
13. Ζώνη για τον καβάλο
14. Εξάρτημα απαλής προστασίας για την πόρπη
15. Πόρπη
16. Σώμα
17. Λαβή ρύθμισης της βάσης για το κεφάλι
18. Κουμπί απενεργοποίησης
19. ISOFIX Οδηγοί
20. Λαβή ρύθμισης της κλίσης του καθίσματος
21. Θήκη αποθήκευσης των οδηγιών
22. Βάση για τα πόδια
23. Μηχανισμοί στήριξης του συστήματος ISOFIX (άκρες)
24. Κουμπί απενεργοποίησης του συστήματος ISOFIX

1. Ρυθμισμό του καθίσματος.

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις (Εικόνες 1, 2). Επικλινή θέση «4 – Αντίστροφα της κίνησης», Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός – Θέση 1, 2, 3. Τραβήξτε την λαβή σταθεροποίησης στο πρόσθιο μέρος του καθίσματος και στην συνέχεια πατήστε ή τραβήξτε το κάθισμα μπροστά ή πίσω. Αφήστε την λαβή στην επιθυμητή θέση και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε.

2. Ρύθμιση του μήκους των ζωνών.

2.1. Χαλάρωση των ζωνών: Πατήστε το κουμπί ρύθμισης των ζωνών «5» (Φωτογραφία 3) και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους «4» (Φωτογραφία 4). Παρατήρηση: Μην τραβάτε τα εξαρτήματα απαλής προστασίας για τις ζώνες.

2.2. Για να σφίξετε τις ζώνες: Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στην κεντρική πόρπη και τραβήξτε την ταινία στη μέση του καθίσματος. Φωτογραφία 8, 9.

3. Κουμπώμα της ζώνης.

3.1. Ενώστε τα δύο μεταλλικά εξαρτήματα στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 5) και τοποθετήστε τα στην κεντρική πόρπη (Φωτογραφία 6) μέχρι να ακούσετε ήχο κλικ.

3.2. Ελέγξτε εάν η ζώνη ασφαλίστηκε, τραβώντας τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω.

3.3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί «24» της κεντρικής πόρπης. (Φωτογραφία 7)

4. Αφαίρεση της ταπετσαρίας

4.1. 4.1. Αποσυναρμολόγηση – Ξεκουμπώστε το μαξιλάρι και χωρίστε το από την ταπετσαρία, όπως στην συνέχεια τραβήξτε προς τα επάνω την βάση κεφαλιού Ξεκουμπώστε το άνω μέρος της ταπετσαρίας και τα εξαρτήματα απαλής προστασίας και αφαιρέστε τα. Στο τέλος ξεκουμπώστε το κάτω μέρος της ταπετσαρίας από το σώμα του καθίσματος.

4.2. Συναρμολόγηση της ταπετσαρίας: Για να συναρμολογήσετε την ταπετσαρία, παρακαλούμε επαναλάβετε τα προαναφερόμενα βήματα στην αντίστροφη σειρά.

5. Ρύθμιση της βάσης κεφαλιού και του ύψους των ζωνών για τους ώμους

Η βάση κεφαλιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 8 διαφορετικές θέσεις. Η ρύθμιση του ύψους των ζωνών για τους ώμους πραγματοποιείται ταυτόχρονα με την ρύθμιση του ύψους της βάσης κεφαλιού. Τραβήξτε τη λαβή ρύθμισης (17) Εικόνα 10, μετακινήστε την βάση μέχρι την επιθυμητή θέση προς τα επάνω και προς τα κάτω σύμφωνα με το ύψος του παιδιού σας. Αφήστε τη λαβή και πρέπει να ακούσετε ήχο κλικ, το οποίο είναι σήμα, ότι η βάση σταθεροποιήθηκε. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε, ότι η βάση τοποθετήθηκε σωστά γύρω από το κεφάλι του παιδιού. Εικόνα 11. Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο επάνω από τους ώμους του παιδιού. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες εφάπτονται σωστά στους ώμους του παιδιού. Η βάση κεφαλιού του καθίσματος ασφαλείας πρέπει να ρυθμιστεί με τέτοιο τρόπο, που να εξασφαλίζει απόσταση γύρω 2 δακτύλιους μεταξύ του ώμου του παιδιού και της κάτω άκρης της βάσης κεφαλιού. Εικόνα 12.

6. Περιστροφή του καθίσματος - Φωτογραφία 13

Αυτό το κάθισμα δύναται να περιστρέφεται σε 360°. Τραβήξτε και κρατήστε την αριστερή ή την δεξιά λαβή ρύθμισης «11» και περιστρέψτε το κάθισμα μέχρι την επιθυμητή θέση. Τότε αφήστε τη λαβή ρύθμισης και βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε στην επιθυμητή θέση μετακινώντας το αριστερά και δεξιά. Υπάρχουν 4 δυνατές θέσεις:

- Θέση αντίστροφα της κίνησης – σημειώθηκε με «Μπλε» χρώμα για ύψος του παιδιού 40-87 εκ. και βάρος του παιδιού ≤ 22 κιλά

- Θέση προς τα εμπρός (στην κατεύθυνση της κίνησης) – σημειώθηκε σε „Κόκκινο“ χρώμα για ύψος του παιδιού 76-105 εκ. και βάρος του παιδιού ≤ 22 κιλών.

- 2 πλάγιες θέσεις – **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΕΣΗ** όταν τοποθετείτε ή παίρνετε το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας!

ΠΡΟΣΟΧΗ !!!

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΟ (ΣΤΑΘΜΕΥΜΕΝΟ) !!!

ΠΡΟΣΟΧΗ !!! ΑΦΟΥ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ (ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ Ή ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ – ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ) ΓΙΑ ΤΑΞΙΔΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΒΑΡΟΣ Ή ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ!!!

7. Ρύθμιση του ποδιού στήριξης

Το πόδι στήριξης μπορεί να ρυθμιστεί σε 21 θέσεις.

Για όλους τους επιβάτες στο αυτοκίνητο: Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή ατυχήματος, τα πρόσωπα ή τα αντικείμενα που δεν ασφαλίστηκαν μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στους υπόλοιπους επιβάτες.

Παρακαλούμε πάντα να ελέγχετε, ότι: Οι πλάτες των καθισμάτων του αυτοκινήτου είναι ασφαλισμένες (δηλαδή, ότι η αναδιπλούμενη πλάτη του πίσω καθίσματος ασφαλίστηκε). Όλα τα βαριά αντικείμενα ή αντικείμενα με αιχμηρές γωνίες στο μεταφορικό όχημα (π.χ. πάνω στη βάση τοποθέτησης αντικειμένων των πίσω κρυστάλλων) είναι ασφαλισμένα και σταθεροποιημένα. Όλα τα πρόσωπα στο μεταφορικό όχημα έχουν στηριγμένες ζώνες ασφαλείας. Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι πάντα ασφαλισμένο και σταθεροποιημένο όταν είναι στο μεταφορικό όχημα, ακόμη και χωρίς να μεταφέρεται παιδί. Για την προετοιμασία του αυτοκινήτου σας:

Μερικές ταπεσαρίες του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι από ευαίσθητα υλικά (π.χ. βελούδο, δέρμα κ.α.) και μπορούν να εμφανιστούν ίχνη φθοράς, όταν το κάθισμα χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί με την τοποθέτηση κουβέρτας ή πετσέτας κάτω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ISOFIX και ΠΟΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο διαθέτει 2 ISOFIX μεταλλικούς γάντζους στήριξης στο σημείο ένταξης μεταξύ του καθίσματος και της πλάτης του αυτοκινήτου κάτω από την ταπεσαρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε σύστημα ISOFIX, οι οδηγοί (19) ISOFIX μπορούν να περαστούν στους ISOFIX γάντζους του αυτοκινήτου. (Φωτογραφία 14) Οι ISOFIX γάντζοι στις δύο άκρες του καθίσματος περνάνε από τους οδηγούς.

Βήμα 1. Πατήστε το κουμπί για απελευθέρωση του συστήματος ISOFIX για να βγουν οι μηχανισμοί στήριξης μέχρι να ακουστεί «κλικ» φωτογραφία 15. Ολισθαίνετε τις μπάρες μέχρι τη μακρύτερη θέση.

Βήμα 2. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Πατήστε τους μηχανισμούς ISOFIX για στήριξη άμεσα στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί «Κλικ». Φωτογραφία 16 Βεβαιωθείτε, ότι ακούσατε ήχο «κλικ» και ο δείκτης ασφάλισης της ISOFIX δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ ΧΡΩΜΑ (Φωτογραφία 17).

Βήμα 3. Πατήστε γερά το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. (Φωτογραφία 18) Κατά την διάρκεια αυτής της μετακίνησης το σύστημα ISOFIX θα σφίξει το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος και θα ακούσετε τον ήχο "Click". Βεβαιωθείτε, ότι το παιδικό κάθισμα εφάπτεται γερά στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ελέγξτε ξανά το κουμπί απελευθέρωσης του ISOFIX και βεβαιωθείτε, ότι ο δείκτης κλειδώματος δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ.

Βήμα 4. Πιάστε το κάθισμα και ελέγξτε εάν σταθεροποιήθηκε γερά ή εάν μετακινείται (Φωτογραφία 18). Εάν το κάθισμα μετακινείται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε ξανά τα προαναφερόμενα βήματα και εγκαταστήστε ξανά.

Βήμα 5. Ανοίξτε και ασφαλίστε σε γωνία 90 ° το πόδι στήριξης της βάσης του καθίσματος (Φωτογραφία 19). Επιμηκύνετε το πόδι στήριξης μέχρι το μήκος, το οποίο μπορεί να φτάσει το κάτω σημείο και να ασφαλιστεί. Ο δείκτης του ποδιού στήριξης πρέπει να δείχνει πράσινο (Φωτογραφία 20). Ελέγχετε εάν το κάτω μέρος του καθίσματος ασφαλείας είναι ενσωματωμένο στο κάθισμα του αυτοκινήτου, για να βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν κενά και ότι δεν είναι ανυψωμένο (Φωτογραφία 21). Η γωνία του ποδιού στήριξης πρέπει να είναι 90 ° και δεν πρέπει να ακουμπάει σε ανυψωμένα πατώματα (Φωτογραφία 22). Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση αντικειμένων κάτω από το πόδι στήριξης και στον χώρο γύρω από το πόδι. Βεβαιωθείτε, ότι το πόδι στήριξης στηρίχθηκε γερά και ότι δεν ανυψώνει το παιδικό κάθισμα προς τα επάνω από την επιφάνεια του καθίσματος του μεταφορικού οχήματος.

ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ISOFIX

Ακουμπήστε και πατήστε το προστατευτικό κάθισμα με τα γόνατα και κρατήστε (Φωτογραφία 23). Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε προς τα πίσω, για να απελευθερώσετε την ISOFIX σύνδεση (Φωτογραφία 24/25). Βραχύνετε το πόδι στήριξης, πατώντας το κουμπί απελευθέρωσής του. Μετακινήστε το προστατευτικό κάθισμα μακριά από το κάθισμα του αυτοκινήτου και μαζέψτε το πόδι στήριξης (Φωτογραφία 26). Μαζέψτε τους οδηγούς της ISOFIX που προορίζονται για στήριξη και διατηρήστε σωστά. **ΠΡΟΣΟΧΗ! Κάθε βλάβη στο μηχανισμό ISOFIX λόγω μη σωστής απελευθέρωσης δεν αποτελεί αντικείμενο εγγύησης! Μη πατάτε βίαια το μηχανισμό εάν δεν μπορεί να απελευθερωθεί εύκολα! Πρώτα πατήστε το κάθισμα προς τα μέσα !!! Αποφεύγετε τις βλάβες εξαρτημάτων !**

ΧΡΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΑΠΑΛΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΩΡΩΝ

Τα εξαρτήματα απαλής προστασίας μωρών πρέπει να χρησιμοποιούνται έως μέγιστες διαστάσεις του σώματος 60 εκ. (Φωτογραφία 27). Τοποθετήστε τα εξαρτήματα μαλακής προστασίας στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και περάστε τις δύο ζώνες από τα ίδια. Πάντα πρέπει να βεβαιώνετε, ότι το παιδί σας προστατεύεται σωστά.

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Упатството за употреба мора да се чува за целиот живот на универзалниот систем за врзување на деца!

1. Ова е напреден систем за врзување деца за i-Size. Тој е одобрен во согласност со Регулативата № 129 за употреба во места што седат во согласност со „i-Size“ во возило, како што е наведено од страна на производителите на возила во упатството за употреба на возилото.

Во случај на сомневање, консултирајте се со производителот или продавачот на напредниот систем за врзување деца.

2. Може да се очекува дека, во однос на инсталацијата, системот ќе биде усогласен ако производителот навел во упатството за сопственикот на возилото дека е погоден за инсталирање на I-size универзален ISOFIX USOD од оваа возрасна група.

3. Овој систем за врзување деца е класифициран како универзален со I-size под услови построги од оние што се применуваат на претходните модели кои не се придружени со оваа белешка.

4. Соодветно е само доколку одобрените возила се опремени со безбедносни ремени во круг / три точки / статички / повлекувачи одобрени во согласност со регулативата UNECE № 16 или други еквивалентни стандарди. Наменето е за сите позиции за седење со големина I во возилото, утврдени и одобрени во согласност со регулативите на UNECE № 14 или 145 и 16.

Прочитајте ги упатствата внимателно, бидејќи неправилната инсталација може да предизвика сериозни повреди, во тој случај производителот не е одговорен.

Ова седиште за автомобил е одобрено за употреба со следниве видови на методи за инсталација:

1. ИНСТАЛАЦИЈА ВО НАЧИНА НА ДВИЕЕ: ECE R129 / 02 I-Size UMOD во насока на движење од 76-105 см и тежина на детето ≤22 кг.

2. ИНСТАЛАЦИЈА ВО РЕВИЗИРАНА НАСОКА: ECE R129 / 02 I-Size CONTROL во спротивна насока на движење од 40-87 см и тежина на детето ≤22 kg ISOFIX и потпорна нога.

Се препорачува столот да се користи во оваа положба до 105 см за да се обезбеди оптимална безбедност за вашето дете. Ова овозможува значително зголемување на заштитата на главата и вратот на бебето, што на оваа возраст е сè уште многу крвко.



КРАЈНО ОПАСНО!

Не ставајте детско седиште свртено наназад на предното седиште со воздушно перниче. Може да настане смрт или сериозна повреда.

Важни безбедносни упатства!

1. ВНИМАНИЕ! Не користете ориентација напред, пред возраста на детето да надмина 15 месеци!

2. ВНИМАНИЕ! Цврстите пластични делови и делови од потпирачот за деца мора да бидат поставени и инсталирани на таков начин што, кога возилото е во нормална работа, не може да биде заробено од лизгачко седиште или врата од возилото.

3. ВНИМАНИЕ! Сите ремени што го обезбедуваат системот за врзување на возилото мора да бидат затегнати, сите ремени што го држат детето мора да бидат прилагодени на телото на детето и секоја потпорна нога мора да биде во контакт со подот на возилото. Извртување на ремените не смее да се дозволи.

4. ВНИМАНИЕ! Уредот мора да се замени кога е подложен на голем товар во несреќа.

5. ВНИМАНИЕ! Опасно е да се направат измени или дополнувања на уредот без одобрение од органот за одобрување на тип. Постои опасност од неправилно почитување на упатствата за инсталација дадени од производителот на системот за врзување деца.

6. ВНИМАНИЕ! Строго следете ги упатствата за инсталација. Ако не го сторите тоа, може да резултира со повреда на детето!

- 7. ВНИМАНИЕ!** Не оставајте го детето без надзор во безбедносниот уред!
- 8. ВНИМАНИЕ!** Правилно обезбедете кој било багаж или други предмети што можат да предизвикаат повреда во случај на судир!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Не користете го системот за врзување на деца без неговиот капак!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Не заменувајте го капакот на седиштето со ништо друго освен со препорачаниот од производителот, бидејќи капакот е составен дел од системот за врзување деца!
- 11. ВНИМАНИЕ!** Не користете контактна точка освен оние опишани во упатствата и означени на системот за врзување на деца.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Доколку системот за врзување на деца нуди алтернативна точка на контакт и сметате дека употребата на оваа алтернативна рута не е задоволителна, контактирајте го производителот на системот за врзување деца.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Инсталирајте го системот за врзување деца во седиштата за возила категоризирани како I-Size универзални во упатството за сопственикот на возилото користејќи ја примарната траса на ременот.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Системи за врзување на деца во рикверц не смеат да се користат во седиштата заштитени од воздушни перничича!
- 15. ВНИМАНИЕ!** Ако седиштето во автомобилот не е опремено со текстилен капак, држете го подалеку од сончева светлина, бидејќи во спротивно може да биде премногу жешко за детската кожа!
- 16. ВНИМАНИЕ!** Не користете седиште за автомобил дома. Не е дизајниран за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!
- 17. ВНИМАНИЕ!** Пред да наместите кој било подвижен или прилагодлив дел од детското седиште, мора да го отстраните детето од детското седиште.
- 18. ВНИМАНИЕ!** Периодично проверувајте ги ремените за абење, обрнувајќи посебно внимание на местата за прицврстување, штитниците и уредите за прилагодување!
- 19. ВНИМАНИЕ!** Не оставајте ја бравата делумно затворена, таа мора да биде заклучена кога сите делови се вклучени. Мора да можете веднаш да го отстраните детето од седиштето во случај на вонредна состојба. Вашето дете треба да се научи никогаш да не игра со тока.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Чувајте го детското седиште на безбедно и подалеку од дофат на деца кога не го користите. Избегнувајте поставување тешки предмети на столот. Не дозволувајте вашето седиште во автомобилот да дојде во контакт со корозивни материји како што се киселината на батеријата.
- 21. ВНИМАНИЕ!** Контактирајте го производителот на врзување за деца во случај да забележите несоодветна положба на бравата на безбедносните ремени за возрасни во однос на главните контактни точки за врзување на деца.
- 22. ВНИМАНИЕ!** За „Напредниот систем за врзување на деца со i-size“, корисникот мора да го прочита упатството за употреба на производителот на возилото!
- 23. ВНИМАНИЕ!** Не оставајте го вашето дете долго на ова безбедно седиште. За време на долгите патувања, направете повеќе паузи и отстранете го детето од безбедносното седиште.

ECE R129/02

ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

A - Појас за во автомобил - Дијагонален појас

B - Појас за во автомобил - појас

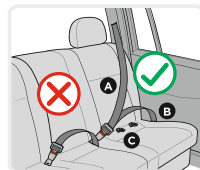
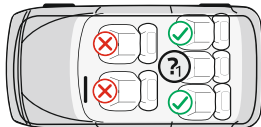
C - Приложувачки точки на ISOFIX

Вашето безбедно седиште може да се инсталира со помош на прицврстувачки точки ISOFIX и потпорна нога кога е ориентирана во насока на патување и кога е ориентирана во спротивна насока на патување!



Можност за инсталација, но подот пред местото за инсталација мора да биде израмнет и да не е подигнат, местото за инсталација мора да биде опремено со точки за монтирање ISOFIX!

**НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ
СО 2-точков системот!**



УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млека вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.
4. Никогаш не користете маснотии или растворувач на кој било дел од седиштето. Никогаш не користете маснотии или растворувач на кој било дел од седиштето.

Карактеристики

Слика А

1. Потпирач за глава
2. Омекнувачи за бебето
3. Омекнувач на ремените на рамото
4. Ремени
5. Копче за прилагодување
6. Ремен за прилагодување на должината на ремените
7. Индикатор за поддршка на ногата
8. Копче за прилагодување на потпорната нога
9. Нога за поддршка
10. Основа
11. Ослободете ја рачката за вртење на седиштето
12. Прилагодување на капакот на копчето
13. Појас за меѓуножје
14. Омекнувач за токи
15. Катараме
16. Домување
17. Рачка за прилагодување на потпирачот за глава
18. Копче за ослободување
19. Водичи ISOFIX
20. Рачка за прилагодување на наклонот на седиштето
21. Преграден простор за складирање
22. Чекор
23. Механизми за зафаќање со системот ISOFIX (совети)
24. Копче за ослободување на системот ISOFIX

1. Прилагодете ја наклонот на седиштето.

Детското седиште може да се подеси во 4 позиции. (Слика 1; 2) Наклонета позиција "4 - Назад кон движењето"; Инсталирањето е свртено напред - Позиција 1; 2; 3. Повлечете ја рачката за позиционирање напред пред седиштето, а потоа турнете го или повлечете го седиштето напред или назад. Ослободете ја рачката во посакуваната позиција и притиснете надолу додека не слушнете „клик“. Осигурете се дека седиштето е заклучено.

2. Прилагодете ја должината на ремените.

2.1. Ослободете ги ремените: Притиснете го копчето за прилагодување на ремените „5“ (Слика 3) и истовремено повлечете ги двата ремени „4“ (Слика 4) Белешка: Не влечете ги омекнувачите на ремените.

2.2. Затегнување на безбедносните ремени: Ставете го детето на седиштето, прицврстете ги двата безбедносни ремени во централната брава и повлечете го ременот во средината на седиштето. Слика 8; 9

3. Прицврстете го ременот.

3.1. Поврзете ги двата метални елементи на крајот од ременот (Слика 5) и ставете ги во централната брава (Слика 6) додека не се слушне кликање.

3.2. Осигурете се дека ременот е заклучен со повлекување на рамените нагоре.

3.3. За да ги ослободите ремените, притиснете го црвеното копче „24“ на централната брава. (Слика 7)

4. Отстранете го тапацирот

4.1. Расклопување - Одвртете ја перницата и одделете ја од тапацирот, а потоа повлечете го потпирачот за глава. Отклучете го горниот дел од тапацирот и омекнувачите на ткаенината и извадете ги. Конечно, откачете го дното на тапацирот од телото на седиштето.

4.2. Инсталирање на тапацирот: За да го поставите тапацирот, повторете ги горенаведените чекори во обратен редослед.

5. Наместете го потпирачот за глава и висината на ремените.

Потпирачот за глава може да се прилагоди во 8 различни позиции. Прилагодувањето на висината на лентите за рамо се изведува истовремено со прилагодувањето на висината на потпирачот за глава. Повлечете ја рачката за прилагодување (17) Сл.10, поместете го потпирачот за грб во посакуваната позиција нагоре и надолу во согласност со висината на вашето дете. Ослободете ја рачката и треба да слушнете звук на кликање, што е сигнал дека потпирачот за грб е заклучен. Ве молиме, проверете дали потпирачот за грб е правилно поставен околу главата на детето. Сл. 11. Позицијата на ремените треба да биде на или малку над рамената на детето. Осигурете се дека ремените се вклопуваат правилно на рамената на детето. Потпирачот за глава на безбедносното седиште мора да се прилагоди за да се обезбеди растојание од околу 2 прста помеѓу рамото на детето и долниот раб на потпирачот за глава. Слика 12

6. Ротирање на седиштето - Слика 13

Ова седиште може да се ротира за 360 °. Повлечете ја и држете ја левата или десната рачка за прилагодување „11“ и свртете го седиштето во посакуваната положба. Потоа ослободете ја рачката за прилагодување и проверете дали седиштето е фиксирано во посакуваната положба со тресење до лево и десно.

Постојат 4 можни позиции:

- Позиција назад кон движењето - обележано во „Сина“ боја за висина на детето 40-87 см и тежина на детето ≤ 22 кг.

- Позиција напред (во насока на движење) - означена со „Црвена“ боја за висина на детето 76-105 см и тежина на детето ≤ 22 кг.

- 2 странични позиции - **САМО ЗА УДОВА** при поставување или однесување на детето од или на безбедносното седиште! **ВНИМАНИЕ !!! МО СЕ ДА СЕ УПОТРЕБУВА САМО КОГА СЕ ПАРКИРАА КОЛОТО (СТОПИРАНО) !!!**
ВНИМАНИЕ !!! ПО ПОСТАВУВА ТНЕЕТО НА ДЕТЕТО ВО ВОЗДРЖАНОСТ, СЕКОГАШ ВРЕМЕ ВОЗДРЖУВАЈКИ СЕ ВО ПОТРЕБНАТА НАСОКА (ПРАВЕЦ НАПРЕД ИЛИ НАЗАД - НАЗАД КОН НАСОКАТА НА ДВИЖЕЊЕ) ПАТУВАЕ ВО ЗАВИСНОСТ ОД ТЕЖИНАТА ИЛИ ВИСИНАТА НА ДЕТЕ !!!

7. Прилагодување на потпорната нога

Ногата за поддршка може да се прилагоди на 21 позиција.

За да ги заштитите сите патници во возилото: Во случај на итно запирање или несреќа, неосигурени лица или предмети може да предизвикаат повреда на други патници. Ве молиме, секогаш проверувајте дали: - Потпирачите за грб на седиштата во автомобилот се заклучени. (Т.е. потпирачот за грб да биде заклучен); - Сите тешки предмети или оние со остри рабови во возилото (на пример, на капакот на задното стакло) се прицврстени и фиксирани. - Сите лица во возилото носат појаси. - Системот за врзување на деца е секогаш обезбеден и фиксиран кога е во возилото, дури и без превоз на дете.

За да го заштитите вашиот автомобил: Некои тапацири на седиштата за автомобили се изработени од чувствителни материјали (на пр. Велур, кожа и сл.) И може да покажат знаци на абење при користење на седиштето. Ова може да се избегне со поставување на ќебе или крпа под системот за врзување на деца.

ИНСТАЛАЦИЈА НА СЕДИШТЕТО СО ISOFIX И НОГА ЗА ПОДДРШКА

ВАЖНО: Прво проверете дали возилото има 2 метални куки ISOFIX за прицврстување на пресекот помеѓу седиштето и задниот дел од возилото под тапацирот.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го користите системот ISOFIX, прирачникот за ISOFIX (19) може да се вметне во куките ISOFIX на возилото. (Слика 14) Куките ISOFIX на двата краја на седиштето минуваат низ водилките.

Чекор 1. Притиснете го копчето за ослободување на системот ISOFIX за да ги ослободите бравите додека не слушнете фотографија „Клики“ 15. Лизнете ги шините до најдолгата позиција.

Чекор 2. Ставете го автомобилското седиште на седиштето во автомобилот. Притиснете ги решетките ISOFIX директно на металните куки на автомобилот додека не се слушне „Клик“. Слика 16 Проверете дали сте слушнале „кликнување“, а индикаторот за заклучување ISOFIX покажува ЗЕЛЕНА (слика 17)

Чекор 3. Турнете го детското седиште цврсто на задниот дел од седиштето во автомобилот.

(Слика 18) За време на овој потег, системот ISOFIX ќе го затегне детското седиште на седиштето назад и ќе слушне звук „Клик“. Осигурете се дека детското седиште е цврсто притиснато на задниот дел од седиштето во автомобилот. Повторно проверете го копчето за ослободување ISOFIX и проверете дали индикаторот за заклучување е ЗЕЛЕН.

Чекор 4. Фатете го седиштето и проверете дали е безбедно прицврстено или лулка (Фото 18). Ако се тресе седиштето и се фаќаат ISOFIX стегите, повторете ги горенаведените чекори и повторно инсталирајте.

Чекор 5. Одвиткајте ја и заклучете ја потпорната нога од основата на седиштето под агол од 90 ° (Слика 19). Проширете ја потпорната нога до должина што може да достигне до земјата и да се заклучи. Индикаторот за потпорна нога треба да биде зелен (Фотографија 20). Проверете дали долниот дел од безбедносното седиште се вклопува во автомобилското седиште за да бидете сигурни дека нема празнини и не е подигнато (Слика 21). Аголот на потпорната нога мора да биде 90 ° и не смее да гази по подигнати подови (Фото 22). Не е дозволено поставување предмети под потпорната нога и во просторот околу неа. Проверете дали потпорната нога е цврсто поставена и не го крева детското седиште горе од површината на седиштето на возилото.

ОСЛОБОДУВАЕ ISOFIX

Поддржете го и притиснете го безбедносното седиште со колената и држете го (Слика 23). Притиснете го копчето за ослободување и повлечете се за да го ослободите приклучокот ISOFIX (Фотографија 24/25). Скратете ја потпорната нога со притискање на копчето за ослободување. Поместете го безбедносното седиште од седиштето во автомобилот и преклопете ја потпорната нога (Слика 26).

Чувајте ги упатствата ISOFIX за прицврстување и чувајте ги правилно. **ВНИМАНИЕ! Секое оштетување на механизмот ISOFIX поради неправилно ослободување не е покриено со гаранцијата! Не присилувајте го механизмот ако не сака лесно да се ослободи! Прво турнете го седиштето навнатре !!! Избегнувајте оштетување на делови!**

КОРИСТЕЊЕ НА ОМЕСНИЦИ ЗА БЕБИЊА

Омекнувачите за бебиња треба да се користат до максимална големина на телото до 60 см. (Слика 27) Ставете ги омекнувачите во безбедносното седиште за деца и ставете ги двата ремени низ нив. Секогаш бидете сигурни дека вашето дете е правилно заштитено.

RU ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ! **EAC**

Инструкцию по эксплуатации универсальной детской удерживающей системы необходимо сохранять в течение всего срока службы!

1. Это усовершенствованная детская удерживающая система i-Size. Она утверждена в соответствии с Правилom № 129 для использования на сиденьях, соответствующих требованиям «i-Size», в транспортном средстве, как указано изготовителями транспортных средств в руководстве по эксплуатации.

В случае сомнения проконсультируйтесь с изготовителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

2. Можно ожидать, что в отношении установки система будет соответствовать требованиям, если изготовитель указал в инструкции по эксплуатации транспортного средства, что оно подходит для установки I-Size универсальной ISOFIX YC0D этой возрастной группы.

3. Данная детская удерживающая система классифицируется как I-Size универсальная при более строгих условиях по сравнению с предыдущими моделями, которые не сопровождаются данным примечанием.

4. Подходит только в том случае, если одобренные транспортные средства оснащены набедренными/трехточечными/статическими/втягивающимися ремнями безопасности, утвержденными в соответствии с Правилom № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами. Изготовлено для всех I-Size сидячих мест в транспортном средстве, определенных и одобренных в соответствии с Правилами ЕЭК ООН № 14 или 145 и 16.

Просьба прочитать инструкцию внимательно, так как неправильная установка может привести к серьезным травмам, в данном случае изготовитель ответственности не несет.

Данное автокресло одобрено для использования при следующих видах методов установки:

1. **УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ:** ECE R129/02 I-Size YC0D по ходу движения от 76-105 см и весе ребенка ≤ 22 кг.

2. **УСТАНОВКА ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ:** ECE R129/02 I-Size YC0D против хода движения от 40-87 см и весе ребенка ≤ 22 кг ISOFIX и опорная ножка.

Рекомендуется использовать кресло в данном положении также до 105 см в целях обеспечения оптимальной безопасности ребенка. Это дает возможность значительно повысить защиту головы и шеи ребенка, которые в этом возрасте еще очень хрупкие.



Важные инструкции по безопасности!

1. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать положение лицом вперед до достижения ребенком возраста более 15 месяцев!

2. **ВНИМАНИЕ!** Твердые элементы и пластмассовые детали детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены так, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства, их нельзя было защемить подвижным сиденьем или дверью транспортного средства.

3. **ВНИМАНИЕ!** Все ремни, при помощи которых крепится удерживающая система к транспортному средству, должны быть натянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть подогнаны к телу ребенка и каждая опорная ножка должна соприкоснуться с полом транспортного средства. Не допускать перекручивания ремней.

4. **ВНИМАНИЕ!** Устройство нужно заменить, если оно подверглось большой нагрузке в результате аварии.

5. **ВНИМАНИЕ!** Опасно вносить изменения или дополнения в устройство без одобрения органа по утверждению данного вида. Существует опасность при неточном соблюдении инструкций по установке, представленных изготовителем детской удерживающей системы.

6. **ВНИМАНИЕ!** Строго соблюдайте указания по установке. Несоблюдение указаний может привести к причинению травмы ребенку!

- 7. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка без присмотра в удерживающем устройстве!
- 8. ВНИМАНИЕ!** Закрепляйте надежно любой багаж или другие предметы, которые могут причинить травмы при столкновении!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Не используйте детскую удерживающую систему без ее покрытия!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте чехол сиденья каким-либо другим, кроме рекомендованного изготовителем, так как чехол является неотъемлемой частью детской удерживающей системы!
- 11. ВНИМАНИЕ!** Не используйте другую контактную опорную точку, кроме указанных в инструкциях и обозначенных на детской удерживающей системе.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Если детская удерживающая система предлагает альтернативную контактную опорную точку и Вы решите, что использование этого альтернативного способа является неудовлетворительным, просьба обратиться к изготовителю детской удерживающей системы.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Установите детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, отнесенные к категории I-Size универсальные в руководстве по эксплуатации транспортного средства, используя основной способ установки ремня.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать детские удерживающие системы заднего хода на сиденьях, защищенных подушками безопасности!
- 15. ВНИМАНИЕ!** Если автокресло не имеет текстильного покрытия, храните его вдали от солнечного света, так как в противном случае оно может быть слишком горячим!
- 16. ВНИМАНИЕ!** Не используйте автокресло дома. Оно не предназначено для использования в домашних условиях и используется только в транспортном средстве!
- 17. ВНИМАНИЕ!** Перед регулировкой какой-либо подвижной или регулируемой части детского автокресла нужно снять ребенка с автокресла.
- 18. ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте износ ремней, уделяя особое внимание точкам крепления, средствам защиты и приспособлениям регулировки!
- 19. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку частично закрытой, она должна быть заблокирована, когда все части задействованы. У Вас всегда должна быть возможность снять ребенка с автокресла в экстренном случае. Научите ребенка никогда не играть с пряжкой.
- 20. ВНИМАНИЕ!** Храните детское автокресло в безопасном и недоступном для детей месте, когда оно не используется. Не устанавливайте тяжелые предметы на автокресло. Не допускайте контакта автокресла с коррозионными веществами, такими как кислота из батареек.
- 21. ВНИМАНИЕ!** Обратитесь к изготовителю детской удерживающей системы, если заметите несоответствующее положение пряжки ремня безопасности для взрослых по отношению к основным контактным опорным точкам детской удерживающей системы.
- 22. ВНИМАНИЕ!** При использовании «Усовершенствованной детской удерживающей системы i-Size» пользователь должен ознакомиться с руководством, содержащим инструкции изготовителя транспортного средства!
- 23. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка в автокресле в течение длительного периода времени. Во время длительных поездок больше отдыхайте и снимайте ребенка с автокресла.

ECE R129/02


ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

A – Ремень безопасности автомобиля - Диагональный ремень

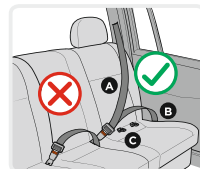
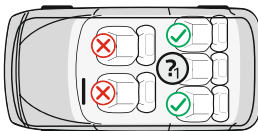
B – Ремень безопасности автомобиля – Надбедренный ремень

C - ISOFIX Точки крепления

Автокресло может быть установлено при помощи точек крепления и опорной ножки ISOFIX, когда оно направлено по ходу движения и когда направлено против хода движения!

 Возможна установка, но пол передней части места установки должен быть ровным и не приподнятым, место установки должно быть оснащено точками крепления ISOFIX!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.
2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.
4. Никогда не используйте смазку и растворитель на какой-либо части сиденья.

Характеристики Фото А

- | | |
|--|---|
| 1. Подголовник | 13. Паховой ремень |
| 2. Детские смягчающие накладки | 14. Смягчающая накладка на пряжку |
| 3. Смягчающая накладка плечевых ремней | 15. Пряжка |
| 4. Ремни | 16. Корпус |
| 5. Кнопка регулировки | 17. Ручка регулировки подголовника |
| 6. Ремешок для регулировки длины ремней | 18. Кнопка разблокировки |
| 7. Индикатор опорной ножки | 19. ISOFIX Направляющие |
| 8. Кнопка регулировки опорной ножки | 20. Ручка наклона сиденья |
| 9. Опорная ножка | 21. Отсек для хранения инструкций |
| 10. Основание | 22. Подножка |
| 11. Ручка разблокировки для поворота сиденья | 23. Захваты системы ISOFIX (насадки) |
| 12. Крышка кнопки регулировки | 24. Кнопка разблокировки системы ISOFIX |

1. Регулировка наклона сиденья.

Детское кресло может быть отрегулировано в 4 положениях. (Рис. 1;2) Наклонное положение «4 - Против хода движения»; Установку лицом вперед - Положение 1; 2; 3. Вытяните ручку для установки в передней части под сиденьем, после этого нажмите и потяните сиденье вперед или назад. Отпустите ручку в желаемое положение и нажмите вниз, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что сиденье зафиксировано.

2. Регулировка длины ремней.

2.1. Ослабление ремней: Нажмите на кнопку регулировки ремней «5» (Фото 3) и одновременно с этим вытяните оба плечевых ремня «4» (Фото 4) Примечание: Не вытягивайте смягчающие накладки на ремнях.

2.2. Затягивание ремней: Посадите ребенка в автокресло, застегните оба ремня в центральную пряжку и вытяните ленту в середину сиденья. Фото 8;9

3. Пристегивание ремня.

3.1. Соедините два металлических элемента на конце ремня (Фото 5) и вставьте их в центральную пряжку (Фото 6), пока не услышите щелчок.

3.2. Проверьте блокировку ремня, потянув плечевые ремни вверх.

3.3. Чтобы освободить ремни, нажмите вниз красную кнопку «24» на центральной пряжке. (Фото 7)

4. Снятие обивки

4.1. Снятие – Отстегните подушку и снимите ее с обивки, после этого потяните вверх подголовник. Отстегните верхнюю часть обивки и смягчающие накладки ремней, снимите их. В конце отстегните нижнюю часть обивки от корпуса сиденья.

4.2. Установка обивки: Чтобы установить обивку, выполните вышеуказанные действия в обратном порядке.

5. Регулировка подголовника и высоты плечевых ремней.

Подголовник можно отрегулировать в 8 разных положениях. Регулировка высоты плечевых ремней производится одновременно с регулировкой высоты подголовника. Вытяните ручку регулировки (17) Рис.10, переместите подголовник в желаемое положение вверх и вниз в зависимости от роста ребенка. Отпустите ручку, должен послышаться щелчок, который является сигналом того, что подголовник заблокирован. Убедитесь, что подголовник правильно размещен вокруг головы ребенка. Рис. 11. Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Убедитесь, что ремни правильно ложатся на плечи ребенка. Подголовник автокресла должен быть отрегулирован так, чтобы расстояние между плечом ребенка и нижним краем подголовника составляло примерно 12 пальца. Фото 12

6. Поворот кресла - Фото 13

Данное автокресло можно поворачивать на 360°. Вытяните и удерживайте левую или правую ручку регулировки «11» и поверните автокресло в желаемое положение. После этого отпустите ручку регулировки и убедитесь, что кресло зафиксировано в желаемом положении, покачивая его влево и вправо.

Возможны 4 положения:

- Положение против хода движения – обозначено голубым цветом для ребенка ростом 40-87 см и весом ≤ 22 кг.
- Положение лицом вперед (по ходу движения) – обозначено красным цветом для ребенка ростом 76-105 см и весом ≤ 22 кг.
- 2 боковых положения – **ТОЛЬКО ДЛЯ КОМФОРТА** при размещении или снятии ребенка с автокресла!

ВНИМАНИЕ!!! МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ТОГДА, КОГДА АВТОМОБИЛЬ ПРИПАРКОВАН (ОСТАНОВЛЕН)!!

ВНИМАНИЕ!!! ПОСЛЕ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕБЕНКА В АВТОКРЕСЛЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОВЕРНИТЕ АВТОКРЕСЛО В НУЖНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ (ВПЕРЕД ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ ИЛИ НАЗАД – ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ) ДЛЯ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ НА АВТОМОБИЛЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕСА ИЛИ РОСТА РЕБЕНКА!!!

7. Регулировка опорной ножки

Опорную ножку можно отрегулировать в 21 положении.

В целях защиты всех пассажиров в автомобиле: В случае аварийной остановки или происшествия, не подстрахованные лица или предметы могут причинить травмы остальным пассажирам. Просьба всегда проверять, что: - Спинки сидений в автомобиле всегда заблокированы. (Т.е., что откидная спинка заднего сиденья заблокирована); - Все тяжелые предметы или предметы с острыми краями в транспортном средстве (например, на крышке заднего стекла) надежно закреплены. – Все лица в транспортном средстве пристегнуты ремнями безопасности. – Детское автокресло всегда закреплено и зафиксировано, когда находится в транспортном средстве, даже без перевозки ребенка.

Для защиты автомобиля:

Обивка некоторых автомобильных сидений сделана из деликатных материалов (например, замша, кожа и пр.), поэтому могут появиться следы износа при использовании автокресла. Этого можно избежать, если подложить под автокресло одеяло или ткань.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И ОПОРНОЙ НОЖКИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Сначала проверьте имеет ли автомобиль 2 ISOFIX металлических крючка для закрепления в точке пересечения между сиденьем и спинкой автомобиля под обивкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании системы ISOFIX направляющие втулки (19) ISOFIX могут быть вставлены в ISOFIX крючки автомобиля. (Фото 14) ISOFIX крючки на двух концах автокресла проходят через направляющие втулки.

Шаг 1. Нажмите на кнопку разблокировки системы ISOFIX, чтобы механизмы захвата вышли, пока не послышится щелчок. Фото 15. Переместите рельсы до самого длинного положения.

Шаг 2. Установите автокресло на сиденье автомобиля. Нажмите на механизмы захвата ISOFIX непосредственно на металлические крючки автомобиля, пока не услышите щелчок. Фото 16. Убедитесь, что Вы услышали щелчок и индикатор блокировки ISOFIX показывает **ЗЕЛЕНЫЙ ЦВЕТ** (Фото 17)

Шаг 3. Прижмите сильно детское автокресло к спинке автомобильного сиденья.

(Фото 18) Во время этого перемещения система ISOFIX прижмет детское автокресло к спинке сиденья и послышится щелчок. Убедитесь, что детское автокресло плотно прижато к спинке сиденья автомобиля.

Проверьте еще раз кнопку разблокировки ISOFIX и убедитесь, что индикатор блокировки показывает **ЗЕЛЕНЫЙ ЦВЕТ**.

Шаг 4. Возьмитесь за автокресло и проверьте его крепление и устойчивость. (Фото 18). Если автокресло неустойчиво и устройства захвата ISOFIX сняты, повторите вышеуказанные действия и установите опять.

Шаг 5. Разверните и зафиксируйте под углом 90 ° опорную ножку основания сиденья (Фото 19). Удлините опорную ножку так, чтобы она доходила до земли и зафиксировалась. Индикатор опорной ножки должен быть зеленым (Фото 20). Проверьте, что нижняя часть автокресла входит в сиденье автомобиля, убедитесь, что нет зазоров и оно не приподнято. (Фото 21). Угол опорной ножки должен быть 90 ° и она не должна наступать на приподнятые напольные поверхности (Фото 22). Не разрешается установка предметов под опорную ножку и в пространстве вокруг нее. Убедитесь, что опорная ножка хорошо закреплена и не приподнимает детское автокресло с поверхности сиденья транспортного средства.

РАЗБЛОКИРОВКА ISOFIX

Подоприте и нажмите на автокресло коленями и удерживайте (Фото 23). Нажмите кнопку разблокировки и потяните назад, чтобы освободить разъем ISOFIX (Фото 24/25). Укоротите опорную ножку, нажав кнопку разблокировки. Отодвиньте автокресло на большое расстояние от сиденья автомобиля и сверните опорную ножку (Фото 26). Уберите направляющие крепления ISOFIX и сохраняйте правильно. **ВНИМАНИЕ! Гарантия не распространяется на повреждение механизма ISOFIX из-за неправильной разблокировки! Не применяйте силу к механизму, если он трудно открывается! Сначала надавите на сиденье внутрь!!! Избегайте поломок деталей!**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКИХ СМЯГЧАЮЩИХ НАКЛАДОК

Детские смягчающие накладки следует использовать до максимальной величины тела 60 см. (Фото 27) Установите смягчающие накладки на детское автокресло и проденьте через них два ремешка. Всегда следите за безопасностью Вашего ребенка.

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

Uputstva za upotrebu moraju se čuvati tokom celog radnog veka univerzalnog bezbednosnog sistema za decu!

1. Ovo je napredni bezbednosni sistem za decu i-Size. Odobrava se u skladu sa Pravilnikom br. 129 za upotrebu na sedištima u vozilu u skladu sa „i-Size“, kako su proizvođači vozila odredili u uputstvu za upotrebu vozila.

U slučaju sumnje, obratite se proizvođaču ili prodavcu naprednog bezbednosnog sistema za decu.

2. Može se očekivati da će sistem, u pogledu ugradnje, biti usklađen ako je proizvođač u uputstvu za upotrebu vozila naveo da je pogodan za ugradnju univerzalnog ISOFIKS USOD-a ove veličine ove veličine.

3. Ovaj bezbednosni sistem za decu klasifikovan je kao univerzalni I-Size pod uslovima strožim od onih koji su primenjivani na prethodne modele koji nisu praćeni ovom beleškom.

4. Odgovarajuće samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima u krugu / u tri tačke / statičkim pokretima / uvlačenjem odobrenim u skladu sa UNECE Pravilnikom br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima. Dizajniran za sve položaje sedišta I veličine u vozilu, određen i odobren u skladu sa UNECE-ovim pravilima № 14 ili 145 i 16.

Molimo pažljivo pročitajte uputstva, jer nepravilna ugradnja može prouzrokovati ozbiljne povrede, u kom slučaju proizvođač nije odgovoran.

Ovo auto sedište je odobreno za upotrebu sa sledećim vrstama metoda ugradnje:

1. UGRADNJA U SMERU POKRETA: ECE R129 / 02 I-Size UMOD u smeru kretanja od 76-105 cm i težine deteta ≤22 kg.

2. UGRADNJA U OBRTNOM SMERU: ECE R129 / 02 I-Size CONTROL u suprotnom smeru kretanja od 40-87 cm i težini deteta ≤22 kg ISOFIKS i potpornoj nozi.

Preporučuje se da se stolica koristi u ovom položaju do 105 cm kako bi se detetu obezbedila optimalna sigurnost. To omogućava značajno povećanje zaštite glave i vrata bebe, koje je u ovom dobu još uvek vrlo krhko.



**VELIKA OPASNOST! NEMOJTE
POSTAVLJATI dečje sedište u položaj
okrenut pozadi na sedište sa vazдушnim
jastukom! OVO MOŽE DOVESTI DO SMRTI
ILI OZBILJNOG POVREĐIVANJA!**

Važna sigurnosna uputstva!

1. PAŽNJA! Ne koristite vizualnu orijentaciju sa pogledom unapred pre nego što dete ne navršši 15 meseci!

2. PAŽNJA! Čvrsti plastični delovi i delovi bezbednosnog sedišta za decu moraju biti postavljeni i postavljeni tako da se vozilo, kada je u normalnom pogonu, ne može zaglaviti kliznim sedištem ili vratima vozila.

3. PAŽNJA! Svi pojasevi koji pričvršćuju sistem za zadržavanje na vozilu moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dete moraju biti prilagođeni telu deteta, a svaka potporna noga mora biti u dodiru sa podom vozila. Uvijanje kaiša ne sme biti dozvoljeno.

4. PAŽNJA! Uređaj se mora zameniti kada je u nesreći bio izložen velikom opterećenju.

5. PAŽNJA! Opasno je vršiti izmene ili dopune na uređaju bez odobrenja organa za homologaciju. Postoji opasnost od nepravilnog pridržavanja uputstava za ugradnju koje je obezbedio proizvođač bezbednosnog sistema za dete.

6. PAŽNJA! Strogo sledite uputstva za instalaciju. U protivnom detetu može doći do povrede!

7. PAŽNJA! Ne ostavljajte dete bez nadzora u sigurnosnom uređaju!

8. PAŽNJA! Uvek se pobrinite za svoje dete. Pravilno osigurajte prtljag ili druge predmete koji mogu naneti povredu u slučaju sudara!

9. PAŽNJA! Ne koristite bezbednosni sistem za dete bez njegovog poklopca!

10. PAŽNJA! Nemojte zamenjivati poklopac sedišta ničim drugim osim onim koji preporučuje proizvođač, jer je pokriivač sastavni deo bezbednosnog sistema za dete!

11. PAŽNJA! Ne koristite kontaktnu tačku osim one koja je opisana u uputstvima i označena na bezbednosnom sistemu za dete.

12. PAŽNJA! Ako bezbednosni sistem za dete nudi alternativnu kontaktnu tačku i ako smatrate da upotreba ovog alternativnog puta nije zadovoljavajuća, obratite se proizvođaču bezbednosnog sistema za dete.

- 13. PAŽNJA!** Instalirajte bezbednosni sistem za dete na sedišta u vozilu kategorisana kao I-Size univerzalna u uputstvu za upotrebu vozila koristeći primarni put kaiša.
- 14. PAŽNJA!** Bezbednosni sistemi za decu unazad ne smeju se koristiti na sedištima zaštićenim vazдушnim jastukom!
- 15. PAŽNJA!** Ako sedišta automobila nije opremljeno tekstilnim pokrivačem, držite ga dalje od sunčeve svetlosti, jer u suprotnom može biti prevruće za dečiju kožu!
- 16. PAŽNJA!** Ne koristite sedišta automobila kod kuće. Nije predviđen za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu!
- 17. PAŽNJA!** Pre podešavanja bilo kog pokretnog ili podesivog dela dečijeg sedišta, dete morate ukloniti sa dečijeg sedišta.
- 18. PAŽNJA!** Povremeno proveravajte habajuće remene, obraćajući posebnu pažnju na tačke učvršćenja, štitnike i uređaje za podešavanje!
- 19. PAŽNJA!** Ne ostavljajte kopču delimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su svi delovi ukopčani. U slučaju nužde dete morate odmah ukloniti sa sedišta. Vaše dete treba naučiti da se nikada ne igra sa kopčom.
- 20. PAŽNJA!** Držite dečije sedišta na sigurnom i van dohvata dece kada se ne koristi. Izbegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Ne dozvolite da vaše automobilsko sedišta dođe u kontakt sa nagrizajućim materijama kao što je kiselina u baterijama.
- 21. PAŽNJA!** Obratite se proizvođaču bezbednosnog sedišta za dete u slučaju da primetite neodgovarajući položaj kopče sigurnosnog pojasa za odrasle u odnosu na glavne dodirne tačke bezbednosnog sedišta za decu.
- 22. PAŽNJA!** Za „Napredni bezbednosni sistem za decu i-Size“, korisnik mora pročitati uputstvo za upotrebu proizvođača automobila!
- 23. PAŽNJA!** Ne ostavljajte dete dugo u ovom sigurnosnom sedištu. Tokom dužih putovanja napravite više pauza i sklonite dete sa sigurnosnog sedišta.

UPUTSTVO ZA PRANJE

- Sedišta automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.
- Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.
- Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.
- Nikada nemojte koristiti mast ili rastvarač na bilo kom delu sedišta.

ECE R129/02


VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

A - pojas za automobil - dijagonalni remen

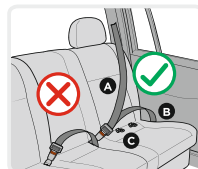
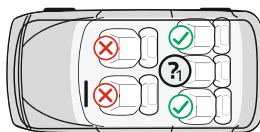
B - pojas za automobil - remen kaiša

C - ISOFIKS priključne tačke

Vaše sigurnosno sedišta se može instalirati pomoću ISOFIKS tačkica sidra i potporne noge kada je usmereno u smeru kretanja i kada je orijentisano u suprotnom smeru vožnje!

 Mogućnost ugradnje, ali pod ispred mesta ugradnje mora biti ravan i ne podignut, mesto ugradnje mora biti opremljeno ISOFIKS tačkama montiranja!

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA OPOJASEVIMA SA 2 STEPENA!



Karakteristike

Slika A

1. Naslon za glavu
2. Omekšivači za bebu
3. Omekšivač ramenih pojaseva
4. Pojasevi
5. Taster za podešavanje
6. Pojas za podešavanje dužine pojaseva
7. Indikator potporne noge
8. Dugme za podešavanje potporne noge
9. Potporna noga
10. Osnova
11. Otpustite ručku za okretanje sedišta
12. Podešavanje poklopca dugmeta
13. Pojas za prepone
14. Omekšivač kopče
15. Katarama
16. Kucište
17. Ručka za podešavanje naslona za glavu
18. Dugme za otpuštanje
19. ISOFIKS vodiči
20. Ručka za podešavanje nagiba sedišta
21. Odeljak za odlaganje uputstava
22. Korak
23. Isfifik prihvatni mehanizmi (vrhovi)
24. Dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS

1. Podesite nagib sedišta.

Dečje sedište se može podesiti u 4 položaja. (Slika 1; 2) Nagnuti položaj „4 - Povratak u pokret“; Instalacija okrenuta napred - položaj 1; 2; 3. Povucite ručicu za pozicioniranje sprijeda ispod sedišta, a zatim gurnite ili povucite sedište napred ili nazad. Otpustite ručicu u željeni položaj i pritisnite nadole dok ne čujete „klik“. Uverite se da je sedište zaključano.

2. Podesite dužinu pojaseva.

- 2.1. Otpustite kaiševe: Pritisnite dugme za podešavanje pojasa "5" (slika 3) i istovremeno povucite dva ramena "4" (slika 4) Napomena: Ne povlačite omekšivače remena.
- 2.2. Zatezanje sigurnosnih pojaseva: Postavite dete na sedište, zakopčajte dva sigurnosna pojasa u središnju kopču i povucite kaiš na sredinu sedišta. Slika 8; 9

3. Pričvrstite kaiš.

- 3.1. Povežite dva metalna elementa na kraju pojasa (slika 5) i stavite ih u centralnu kopču (slika 6) dok se ne začuje klik.
- 3.2. Pobrinite se da je pojas zaključan povlačenjem ramenih kaiševa prema gore.
- 3.3. Da biste oslobodili kaiševe, pritisnite crveno dugme "24" na središnjoj kopči.

(Slika 7)

4. Uklonite tapacirung

- 4.1. Rastavljanje - Otkaçite jastuk i odvojite ga od tapacirunga, a zatim povucite naslon za glavu. Otkaçite gornji deo tapacirunga i omekšivače i uklonite ih. Na kraju otkaçite dno presvlake sa tela sedišta.
- 4.2. Instaliranje tapacirunga: Da biste instalirali tapacirung, ponovite gornje korake obrnutim redosledom.

5. Podesite naslon za glavu i visinu pojaseva.

Naslon za glavu se može podesiti u 8 različitih položaja. Podešavanje visine naramenica vrši se istovremeno sa podešavanjem visine naslona za glavu. Povucite ručicu za podešavanje (17) Sl.10, pomerite naslon u željeni položaj gore-dole prema visini vašeg deteta. Otpustite ručicu i začujete zvuk škljocanja, što je signal da je naslon zaključan. Uverite se da je naslon sedišta pravilno postavljen oko detetove glave. ŠIPAK. 11. Položaj pojaseva treba da bude na detetu ili malo iznad njega. Uverite se da se kaiševi pravilno postavljaju na detetova ramena. Naslon za glavu sigurnosnog sedišta mora biti podešen tako da obezbedi rastojanje od oko 2 prsta između detetovog ramena i donje ivice naslona za glavu. Slika 12

6. Rotiranje sedišta - Slika 13

Ovo sedište se može rotirati za 360 °. Povucite i držite levu ili desnu ručicu za podešavanje „11" i okrenite sedište u željeni položaj. Zatim otpustite ručicu za podešavanje i uverite se da je sedište fiksirano u željenom položaju tresenjem do levo i desno.

Postoje 4 moguće pozicije:

- Vratite se kretanju - označeno plavom bojom za visinu deteta 40-87 cm i težinu deteta ≤ 22 kg.
- Položaj napred (u smeru kretanja) - označen crvenom bojom za visinu deteta 76-105 cm i težinu deteta ≤ 22 kg.
- 2 bočna položaja - **SAMO ZA UDOBNOŠT** prilikom postavljanja ili odvođenja deteta sa sigurnosnog sedišta ili u njega! **PAŽNJA !!! MOŽE SE KORISTITI SAMO KADA JE AUTO PARKIRAN (ZAUSTAVLJEN) !!! PAŽNJA !!! NAKON POSTAVLJANJA DETETA U VEZU, UVEK OBRATITE SISTEM ZAŠTITE U POTREBNOG SMERU (PRAVAC KRETANJA UNAZAD ILI NAZAD - NAZAD U SMER KRETANJA) PUTUJTE U ZAVISNOSTI OD TEŽINE ILI VISINE DE TE !!!**

7. Prilagodavanje potporne noge

Nosač oslonca može se podesiti u 21 položaj.

Da biste zaštitili sve putnike u vozilu: U slučaju hitnog zaustavljanja ili nezgode, neosigurane osobe ili predmeti mogu naneti povredu drugim putnicima. Uvek proverite da li su: - Nasloni sedišta u automobilima

zaključani. (Tj. Da je preklopni naslon zadnjeg sedišta zaključan); - Svi teški predmeti ili oni sa oštrim ivicama u vozilu (npr. Na poklopcu zadnjeg stakla) su osigurani i učvršćeni. - Sve osobe u vozilu su vezane sigurnosnim pojasevima. - Dečiji bezbednosni sistem je uvek osiguran i fiksiran kada se nalazi u vozilu, čak i bez prevoza deteta.

Da biste zaštitili svoj automobil:

Neke presvlake auto sedišta izrađene su od osetljivih materijala (npr. Antilop, koža itd.) I mogu pokazivati znake istrošenosti prilikom upotrebe sedišta. To se može izbeći postavljanjem pokrivača ili peškira ispod bezbednosnog sistema za dete.

UGRADNJA STOLICE SA ISOFIKS-om I POTPORNOM NOGOM

VAŽNO: Prvo proverite da li vozilo ima 2 ISOFIKS metalne kuke za pričvršćivanje na preseku između sedišta i zadnjeg dela vozila ispod tapacirunga.

NAPOMENA: Kada koristite sistem ISOFIKS, vodilice ISOFIKS (19) mogu se umetnuti u ISOFIKS kuke vozila. (Slika 14) ISOFIKS kuke na oba kraja sedišta prolaze kroz vodeće čahure.

Korak 1. Pritisnite dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS da biste otpustili reze dok ne čujete fotografiju „Klik“ 15. Gurnite šine u najduži položaj.

Korak 2. Postavite sedišta automobila na sedišta automobila. Pritisnite ISOFIKS reze direktno na metalne kuke automobila dok se ne začuje „klik“. Slika 16 Obavezno čujete „klik“ i indikator zaključavanja ISOFIKS prikazuje ZELENU (Slika 17)

Korak 3. Čvrsto pritisnite dečje sedišta uz naslon sedišta automobila.

(Slika 18) Tokom ovog poteza, sistem ISOFIKS će zategnuti dečje sedišta uz naslon sedišta i začuti zvuk „klik“. Uverite se da je dečje sedišta čvrsto pritisnuto na naslon sedišta automobila. Ponovo proverite dugme za otpuštanje ISOFIKS i uverite se da je indikator zaključavanja ZELEN.

Korak 4. Uхватite sedišta i proverite da li je dobro pričvršćeno ili se ljulja (Slika 18). Ako se sedišta zatrese i ISOFIKS hvataljke se uklone, ponovite gornje korake i ponovo instalirajte.

Korak 5. Otklopite i zaključajte potpornu nogu sa osnove sedišta pod uglom od 90 ° (slika 19). Podignite potpornu nogu na dužinu koja može doseći tlo i zaključati se. Indikator potporne noge trebao bi biti zelen (slika 20). Proverite da li donji deo sigurnosnog sedišta stane u sedišta automobila kako biste bili sigurni da nema praznina i da nije podignuto (slika 21). Ugao potporne noge mora biti 90 ° i ne sme kročiti po podignutim podovima (slika 22). Nije dozvoljeno postavljanje predmeta ispod potporne noge i u prostor oko nje. Uverite se da je potporna noga čvrsto postavljena i da ne podiže sedišta za dete sa površine sedišta u vozilu.

OSLOBAĐANJE ISOFIKS-a

Podignite i pritisnite kolena sigurnosnim sedištem i držite ga (slika 23). Pritisnite dugme za otpuštanje i povucite unazad da biste otpustili ISOFIKS konektor (Slika 24/25). Skratite potpornu nogu pritiskom na dugme za otpuštanje. Odmaknite sigurnosno sedišta od sedišta automobila i preklopite potpornu nogu (slika 26). Čuvajte ISOFIKS vodilice za pričvršćivanje i pravilno ih čuvajte. **PAŽNJA!** Svaka oštećenja ISOFIKS mehanizma usled nepravilnog otpuštanja nisu pokrivena garancijom! Ne forsirajte mehanizam ako ne želi lako da se otpusti! Prvo gurnite sedišta prema unutra !!! Izbegavajte oštećenja delova!

KORIŠĆENJE UMEKŠIVALA ZA BEBE

Omekšivače za bebe treba koristiti do maksimalne veličine tela od 60 cm. (Slika 27) Omekšivače smestite u dečije bezbednosno sedišta i kroz njih postavite dva pojasa. Uvek se pobrinite za svoje dete.

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Evrensel çocuk emniyet sisteminin kullanım ömrü boyunca kullanım talimatları saklanmalıdır!

1. Bu gelişmiş bir çocuk güvenliği sistemidir i-Size. Araç kullanım kılavuzunda araç üreticileri tarafından belirtildiği gibi, araçta 'i-Size uyumlu' oturma konumlarında kullanım için Yönetmelik № 129'a göre onaylanmıştır.

Şüpheniz varsa, gelişmiş çocuk emniyet sisteminin üreticisine veya satıcısına danışın.

2. Üretici aracın kullanım kılavuzunda bu yaş grubuna ait bir I-Size evrensel ISOFIX USOD montajı için uygun olduğunu belirtmişse, montaj açısından sistemin uyumlu olması beklenebilir.

3. Bu çocuk emniyet sistemi, eşlik etmediği önceki modellere uygulanan daha katı koşullar altında I-Size üniversal olarak sınıflandırılmıştır.

4. Yalnızca Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu Yönetmeliği № 16 veya diğer eşdeğer standartlara göre onaylanmış araçlara bacak arası / üç noktalı / statik / topplayıcı emniyet kemerleri takılıysa uygundur. Araçta tüm I-Size oturma yerleri için tasarlanmış, Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu Yönetmeliği № 14 veya 145 ve 16 belirtilmiş ve onaylanmış.

Lütfen talimatları dikkatlice okuyun, çünkü yanlış kurulum ciddi yaralanmalara neden olabilir ve bu durumda üretici sorumlu değildir.

Bu otomobil koltuğu, aşağıdaki montaj yöntemleriyle kullanım için onaylanmıştır:

1. TRAFİK YÖNÜNE DOĞURU MONTAJ: ECE R129/02 I-Size USOD 76-105 cm den trafik hareket yönüne doğru ve çocuğun ağırlığı ≤22 kg

2. TRAFİK YÖNÜNE TERS MONTAJ: ECE R129/02 I-Size USOD 40-87 cm den trafik hareket yönüne doğru ve çocuğun ağırlığı ≤22 kg ISOFIX ve ayak kısmı destekleyicisi.

Çocuğunuzun optimum güvenliğini sağlamak için koltuğun 105 cm'ye kadar bu pozisyonda kullanılması tavsiye edilir. Bu, bebeğin bu yaşta hala çok kırılabilir olan baş ve boynunun korunmasını sağlar.



SON DERECE TEHLİKELİ! Hava yastıklı ön koltuğa arkaya dönük çocuk koltuğunu YERLEŞTİRMEYİNİZ! ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR!

Güvenlik için önemli talimatlar!

1. UYARI! Çocuk 15 aylıktan büyük olmadan öne doğru dönük pozisyonu kullanmayın!

2. UYARI! Çocuk güvenlik sisteminin plastik parçaları araç normal çalışma halindeyken kayar bir koltuk veya araç kapısına sıkışmayacak şekilde yerleştirilmeli ve takılmalıdır.

3. UYARI! Emniyet sistemini araca sabitleyen tüm kemerler gerilmeli, çocuğu tutan tüm kemerler çocuğun vücuduna göre ayarlanmalı ve her ayak desteğini aracın tabanına temas etmelidir. Kemerlerin bükülmesine izin verilmemelidir.

4. UYARI! Cihaz, bir kaza anında ağır bir yüke maruz kaldığında değiştirilmelidir.

5. UYARI! Tip onay kuruluşunun onayı olmadan cihazda değişiklik veya ekleme yapmak tehlikelidir. Çocuk koltuğu üreticisi tarafından sağlanan montaj talimatlarına yanlış uyulması halinde tehlike vardır.

6. UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Bunun yapılmaması çocuğun yaralanmasına neden olabilir!

7. UYARI! Çocuğu güvenlik cihazında gözetimsiz bırakmayın!

8. UYARI! Çarpışma durumunda yaralanmaya neden olabilecek tüm bagajları veya diğer nesnelere uygun şekilde sabitleyin!

9. UYARI! Çocuk emniyet sistemini kılıfı olmadan kullanmayın!

10. UYARI! Kılıf, çocuk koltuğu sisteminin ayrılmaz bir parçası olduğundan, koltuk kılıfını üretici tarafından tavsiye edilen başka bir şeyle değiştirmeyin!

11. UYARI! Talimatlarda belirtilen ve çocuk koltuğu sistemi üzerinde işaretlenenler dışında bir bağlantı noktası kullanmayın.

- 12. UYARI!** Çocuk koltuğu sistemi alternatif bir bağlantı noktası sunuyorsa ve bu alternatif yolun kullanımının yetersiz olduğunu düşünüyorsanız, lütfen çocuk koltuğu sistemi üreticisine başvurun.
- 13. UYARI!** Ana kemer yolunu kullanarak araç kullanım kılavuzunda I-Size üniversal olarak kategorize edilen araç koltuklarına çocuk emniyet sistemini takın.
- 14. UYARI!** Arkaya dönük çocuk emniyet sistemleri, hava yastığı korumalı koltuklarda kullanılmamalıdır!
- 15. UYARI!** Araba koltuğunda kumaş örtü ile donanılmamış ise, güneş ışığından uzak tutun, aksi takdirde çocukların cildi için çok sıcak olabilir!
- 16. UYARI!** Araba koltuğunu evde kullanmayın. Ev kullanımı için tasarlanmamıştır ve sadece araçta kullanılmalıdır!
- 17. UYARI!** Çocuk koltuğunun herhangi bir hareketli veya ayarlanabilir parçasını monte etmeden önce, çocuğu çocuk koltuğundan çıkarmanız gerekir.
- 18. UYARI!** Bağlama noktalarına, korumalara ve ayarlama cihazlarına özellikle **DIKKAT EDEREK** kemerlerin yıpranmasını periyodik olarak kontrol edin!
- 19. UYARI!** Tokayı kısmen kapalı bırakmayın, tüm parçalar birbirine geçtiğinde kilitlemelidir. Acil bir durumda çocuğu koltuktan hemen çıkarabilmelisiniz. Çocuğunuza asla tokayla oynamayı öğretilmelidir.
- 20. UYARI!** Kullanılmadığı zaman çocuk koltuğunu güvenli ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Koltuğun üzerine ağır nesnelere koymaktan kaçının. Araba koltuğunuzun pil asidi gibi aşındırıcı maddelerle temas etmesine izin vermeyin.
- 21. UYARI!** Yetişkin emniyet kemeri tokasının ana çocuk koltuğu temas noktalarına göre uygun olmayan bir konumda olduğunu fark ederseniz, çocuk koltuğu sistemi üreticisine başvurun.
- 22. UYARI!** "I-Size Gelişmiş Çocuk Güvenlik Sistemi" için kullanıcı, araç üreticisinin talimat kılavuzunu okumalıdır!
- 23. UYARI!** Çocuğunuzu uzun süre bu koltukta bırakmayın. Uzun yolculuklarda, daha fazla mola verin ve çocuğu güvenlik koltuğundan çıkarın.

ECE R129/02

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
2. Maksimum 30°C derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.
3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.
4. Koltuğun herhangi bir yerinde asla gres veya çözücü kullanmayın.

ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

A - Araba emniyet kemeri - Çapraz Kemer

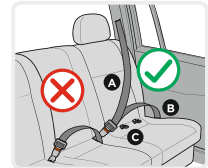
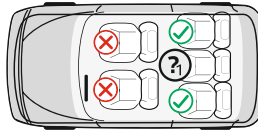
B - Araba emniyet kemeri - Tur Kemer

C - ISOFIX Ataşmanları

Güvenlik koltuğunuz, ISOFIX sabitleyici noktalar ve ayak desteği kullanılarak hareket yönüne doğru yönlendirildiğinde ve hareket yönünün tersine yönlendirildiğinde monte edilebilir!

? Montaj imkanı, ancak monte edilme yerinin önündeki zemin düz olmalı ve yükseltilmemelidir, monte edilme yeri ISOFIX Sabitleyici noktalar ile donatılmış olmalıdır!

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



Karakterizasyonlar

Resim A

1. Baş dayamalık yer
2. Bebek için yumuşatıcı
3. Omuz kemerleri yumuşatıcısı
4. Kemerler
5. Ayar düğmesi
6. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için kayış
7. Ayak desteği göstergesi
8. Ayak desteği ayar düğmesi
9. Ayak desteği
10. Temel
11. Koltuğu döndürmek için serbest bırakma kolu
12. Ayar düğmesi kapağı
13. Bacak arası kemer
14. Toka yumuşatıcısı
15. Toka
16. Gövde
17. Baş dayamalık yer ayar kolu
18. Serbest bırakma düğmesi
19. ISOFIX Yönlendirici
20. Koltuğun eğimini ayarlamak için kol
21. Talimat saklama bölmesi
22. Ayak dayamalık yer
23. ISOFIX tutma mekanizmaları (kenarlar)
24. ISOFIX sistemini serbest bırakma düğmesi

1. Koltuğun eğiminin ayarı.

Çocuk koltuğu 4 pozisyona göre ayarlanabilir. (Fig. 1;2) Eğik pozisyon „4 – Trafik hareket yönüne ters“; Yüzü öne doğru - Pozisyon 1; 2; 3. Koltuğun altındaki ön konumlandırma kolunu çekin ve ardından koltuğu öne veya arkaya doğru itin veya çekin. Kolu istenen konuma bırakın ve bir "tık" sesi duyana kadar aşağı doğru bastırın. Koltuğun sabit olduğundan emin olun.

2. Kemerlerin uzunlununun ayarı.

2.1. Kemerleri serbest bırakın: Kemer ayarlama düğmesine basın „5“ (Resim 3) ve aynı zamanda her iki omuz kemerini çekin „ 4 „ (Resim 4) Not: Kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin .

2.2. Kemerler sıkma: Çocuğu sandalyeye koyun, merkezi tokadaki iki kemeri bağlayın ve bandı koltuğun ortasına çekin. Resim 8;9

3. Kemerlerin kitlenmesi.

3.1. Kemerin ucundaki iki metal elemanı bağlayın (Resim 5) ve tık sesi duyulana kadar bunları orta tokaya (Resim 6) yerleştirin.

3.2. Omuz kemerlerini yukarı çekerek kemerin kilitletiğinden emin olun.

3.3. Kemerleri serbest bırakmak için orta tokadaki kırmızı "24" düğmesine basın. (Resim 7)

4. Döşemeyi kaldırma

4.1. Demontaj - Yastığın klipsini açın ve döşemeden ayırın, ardından baş dayamalık yeri doğru çekin.

Döşemenin üst kısmının ve kemer yumuşatıcılarının düğmelerini açın ve çıkarın. Son olarak, döşemenin alt kısmını koltuk gövdesinden ayırın.

4.2. Döşemenin montajı : Döşemeyi takmak için lütfen yukarıdaki adımları tersten tekrarlayın.

5. Ayarlanabilir baş dayamalık yer ve omuz kemeri yüksekliği.

Baş dayamalık yer 8 pozisyona göre ayarlanabilir. Omuz kemerlerinin yükseklik ayarı ve baş dayamalık yerin yüksekliğinin ayarlanmasıyla aynı anda gerçekleştirilir. Ayar kolunu çekin (17) Fig.10, sırt dayamalık yeri çocuğunuzun boyuna göre istenen pozisyona yukarı ve aşağı hareket ettirin. Kolu bırakın baş dayamalık yerin kilitletiğini gösteren bir tıklama sesi duymalısınız. Lütfen baş dayamalık yerin çocuğun kafasının etrafına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Fig. 11. Kemerlerin pozisyonu çocuğun omuzlarında veya biraz üzerinde olmalıdır. Kemerlerin çocuğun omuzlarına tam olarak oturduğundan emin olun. Çocuk koltuğunun baş dayamalık yeri, çocuğun omzuyla baş dayamalık yerin alt kenarı arasında yaklaşık 2 parmaklık bir mesafe sağlayacak şekilde ayarlanmalıdır. Resim 12

6. Koltuğun dönmesi - Resim 13

Bu koltuk 360 ° döndürülebilir. Sol veya sağ ayar kolunu "11" çekin ve tutun ve koltuğu istenen konuma çevirin. Ardından ayar kolunu serbest bırakın ve sola ve sağa sallayarak koltuğun istenen konumda kilitletiğinden emin olun.

4 pozisyon mevcuttur:

- <Hareket yönüne ters - çocuğun boyu 40-87 cm ve çocuğun ağırlığı ≤ 22 kg için "Mavi" renkle işaretlenmiştir.

- Öne doğru (hareket yönüne göre) - çocuğun 76-105 cm boyunda ve bir çocuğun ≤ 22 kg ağırlığında için "Kırmızı" renkle işaretlenmiştir.

- 2 yan pozisyon - **YALNIZCA KONFOR İÇİN Çocuğu koltuğa yerleştirirken veya koltuktan çıkarırken!**

UYARI !!! SADECE ARAÇ PARK EDİLDİĞİNDE KULLANILABİLİR (DURDUĞUNDA) !!!

UYARI !!! ÇOCUĞU GÜVENLİK KOLTUĞUNA YERLEŞTİRDİKTEN SONRA, ÇOCUĞUN BOYU VE KİLOSUNA GÖRE SEYAHAT İÇİN KOLTUĞU ZORUNLU OLARAK GEREK YÖNE DOĞRU ÇEVİRİN (ÖNE HAREKET YÖNÜNE VEYA ARKAYA – HAREKET YÖNÜNE TERS OLARAK)!!!

7. Ayak desteği ayarı

Ayak desteği 21 pozisyonda ayarlanabilir.

Otomobilde tüm yolcuların güvenliği için: Acil durdurma veya kaza durumunda, güvenli olmayan kişi veya nesnelere diğer yolculara zarar verebilir. Lütfen her zaman kontrol edin: - Otomobilin sırt dayamalık yerleri kilittir

olduğundan. (Yanı arka katlanabilir koltuğun kilitleti olduğundan); - Araçtaki tüm ağır veya keskin kenarlı nesnelere (örneğin arka cam kapağında) sabit ve güvende olduklarından. - Araçtaki tüm kişiler emniyet kemeri takılı. - Çocuk emniyet sistemi araç içindeyken, çocuk taşımasanız bile her zaman emniyete alınır ve sabitlenir.

Arabanın korumak için:

Bazı araba koltuğu döşemeleri hassas malzemelerden (örneğin süet, deri vb.) yapılmıştır ve koltuğu kullanırken aşınma belirtileri gösterebilir. Bu, çocuk emniyet sisteminin altına bir battaniye veya havlu koyarak önenebilir.

KOLTUĞU ISOFIX ve AYAK DESTEĞİ İLE MONTE EDİLMESİ

ÖNEMLİ: Öncelikle, döşemenin altındaki arabanın koltuğunun ve sırt dayamalı yer arasında keşişme noktasında bağlantı için 2 ISOFIX metal kancaya sahip olup olmadığını kontrol edin.

NOT: ISOFIX sistemi kullanıldığında, ISOFIX yönlendirici delikleri (19) aracın ISOFIX kancalarına takılabilir. (Resim 14) ISOFIX koltuğun her iki ucundaki kancalar yönlendirici deliklerden geçer.

Adım 1. Tık sesi duyulana kadar sabitleyici mekanizmaların serbest bırakılması için ISOFIX sistemini serbest bırakma düğmesine basın resim 15. Rayları en uzun konuma kaydırın.

Adım 2. Çocuk araba koltuğunu araba koltuğuna yerleştirin. Tık sesi duyulana kadar ISOFIX sabitleyici mekanizmalarına doğrudan otomobilin metal kancalarına basın. Resim 16 Tık sesi duyduğunuzdan ve ISOFIX kilit göstergesinin YEŞİL görüldüğünden emin olun (Resim 17)

Adım3. Çocuk koltuğunu araba koltuğunun sırt dayamalı yerine sıkıca bastırın.

(Resim 18) Bu eylem sırasında, ISOFIX sistemi çocuk koltuğunu arabanın sırt dayamalı yerine sıkıştırarak ve bir "Click" sesi duyacaktır. Çocuk koltuğunun araba koltuğunun sırt dayamalı yerine sıkıca sabit olduğundan emin olun. ISOFIX serbest bırakma düğmesini tekrar kontrol edin ve kilit göstergesinin YEŞİL gösterdiğinden emin olun.

Adım 4. Koltuğu tutun ve sıkıca sabitlendiğinden emin olun (Resim 18) . Eğer koltuk hareket ediyorsa ve ISOFIX sabitleyiciler yukarıdaki adımları tekrarlayın ve yeniden takın.

Adım 5 . Ayak desteğini koltuk tabanından 90 ° açıyla açın ve kilitleyin (Resim 19). Ayak desteğini yere ulaşıp kilitlenebilecek bir uzunluğa uzatın. Ayak desteği göstergesi yeşil olmalıdır (Resim 20). Hiçbir boşluk olmadığından ve kaldırılmadığından emin olmak için, çocuk koltuğunun alt kısmının araba koltuğuna oturup oturmadığını kontrol edin. (Resim 21). Ayak desteğinin açısı 90 ° olmalı ve yükseltilmiş zeminlere basılmamalıdır (Resim 22). Ayak desteği altına ve etrafındaki boşluğa herhangi bir nesne yerleştirilmesine izin verilmez. Ayak desteğinin güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve çocuk koltuğunu araç koltuğunun yüzeyinden kaldırmadığından emin olun.

ISOFIX SERBEST BIRAKMA

Koltuğu dizlerinize bastırın ve tutun (Resim 23). ISOFIX konektörünü serbest bırakmak için serbest bırakma düğmesine basın ve geri çekin (Resim 24/25). Serbest bırakma düğmesine basarak ayak desteğini kısaltın. Güvenlik koltuğunu araba koltuğundan uzaklaştırın ve ayak desteğini katlayın (Resim 26). ISOFIX takmak için yönlendiricilerini sökün ve uygun şekilde saklayın. **UYARI! Hatalı serbest bırakma nedeniyle ISOFIX mekanizmasında meydana gelen herhangi bir hasar, garanti kapsamında değildir! Kolayca serbest bırakılmıyorsa istemiyorsa mekanizmayı zorlamayın! Önce koltuğu içeri doğru itin !!! Parçalara zarar vermektan kaçının!**

BEBEKLER İÇİN YUMUŞATICI KULLANMA

Bebek yumuşatıcıları maksimum vücut ölçüsü 60 cm'ye kadar kullanılmalıdır. (Resim 27) Yumuşatıcıları çocuk koltuğuna yerleştirin ve iki kemeri içlerinden geçirin. Her zaman çocuğunuzun uygun şekilde korunduğundan emin olun.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

A használati utasítást az univerzális gyermekbiztonsági rendszer teljes élettartama alatt meg kell őrizni!

1. Ez egy fejlett i-Size gyermekbiztonsági rendszer. A 129. sz. Szabály szerint hagyták jóvá a jármű „i-Size-kompatibilis” üléshelyein történő használatra, a jármű gyártói által a jármű felhasználói kézikönyvében meghatározottak szerint. Ha kétségei vannak, forduljon a fejlett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy forgalmazójához.
2. Várható, hogy a telepítés szempontjából a rendszer akkor fog megfelelni, ha a gyártó a jármű használati utasításában kijelentette, hogy alkalmas i-Size univerzális ISOFIX UGBR telepítésére ettől a korosztálytól.
3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert az I-Size univerzális kategóriába sorolják, szigorúbb feltételek mellett, mint a korábbi modellekre, amelyekhez ez a megjegyzés nem tartozik.
4. Csak akkor megfelelő, ha a jóváhagyott járműveket az ENSZ-EGB 16. sz. Szabálya vagy más azzal egyenértékű szabvány szerint jóváhagyott, körös /hárompontos/statikus/övvisszahúzó biztonsági övekkel látták el. A jármű összes I-Size ülőhelyére tervezték, amelyet az ENSZ-EGB 14. vagy 145. és 16. számú Szabályaival összhangban határoztak meg és hagytak jóvá.

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, mert a nem megfelelő beépítés súlyos sérüléseket okozhat, ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

Ezt az autóülést engedélyezték felhasználásra a következő típusú beépítési módszerekkel:

1. **TELEPÍTÉS A MOZGÁS IRÁNYÁBAN: R129 / 02 ECE I-Size UGBR mozgásirányban 76-105 cm és a gyermek súlya ≤22 kg**
2. **TELEPÍTÉS A HÁTSÓ IRÁNYBAN: ECE R129 / 02 I-Size UGBR a mozgással ellentétes irányba 40-87 cm és a gyermek súlya ≤22 kg ISOFIX és támasztóláb**

Javasoljuk, hogy a széket ebben a helyzetben és 105 cm-ig használja, hogy gyermeke optimálisan biztonságban lehessen. Ez jelentősen megnöveli a baba fejének és nyakának védelmét, amely ebben a korban még mindig nagyon törékeny.



NAGYON VESZÉLYES! NE helyezze el el a hátranező gyermekülését légpárnával rendelkező első autóülésre! EZ SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET, ILLETVE HALÁLT IS OKOZHAT!

Fontos biztonsági utasítások!

1. FIGYELEM! Ne használja az előrenéző tájolást a mielőtt a gyermek életkora meghaladta a 15 hónapot

2. FIGYELEM! A gyermekbiztonsági rendszer kemény műanyag elemeit és alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű normál üzeme során ne szoruljanak be a csúszóüléssel vagy a jármű ajtájával.

3. FIGYELEM! Az öveket, amelyek az utasbiztonsági rendszert a járműhöz rögzítik, meg kell feszíteni, a gyermeket tartó összes övnek a gyermek testéhez kell igazodnia, és minden tartó lábnak érintkeznie kell a jármű padlójával. Az övek csavarása nem megengedett.

4. FIGYELEM! A berendezést ki kell cserélni, ha balesetben súlyos terhelésnek volt kitéve.

5. FIGYELEM! Veszélyes a berendezésen változtatásokat vagy kiegészítéseket végrehajtani a típusjóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül. Veszélyes, ha helytelenül tartják be a gyermekbiztonsági rendszer gyártója által megadott szerelési utasításokat.

6. FIGYELEM! Pontosán kövesse a telepítési utasításokat. Ennek be nem tartása a gyermek sérülését okozhatja!

7. FIGYELEM! Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a biztonsági berendezésben!

8. FIGYELEM! Helyesen rögzítse a csomagokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek ütközés esetén sérülést okozhatnak!

9. FIGYELEM! Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert annak huzata nélkül!

10. FIGYELEM! Ne cserélje le az ülészatot másra, csak a gyártó által ajánlottra, mivel a huzat a gyermekbiztonsági rendszer szerves része!

- 11. FIGYELEM!** Ne használjon más, mint az utasításokban leírt és a gyermekbiztonsági rendszeren feltüntetett érintkezési pontot.
- 12. FIGYELEM!** Ha a gyermekbiztonsági rendszer alternatív érintkezési pontot kínál, és úgy gondolja, hogy ennek az alternatívának a használata nem kielégítő, kérjük, forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához.
- 13. FIGYELEM!** Szerelje be a gyermekbiztonsági rendszert a járműhasználati kézikönyvben az I-Size univerzális kategóriába sorolt járműülésekre az elsődleges öv útvonalán.
- 14. FIGYELEM!** A légszákkal védett ülésekben nem szabad hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszereket használni!
- 15. FIGYELEM!** Ha az autósülés nincs felszerelve textil huzattal, tartsa távol a napfénytől, mert különben túl meleg lehet a gyermek bőre számára!
- 16. FIGYELEM!** Ne használja otthon az autóülést. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben szabad használni!
- 17. FIGYELEM!** A gyermekülés bármely mozgatható vagy állítható részének beállítása előtt el kell távolítania a gyermeket a gyermekülésből.
- 18. FIGYELEM!** Rendszeresen ellenőrizze az öveket kopásra, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, védőburkolatokra és beállító eszközökre!
- 19. FIGYELEM!** A csatot ne hagyja részlegesen zárva, annak zárva kell lennie, amikor az összes alkatrész be van kapcsolva. Sürgősség esetén azonnal el kell tudnia távolítani a gyermeket az ülésről. Gyermekét meg kell tanítani, hogy soha ne játsszon a csattal.
- 20. FIGYELEM!** Ha nem használja, tartsa a gyermekülést biztonságos és gyermekektől elzárva. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a székre. Ne engedje, hogy autóülése maró anyagokkal, például akkumulátorsavval érintkezzen.
- 21. FIGYELEM!** Vegye fel a kapcsolatot a gyermekbiztonsági rendszer gyártójával abban az esetben, ha a felhőtt biztonsági öv csatjának nem megfelelő helyzetét észleli a gyermekbiztonsági fő érintkezési pontokhoz viszonyítva.
- 22. FIGYELEM!** Az "i-Size Advanced gyermekbiztonsági rendszer" esetében a felhasználónak el kell olvasnia a jármű gyártójának használati útmutatóját!
- 23. FIGYELEM!** Ne hagyja gyermekét hosszú ideig ezen a biztonsági ülésen. Hosszú utazások során tartson több szünetet, és vegye le a gyermeket a biztonsági ülésről.

ECE R129/02

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy higítók.
2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.
3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.
4. Soha ne használjon kenőanyagot vagy oldószert az ülés bármely részén.

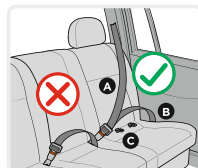
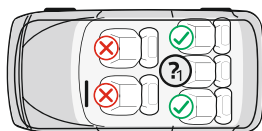
A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

- A** - A jármű biztonsági öve - Átlós heveder
B - A jármű biztonsági öve - Vízszintes heveder
C - ISOFIX Rögzítési pontok

Biztonsági ülése az ISOFIX Rögzítési pontjainak és támasztólábjának segítségével telepíthető, ha az a haladás irányába vagy ha annak az ellenkező irányba orientált!

? Telepítés lehetősége, de a padlónak a beépítési hely előtt egyenesnek és nem emelkedettnak kell lennie, a telepítési helyet ISOFIX Rögzítési pontokkal kell ellátni!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken !



Használati útmutató Kép A.

1. Fejtámla
2. Baba puhító alátétek
3. A vállövek puhító betétje
4. Övek
5. Beállító gomb
6. Szij az övek hosszának beállításához
7. Támasztóláb jelző
8. Gomb a támasztóláb beállításához
9. Támasztóláb
10. Alap
11. Felszabadító fogantyú az ülés elfordításához
12. A beállító gomb fedele
13. Öv az ágyékhoz
14. A csat puhító betétje
15. Csát
16. Ház
17. Fogantyú a fejtámla beállításához
18. Felszabadító gomb
19. ISOFIX Vezetők
20. Fogantyú az ülés dőlésének beállításához
21. Utasítási tároló rekesz
22. Lábtartó
23. ISOFIX megfogó mechanizmusok (rátétek)
24. ISOFIX rendszert felszabadító gomb

1. Ülés dőlésszöge beállítása.

A gyermekülés 4 helyzetben állítható. (1.; 2. ábra) Ferde helyzet "4 - A mozgás ellenkező irányában"; Telepítés előre néző helyzetben - 1.; 2; 3. Helyzet. Húzza meg az elülső részen lévő fogantyút az ülés alatt, majd nyomja vagy húzza az ülést előre vagy hátra. Engedje el a fogantyút a kívánt helyzetbe, és nyomja le, amíg egy kattánást nem hall. Ellenőrizze, hogy az ülés rögzítve van-e.

2. Az övek hosszának a beállítása.

2.1. Az övek kioldása: Nyomja meg az "5" (3. kép) övbeállító gombot, és egyidejűleg húzza meg a két "4" vállszíjat (4. kép) Megjegyzés: Ne húzza az öv puhító betétjét.

2.2. A biztonsági övek meghúzása: Helyezze a gyermeket az ülésre, rögzítse a két biztonsági övet a középső csatban, és húzza a hevedert az ülés közepén. 8. kép; 9

3. Övrögzítés.

3.1. Csatlakoztassa a két fém elemet az öv végén (5. kép), és helyezze őket a központi csatba (6. kép), amíg kattánás hallatszik.

3.2. A vállövek felfelé húzásával ellenőrizze, hogy az öv reteszelve van-e.

3.3. Az övek kioldásához nyomja le a középső csat piros "24" gombját.

(7. kép)

4. A kárpit eltávolítása

4.1. Szétszerelés - Csatolja le a párnát és vegye le a kárpitról, majd húzza fel a fejtámlát. Gombolja ki a kárpit felső részét és az övlágyítókat, és távolítsa el őket. Végül csatolja le a kárpit alját az ülés testéről.

4.2. A Kárpit felszerelése: A kárpit felszereléséhez fordított sorrendben ismételje meg a fenti lépéseket.

5. A fejtámla és a vállövmagasság beállítása.

A fejtámla 8 különböző helyzetben állítható. A vállpántok magasságának beállítása a fejtámla magasságának beállításával egyidejűleg történik. Húzza meg a beállító fogantyút (17) 10. ábra, mozgassa a fejtámlát a kívánt helyzetbe felfelé vagy lefelé a gyermek magasságának megfelelően. Engedje el a fogantyút, és kattánó hangot kell hallania, ami azt jelzi, hogy a háttámla rögzítve van. Kérjük, ellenőrizze, hogy a fejtámla helyesen van-e elhelyezve a gyermek feje körül. ÁBRA. 11. Az övek helyzetének a gyermek vállánál vagy kissé fölötte kell lennie. Ügyeljen arra, hogy az övek megfelelően illeszkedjenek a gyermek vállára. A biztonsági ülés fejtámláját úgy kell beállítani, hogy körülbelül 2 ujjnyi távolság legyen a gyermek válla és a fejtámla alsó szélé között. 12. kép

6. Az ülés elforgatása – 13. kép

Ezt az ülést 360 ° -ra el lehet forgatni. Húzza meg, és tartsa a bal vagy jobb beállító fogantyút "11", és fordítsa el az ülést a kívánt helyzetbe. Ezután engedje el a beállító fogantyút, és az ülést balra és jobbra rázza ellenőrizze, hogy az a kívánt helyzetben van-e.

4 lehetséges pozíció van:

- A mozgással ellentétes helyzet - "kék" színnel jelölve - a gyermek magassága 40-87 cm-hez és a gyermek súlya \leq 22 kg-hoz.

- Előre állás (haladási irányban) - "piros" színnel jelölve - a gyermek magassága 76-105 cm-hez és a gyermek súlya \leq 22 kg-hoz.

- 2 oldalsó helyzet - **CSAK KÉNYELEMRE**, amikor a gyereket a biztonsági ülésre helyezik vagy leveszik róla!

FIGYELEM !!! KIZÁRÓLAG CSAK AKKOR HASZNÁLHATÓ, HA A KOCSI PARKOLVA VAN (LEÁLT) !!!

FIGYELEM !!! A GYERMEK A BIZTONSÁGI ÜLÉSBE HELYEZÉSÉT KÖVETŐEN, MINDIG

MEGFORDÍTSA A BIZTONSÁGI ÜLÉST A KIVÁNT IRÁNYBA (ELŐRE, A HALADÁS IRÁNYÁBA VAGY

HÁTRA – A HALADÁS ELLENKEZŐ IRÁNYÁBA) UTAZÁSRA A GYERMEK SÚLYÁTÓL VAGY A

MAGASSÁGÁTÓL FÜGGŐEN!!!

7. A támasztóláb beállítása

A támasztóláb 21 helyzetben állítható.

A jármű valamennyi utasának védelmére: Vészleállítás vagy baleset esetén a nem biztosított személyek vagy tárgyak sérülést okozhatnak más utasoknak. Kérjük, mindig ellenőrizze, hogy: - Az autósülések háttámlái reteszelve vannak-e. (Vagyis a hátsó ülés összecusukható háttámlája reteszelve van); - A jármű minden nehéz vagy éles peremű tárgyát (pl. A hátsó ablak burkolatán) biztosított és rögzített. - A járműben lévő összes személy biztonsági övet visel. - A gyermekbiztonsági rendszert mindig biztosított és rögzített, amikor az a járműben van, még a gyermek szállítása nélkül is.

Hogy megvédje autóját:

Néhány autósülés kárpitja érzékeny anyagokból készült (pl. Velúr, bőr stb.), és kopás jeleit mutathatja az ülés használata után. Ezt úgy lehet elkerülni, hogy takarót vagy törölközőt helyezünk a gyermekbiztonsági ülés alá.

A SZÉK TELEPÍTÉSE ISOFIX és TÁMASZTÓLÁBBAL

FONTOS: Először ellenőrizze, hogy az autó 2 db ISOFIX fém kampóval van-e felszerelve az ülés és az autó háttámlájának kereszteződési pontjában a kárpit alatt.

MEGJEGYZÉS: Az ISOFIX rendszer használatakor az ISOFIX vezetőperselyek (19) behelyezhetők a jármű ISOFIX kampóiba. (14. kép) Az ülés mindkét végén az ISOFIX kampók áthaladnak a vezető perselyeken.

- 1. lépés:** Nyomja meg az ISOFIX rendszer kioldógombját a reteszek kioldásához, amíg egy kattanas hallatszik 15. kép. Csúsztassa a síneket a leghosszabb helyzetbe.
- 2. lépés:** Helyezze az ülést az autósülésre. Nyomja meg az ISOFIX reteszait közvetlenül az autó fém kampóin, amíg egy kattanas fel nem hallatszik. 16. kép Győződjön meg róla, hogy kattanas hall, és az ISOFIX zár jelzője ZÖLD-et (17. kép) mutat.
- 3. lépés:** Tolja szilárdan a gyermekülést az autósülés támlájához. (18. kép) E mozgás során az ISOFIX rendszer meghúzza a gyermekülést az üléstámlához, és kattanas hangát hall. Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés szorosan az autósülés támlájához van nyomva. Ellenőrizze újra az ISOFIX kioldógombját, és ellenőrizze, hogy a zár jelzése ZÖLD színű-e.
- 4. lépés:** Fogja meg az ülést, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve vagy ringat (18. kép). Ha az ülés megremeg és az ISOFIX megfogók eltávolításra kerülnek, ismétlje meg a fenti lépéseket, és azt újraterelítse.
- 5. lépés:** Hajtsa ki és rögzítse a támasztólábat az ülés aljától 90 °-os szögben (19. kép). Nyújtsa ki a támasztólábat olyan hosszúságra, amely elérheti a padlót és rögzül. A támasztóláb jelzőjének zöldnek kell lennie (20. kép). Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés alsó része illeszkedik-e az autósülésbe, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek-e hézagok és nincs-e megemelve (21. kép). A támasztóláb szögének 90 °-nak kell lennie, és nem léphet az emelt padlóra (22. kép). Tilos tárgyakat elhelyezni a támasztóláb alatt és a körülötte lévő térben. Ügyeljen arra, hogy a támasztóláb biztonságosan legyen rögzítve, és hogy ne emelje fel a gyermekülést a járműülés felületéről.

ISOFIX KIOLDÁSA

Támassza és nyomja meg térdével a biztonsági ülést, és tartsa rajta (23. kép). Nyomja meg a kioldógombot és húzza vissza az ISOFIX csatlakozó kioldásához (24/25. Kép). Rövidítse le a támasztólábat a kioldógomb megnyomásával. Távolítsa el a biztonsági ülést az autósülés elől, és hajtsa össze a támasztólábat (26. kép). Tegye el az ISOFIX vezetőket a rögzítéshez, és megfelelően tárolja azokat. **FIGYELEM! A garancia nem vonatkozik az ISOFIX mechanizmus hibás kioldásából eredő sérüléseire! Ne erőltesse a mechanizmust, ha nem akarja könnyen kioldani! Először tolja befelé az ülést !!! Kerülje az alkatrészek károsodását!**

BABA PUHÍTÓ ALÁTÉTEK HASZNÁLATA

A baba puhító alátétet legfeljebb 60 cm testméretig szabad használni. (27. kép) Helyezze a puhító alátétet a gyermekbiztonsági ülésre, és helyezze rajta keresztül a két övet. Mindig győződjön meg arról, hogy gyermeke megfelelően védett-e.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

Udhëzimet për përdorimin duhet të mbahen gjatë tërë periudhës së jetës së sistemit universal sigurisë së fëmijëve!

1. Ky është një sistem i përparuar i sigurisë së fëmijëve i-Size. Ajo është miratuar në përputhje me Rregulloren No129 për përdorimin në pozicionet e uljes "në përputhje me i-Size" në automjetin siç është përcaktuar nga prodhuesit e automjeteve në manualin e përdorimit të automjetit. Nëse keni dyshime, këshillohuni me prodhuesin ose shitësin e sistemit të përparuar i sigurisë së fëmijëve.
2. Mund të pritret se, për sa i përket montimit, sistemi do të përputhet nëse prodhuesi ka deklaruar udhëzimet e përdorimit të automjetit se është i përshtatshëm për montimin e një universal I-Size ISOFIX PFFD nga kjo grupë moshe.
3. Ky sistemi i sigurisë për fëmijë është klasifikuar si I-Size universale me kushte më të rrepta se ato të aplikuara për modelet e mëparshme që nuk shoqërohen me këtë shënim.
4. Të përshtatshme vetëm nëse automjetet e miratuara janë të pajisura me rripa sigurie mbi kofshet / trepikëshe / statike / me pajisje tërheqëse të miratuara në përputhje me Rregullin i KEE i OKB-së No 16 ose standarte të tjera ekuivalente. Projektuar për të gjitha I-Size vende ulëse të përcaktuara dhe miratuara në përputhje me Rregullat e KEE të OKB-së No 14 ose 145 dhe 16.

Ju lutemi lexoni udhëzimet me kujdes, sepse instalimi jo i duhur mund të shkaktojë dëmtime serioze, në këtë rast prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

Kjo sedilje makine është miratuar për përdorim me llojet e mëposhtme të metodave të montimit:

1. **MONTIMI NË DREJTIM TË LËVIZJES:** ECE R129/02 I-Size PFFD në drejtim të lëvizjes 76-105 cm dhe pesha e fëmijës ≤22 kg.
2. **MONTIMI NË DREJTIM TË KUNDËRT TË LËVIZJES:** ECE R129 / 02 I-Size PFFD në drejtim të kundërt të lëvizjes prej 40-87 cm dhe pesha e fëmijës ≤22 kg ISOFIX dhe këmba mbështetëse.

Rekomandohet që karrigia të përdoret në këtë pozicion deri në 105 cm me qëllim që të siguronit në mënyrë optimale fëmijën tuaj. Kjo jep një mundësi të konsiderueshme të mbrojtjes së kokës dhe qafës së foshnjës, e cila në këtë moshë është ende shumë e brishtë.



ME RREZIK TË MADH! Mos e vendosni karrigen e fëmijës me drejtim prapa në ulësen e përparme me airbeg ! KJO MUND TË SHKAKTOJË VDEKJE OSE LËNDIM SERIOZ

Udhëzime të rëndësishme të sigurisë!

1. **KUJDES! Mos e përdorni me orientim me shikim para, përpara së fëmijë të ka kaluar moshën 15 muajsh!**
2. **KUJDES!** Elementet e forta dhe pjesët plastike të sistemit të sigurisë së fëmijëve duhet të vendosen dhe montohen në mënyrë të tillë që, kur automjeti është në funksionim normal, ato të mos bllokohen nga një sedile rrëshqitëse ose nga dera e automjetit.
3. **KUJDES!** Të gjitha rripat që sigurojnë sistemin e sigurisë në automjet duhet të jenë të tendosura, të gjitha rripat që mbajnë fëmijën duhet të rregullohen sipas trupit të fëmijës dhe secila këmbë mbështetëse duhet të jetë në kontakt me dyshemenë e automjetit. Nuk duhet të lejohet përdredhja e rripave.
4. **KUJDES!** Pajisja duhet të zëvendësohet kur në një aksident ka qenë subjekt i një ngarkesë të rënd.
5. **KUJDES!** Ka rrezikshmëri të bëni ndryshime ose shtesa në pajisje pa miratimin e autoritetit të miratimit të tipit. Ka rrezik nëse nuk respektohen saktësisht udhëzimet për montimin e dhëna nga prodhuesi i sistemit të sigurisë së fëmijëve.
6. **KUJDES!** Ndiqni në mënyrë rigorozë udhëzimet e montimit. Mosrespektimi i këtyre mund të rezultojë në dëmtimin e fëmijës!
7. **KUJDES!** Mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje në pajisjen e sigurisë!
8. **KUJDES!** Fiksoni me kujdes çdo bagazh ose sende të tjera që mund të shkaktojnë dëmtime në rast përplasje!
9. **KUJDES!** Mos përdorni sistemin e sigurimit të fëmijëve pa mbulesën e tij!

- 10. KUJDES!** Mos e zëvendësoni mbulesën e sediljes me asgjë tjetër përveç asaj të rekomanduar nga prodhuesi, pasi mbulesa është pjesë përbërëse e sistemit të sigurisë së fëmijëve!
- 11. KUJDES!** Mos përdorni një pikë kontakti përveç atyre të përshkruara në udhëzimet dhe të shënuara mbi sistemin e sigurisë së fëmijëve.
- 12. KUJDES!** Nëse sistemi i sigurisë së fëmijëve ofron një pikë alternative kontakti dhe e konsideroni se përdorimi i kësaj rrugë alternative nuk është i kënaqshëm, ju lutemi kontaktoni me prodhuesin e sistemit të sigurisë së fëmijëve.
- 13. KUJDES!** Montoni sistemin e sigurisë së fëmijëve në vendet e uljes në automjet, të kategorizuara si I-Size universale në manualin e pronarit të automjetit, duke përdorur drejtimin kryesor të rripit.
- 14. KUJDES!** Sistemet e sigurisë së fëmijëve të kthyer prapa nuk duhet të përdoren në vendet e uljes të cilat janë të mbrojtura nga jastëkët e ajrit!
- 15. KUJDES!** Nëse karrigia e makinës nuk është e pajisur me mbulesë tekstile, mbajeni atë larg rrezeve të diellit, pasi përndryshe mund të jetë shumë e nxehtë për lëkurën e fëmijës!
- 16. KUJDES!** Mos përdorni karrigen e makinës në shtëpi. Nuk është krijuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet!
- 17. KUJDES!** Para se të rregulloni ndonjë nga pjesët e lëvizshme ose të rregullueshme të sediljes së fëmijës, duhet ta hiqni fëmijën nga sedilja.
- 18. KUJDES!** Kontrolloni në mënyrë periodike rripat mos të jenë konsumuara, duke i kushtuar vëmendje të veçantë pikave të fiksimit, pajisjet mbrojtëse dhe rregulluese!
- 19. KUJDES!** Mos e lini katramën pjesërisht të kyçur, ajo duhet të kyçet kur të gjitha pjesët janë të angazhuara. Ju duhet të jeni në gjendje ta hiqni fëmijën nga sedilja menjëherë në rast emergjence. Fëmija juaj duhet të mësohet të mos luajë kurrë me katramën.
- 20. KUJDES!** Mbajeni karrigen e fëmijës në një vend të sigurt dhe larg fëmijëve, kur nuk përdoret. Shmangeni vendosjen e sendeve të rënda në karrige. Mos lejoni që karrigia juaj e makinës të ketë kontakt me substanca gërryese si për shembull acidin e baterisë.
- 21. KUJDES!** Kontaktoni me prodhuesin e sistemit të sigurisë së fëmijëve në rast se vëreni një pozicion të papërshtatshëm të katramës së rripit të sigurimit për të rritur në lidhje me pikat kryesore të kontaktit për sistemin e sigurisë së fëmijëve.
- 22. KUJDES!** Për "sistemin e përparuar të sigurisë së fëmijëve i-Size", përdoruesi duhet të lexojë manualin e udhëzimeve të prodhuesit të automjetit!
- 23. KUJDES!** Mos e lini fëmijën tuaj në këtë sedile të sigurisë për një kohë të gjatë. Gjatë udhëtimit të gjatë, bëni më shumë pushime dhe hiqeni fëmijën nga vendi i sigurisë.

ECE R129/02

Instruksione për larje

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv.
2. Tapiceria duhet të lahet me dorë me temperaturë maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.
3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.
4. Asnjëherë mos përdorni yndyrë ose tretës në ndonjë pjesë të sediles.

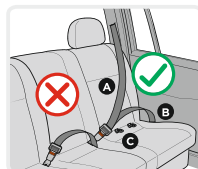
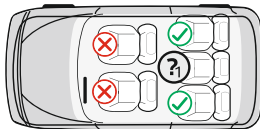
LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

- A – Rripi i sigurisë së veturës - Rripi diagonal
- B - Rripi i sigurisë së veturës Rripi mbi kofshë
- C - ISOFIX Pika fiksimi

Sedilja juaj e sigurisë mund të montohet me ndihmën e pikave për montimin ISOFIX dhe këmbën mbështetëse kur është e orientuar në drejtim të udhëtimit dhe kur është e orientuar në drejtim të kundërt të udhëtimit!

- (?)** Mundësia e montimit, por dyshmeja përpara vendit të instalimit duhet të jetë e niveluar dhe jo e ngritur, vendi i montimit duhet të jetë i pajisur me pikat e montimit ISOFIX!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



Karakteristika

Fotografia A

1. Mbështetëse për kokë
2. Zbutëse për beben
3. Zbutës i rripave të shpatullave
4. Rripa
5. Butoni rregullues
6. Shirit për rregullimin e gjatësisë së rripave
7. Treguesi i këmbës mbështetëse
8. Butoni për rregullimin e këmbës mbështetëse
9. Këmbë mbështetëse
10. Baza
11. Doreza e lirimimit për rrotullimin e sediljes
12. Kapaku i butonit rregullues
13. Rripi i bigazimit
14. Zbutës i katramës
15. Katramë
16. Trupi
17. Doreza e rregullimit të mbështetëses së kokës
18. Butoni i lirimimit
19. ISOFIX Udhëheqës
20. Dorezë për rregullimin e pjerrësisë së sediljes
21. Vend për ruajtjen e udhëzimeve
22. Shkallare
23. Mekanizmat e kapjes së sistemit ISOFIX (tapat)
24. Butoni i lirimimit të sistemit ISOFIX

1. Rregullimi i pjerrësisë së sediljes

Sedilja për fëmijë mund të rregullohet në 4 pozicione. (Fig. 1;2) Pozicioni i pjerrët "4 - Në drejtim të kundërt të lëvizjes"; Montimi në drejtim të lëvizjes - Pozicioni 1; Tërhiqni dorezën e pozicionimit në pjesën e përparme nën sediljen dhe më pas shtyni ose tërhiqni sediljen përpara ose prapa. Lironi dorezën në pozicionin e dëshiruar dhe shtypni poshtë derisa të dëgjoni një "klik". Sigurohuni që sediljen të jetë e kyçur.

2. Rregullimi i gjatësisë së rripave.

2.1 Lirimi i rripave: Shtypni butonin e rregullimit të rripave "5" (Foto 3) dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e shpatullave "4" (Foto 4) Shënim: Mos tërhiqni zbutësit e rripave.

2.2. Shtrëngimi i rripave: Vendosni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat në katramen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të sediljes. Fotot 8; 9

3. Fiksimi i rripit.

3.1 Lidhni dy elementët metalikë në fund të rripit (Foto 5) dhe vendosini në katramën qendrore (Figura 6) derisa të dëgjohet një klik.

3.2. Sigurohuni që rripi të jetë i kyçur duke tërhequr rripat e shpatullave në drejtim nga lartë.

3.3. Për të lirrur rripat, shtypni poshtë butonin e kuq "24" në katramën qendrore.

(Foto 7)

4. Heqja e tapicerisë

4.1. Çmontimi – Çkopsoni jastëkun dhe shkëputeni atë nga tapiceria, pastaj tërhiqni lart mbështetësen e kokës. Zbërtheni pjesën e sipërme të tapicerisë dhe zbutësve të rripave dhe hiqni ato. Në fund, zbërtheni pjesën e poshtme të tapicerisë nga trupi i sediljes.

4.2. Montimi i tapicerisë: Për të montuar tapicerinë, ju lutemi përsëritni hapat e mësipërm në rend të kundërt.

5. Rregullimi i mbështetëses së kokës dhe lartësia e rripave të shpatullave.

Mbështetësja e kokës mund të rregullohet në 8 pozicione të ndryshme. Rregullimi i lartësisë së rripave të shpatullave kryhet njëkohësisht me rregullimin e lartësisë së mbështetëses së kokës. Tërhiqni dorezën rregulluese (17) Fig.10, lëvizni mbështetësen në pozicionin e dëshiruar lart e poshtë në përputhje me lartësinë e fëmijës suaj. Lëshoni dorezën dhe duhet të dëgjoni një tingull klikimi, i cili është sinjal se mbështetësja është fiksuar. Ju lutemi, sigurohuni se mbështetësja të jetë vendosur saktë rreth kokës së fëmijës. Fig. 11. Pozicioni i rripave duhet të jetë në nivelin ose pak mbi shpatullat e fëmijës. Sigurohuni se rripat të jenë vendosur siç duhet mbi shpatullat e fëmijës. Mbështetësja e kokës së sediljes së sigurisë duhet të rregullohet për të siguruar një distancë prej rreth 2 gishtash midis shpatullës së fëmijës dhe skajit të poshtëm të mbështetëses së kokës. Foto 12

6. Rrotullimi i sediljes - Foto 13

Kjo sedilje mund të rrotullohet në 360 °. Tërhiqni dhe mbajeni dorezën rregulluese majtas ose djathtas "11" dhe rrotullojeni sediljen në pozicionin e dëshiruar. Atëherë lëshoni dorezën rregulluese dhe sigurohuni që sedilja të jetë e fiksuar në pozicionin e dëshiruar duke e tundur atë në të majtë dhe në të djathtë.

Ka 4 pozicione të mundshme:

- Pozicioni i kundërt në drejtimin e lëvizjes - shënuar me ngjyrë "Blu" për gjatësinë e fëmijës 40-87 cm dhe peshën e fëmijës ≤ 22 kg.

- Pozicioni përpara (në drejtim të lëvizjes) - shënuar me ngjyrë "Kuuq" për gjatësinë e fëmijës 76-105 cm dhe peshën e fëmijës ≤ 22 kg.

- 2 pozicione anësore – **VETËM PËR KOMODITET** kur vendosni ose merrni fëmijën nga ose në sediljen e sigurisë!

KUJDES !!! MUND TË PËRDORET VETËM KUR MAKINA ËSHTË E PARKUAR (NDALUAR) !!!

KUJDES !!! PASI TA VENDOSNI FËMIJËN NË SEDILJEN E SIGURISË, SIGUROHUNI QË TA RROTULLONI SEDILJEN E SIGURISË NË DREJTIMIN E DUHUR (PËRPARA NË DREJTIM TË

LËVIZJES OSE PRAPA - KUNDËRT ME DREJTIMIN E LËVIZJES) PËR UDHËTIM NË VARËSI TË PESHËS OSE GJATËSISË SË FËMIJËS !!

7. Rregullimi i këmbës mbështetëse

Këmba mbështetëse mund të rregullohet në 21 pozicione.

Për të mbrojtur të gjithë udhëtarët në automjet: Në rast të një ndalimi emergjence ose aksidenti, personat ose sendet të pasiguruara mund të shkaktojnë dëmtime të udhëtarëve të tjerë. Ju lutemi kontrolloni gjithmonë që: - Mbështetësit e sediljeve të makinës të jenë të kyçura. (Dmth. që mbështetësja e palosshme e sediljes së pasme është e kyçur); - Të gjithë objektet e rënda ose ato me skaje të mprehta në automjet (p.sh. në korën e xhamit të pasmë) janë të siguruar dhe të fiksuara. - Të gjithë personat në automjet të kenë vete rripin e sigurimit. - Sistemi i sigurisë së fëmijëve është gjithmonë i sigurt dhe i fiksuar kur është në automjet, edhe pa transportuar një fëmijë.

Për të mbrojtur makinën tuaj:

Disa tapiceri të sediljeve të makinës janë bërë nga materiale të ndjeshme (p.sh. Kamoshi, Lëkure, etj.) Dhe mund të tregojnë shenja të konsumimit kur përdorni sediljen. Kjo mund të shmanget duke vendosur një batanije ose peshqir nën sistemin e sigurisë së fëmijës.

MONTIMI I KARRIGES ME ISOFIX dhe KËMBË MBËSHTETËSE

E RËNDËSISHME: Kontrolloni së pari nëse automjeti ka 2 grepa metalike ISOFIX për tu fiksuar në piken e kryqëzimit midis sediljes dhe pjesës së pasme të automjetit nën tapiceri.

SHËNIM: Kur të përdorni sistemin ISOFIX, unazat udhëzuese (19) ISOFIX mund të futen në grepat ISOFIX të automjetit. (Foto 14) ISOFIX grepat që ndodhen në dy anët e karriges kalojnë përmes unazave udhëzuese.

Hapi 1. Shtypni butonin për lirimin e sistemit ISOFIX për të dalur mekanizmat fiksuere derisa të dëgjohet një "Kliko" foto 15. Rrëshqisni binarët në pozicionin më të gjatë

Hapi 2. Vendosni karrigen e makinës në sediljen e automjetit. Shtypni mekanizmat për fiksimin ISOFIX direkt në grepat metalike të automjetit derisa të dëgjohet një "Klikim". Foto 16 Sigurohuni që të keni dëgjuar një "klik" dhe treguesi i kyçjes ISOFIX tregon JESHILE (Foto 17)

Hapi 3. Shtypni sediljen e fëmijës fort tek mbështetësja e sediljes së makinës.

(Foto 18) Gjatë kësaj lëvizjeje, sistemi ISOFIX do të shtërëngojë sediljen e fëmijës tek mbështetësja e sediljes dhe do të dëgjohet një tingull "Klik". Sigurohuni që sedilja e fëmijës të jetë e shtypur fort në mbështetësen e sediljes së makinës. Kontrolloni përsëri butonin e lirimit të ISOFIX dhe sigurohuni që treguesi i kyçjes tregon JESHILE.

Hapi 4. Kapeni karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar në mënyrë të sigurt ose lëkundet (Foto 18). Nëse karrigia lëkundet dhe paisjet fiksuere ISOFIX kanë dalë, përsëritni hapat e mësipërme dhe montoni prape.

Hapi 5. Shpalosni dhe bllokoni këmbën mbështetëse në një kënd 90 ° në bazën e sediljes (Foto 19). Zgjasni këmbën mbështetëse derisa të arrijë në tokë dhe të kyçet. Treguesi i këmbës mbështetëse duhet të jetë jeshile (Foto 20). Kontrolloni që pjesa e poshtme e sediljes e sediljes e sediljes e sediljes e sediljes e sediljes për të siguruar që nuk ka boshllëqe dhe nuk është ngritur (Foto 21). Këndi i këmbës mbështetëse duhet të jetë 90 ° dhe nuk duhet të shkelë në dyshemetë e ngritura (Foto 22). Nuk lejohet vendosja e objekteve në këmbën mbështetëse dhe në hapësirën përreth saj. Sigurohuni që këmba mbështetëse të jetë e vendosur mirë dhe të mos e ngrejë sediljen e fëmijës lart nga sipërfaqja e sediljes së automjetit.

LIRIMI I ISOFIX

Mbështetni dhe shtypni sediljen e sigurisë me gjuhë dhe mbajeni (Foto 23). Shtypni butonin e lirimit dhe tërhiqeni prapa për të liruuar lidhësin ISOFIX (Foto 24/25). Shkurtoni këmbën mbështetëse duke shtypur butonin e lirimit të tij. Zhvendosni sediljen e sigurisë larg sediljes së makinës dhe palosni këmbën mbështetëse (Foto 26). Ruani udhëzuesit e ISOFIX-it për bashkëngjitjen dhe ruajini ato siç duhet.

KUJDES! Çdo dëmtim i mekanizmit ISOFIX për shkak të lirimit të pasaktë nuk mbulohet nga garancia! Mos e forconi mekanizmin nëse nuk lirohet lehtë! Fillimisht shtypni sediljen përbrenda !!! Shmangeni dëmtimin e pjesëve!

PËRDORIMI I ZBUTËSVE PËR BEBA

Zbutësit për beba duhet të përdoren deri në një madhësi maksimale të trupit prej 60 cm. (Foto 27) Vendosni zbutësit në sediljen e sigurisë së fëmijës dhe vendosni dy rripat përmes tyre. Gjithmonë sigurohuni që fëmija juaj është i mbrojtur siç duhet.

BELANGRIJK! TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! ZORGVULDIG LEZEN!

De gebruikershandleiding moet gedurende de volledige levensduur van het universele kinderveiligheidssysteem worden bewaard!

1. Dit is een geavanceerd i-Size-kinderveiligheidssysteem. Het systeem is goedgekeurd in overeenstemming met Reglement nr. 129 voor gebruik op 'i-Size-compatibele' zitplaatsen in een voertuig, zoals gespecificeerd door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant of dealer van het geavanceerde kinderveiligheidssysteem.
 2. Er kan worden verwacht dat wat betreft de montage het systeem compatibel zal zijn, indien de fabrikant in de gebruikershandleiding van het voertuig heeft aangegeven dat het voertuig geschikt is voor de inbouw van een I-Size universele ISOFIX USOD van deze leeftijdsgroep.
 3. Dit kinderbeveiligingssysteem is geclassificeerd als I-Size universeel onder strengere voorwaarden dan de voorwaarden van eerdere modellen die niet vergezeld zijn van deze nota.
 4. Enkel geschikt indien de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met heupgordels/driepuntsgordels/statische veiligheidsgordels/oprolmechanismen die zijn goedgekeurd overeenkomstig Reglement nr. 16 van of andere gelijkwaardige normen. Ontworpen voor alle I-Size-zitplaatsen in het voertuig, bepaald en goedgekeurd in overeenstemming met Reglementen nr. 16 of 145 en 16 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE)
- Lees de instructies aandachtig door, want een verkeerde montage kan ernstig letsel veroorzaken. In voorkomend geval is de fabrikant niet aansprakelijk.**

Dit autostoeltje is goedgekeurd voor gebruik met de volgende montagethoden:

1. MONTAGE IN VOORWAARTSE RIJRICHTING: ECE R129/02 I-Size USOD in voorwaartse rijrichting van 76-105 cm en een gewicht van het kind ≤ 22 kg.

2. MONTAGE IN ACHTERWAARTSE RIJRICHTING: ECE R129 / 02 I-Size USOD in de tegenovergestelde bewegingsrichting van 40-87 cm en een gewicht van het kind ≤ 22 kg ISOFIX en een steunpoot. Het is aanbevolen om het stoeltje tot 105 cm in deze positie te gebruiken om een optimale veiligheid voor uw kind te garanderen. Dit geeft een verhoogde bescherming van het hoofd en de nek van de baby, die op deze leeftijd nog erg kwetsbaar is.



EXTREEM GEVAARLIJK!
Plaats geen achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel vooraan met airbag. Dodelijke of ernstige letsels kunnen zich voordoen.

Belangrijke veiligheidsinstructies!

1. **AANDACHT!** Plaats geen kinderen onder de leeftijd van 15 maanden niet naar voren gericht!
2. **AANDACHT!** De harde kunststofonderdelen en de onderdelen van het kinderbeveiligingssysteem moeten zodanig worden geplaatst en gemonteerd dat bij normaal gebruik het systeem niet kan worden ingeklemd door een schuifstoel of een autodeur.
3. **AANDACHT!** Alle gordels waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten worden gespannen, alle gordels waarmee het kind wordt vastgehouden, moeten aan het lichaam van het kind worden aangepast en elk steunpoot moet in contact zijn met de vloer van het voertuig. Het verdraaien van de banden is niet toegestaan.
4. **AANDACHT!** Als het toestel als gevolg van een ongeval zwaar is belast, moet het worden vervangen.
5. **AANDACHT!** Het is gevaarlijk om zonder goedkeuring van de typegoedkeuringsinstantie wijzigingen of toevoegingen aan de uitrusting aan te brengen. Er bestaat een gevaar in geval van een niet correcte opvolging van de montage-instructies van de fabrikant van het kinderveiligheidssysteem.
6. **AANDACHT!** Volg strikt de montage-instructies. Als u dit niet doet, kan uw kind mogelijk letsels oplopen!
7. **AANDACHT!** Laat het kind niet zonder toezicht in het beveiligingssysteem achter!
8. **AANDACHT!** Maak bagage of andere voorwerpen die bij een aanrijding letsel kunnen veroorzaken, goed vast!
9. **AANDACHT!** Gebruik het beveiligingssysteem niet zonder hoes!

- 10. AANDACHT!** Vervang de stoelbekleding niet door een andere bekleding, anders van degene die door de fabrikant is aanbevolen. De bekleding maakt namelijk integraal deel uit van het kinderveiligheidssysteem!
- 11. AANDACHT!** Gebruik geen ander contactpunt dan het punt dat is beschreven in de instructies en aangegeven op het kinderveiligheidssysteem.
- 12. AANDACHT!** Als het kinderbeveiligingssysteem een alternatief steunpunt biedt en u van mening bent dat het gebruik van deze alternatieve mogelijkheid niet wenselijk is, neem dan contact op met de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem.
- 13. AANDACHT!** Monteer het kinderbeveiligingssysteem op de stoelen in het voertuig, gecategoriseerd als I-Size universeel in de gebruikershandleiding van het voertuig, door gebruik te maken van de primaire gordelroute.
- 14. AANDACHT!** Achteruitrij-kinderzitjes mogen niet worden gebruikt op autostoelen die uitgerust zijn met een airbag!
- 15. AANDACHT!** Indien het autostoeltje niet is voorzien van een stoffenhoes, houd deze dan uit de buurt van zonlicht, omdat het anders te warm kan worden voor de kinderhuid!
- 16. AANDACHT!** Gebruik het autostoeltje niet thuis. Het is niet ontworpen voor thuisgebruik en mag alleen in de auto worden gebruikt!
- 17. AANDACHT!** Voordat u een beweegbaar of een verstelbaar onderdeel van het kinderzitje aanpast, moet u het kind uit het kinderzitje verwijderen.
- 18. AANDACHT!** Controleer regelmatig de gordels op slijtage en besteed extra aandacht aan de verankeringspunten, de beschermkappen en de verstelinrichtingen!
- 19. AANDACHT!** Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten. Deze moet vergrendeld zijn als alle onderdelen vastgeklikt zijn. In geval van nood moet u het kind onmiddellijk uit de stoel kunnen verwijderen. Uw kind moet weten dat het nooit met de gesp mag spelen.
- 20. AANDACHT!** Wanneer het kinderzitje niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een veilige plaats buiten bereik van kinderen. Plaats geen zware voorwerpen op het stoeltje. Zorg ervoor dat uw autostoeltje niet in contact komt met bijtende stoffen zoals accuzuur.
- 21. AANDACHT!** Neem contact op met de fabrikant van het kinderzitje als u vaststelt dat de gesp van de veiligheidsgordel voor volwassenen onjuist is ten opzichte van de belangrijkste contactpunten van het kinderzitje.
- 22. AANDACHT!** Voor het geavanceerde kinderveiligheidssysteem "i-Size" moet de gebruiker de instructiehandleiding van de autofabrikant lezen!
- 23. AANDACHT!** Laat uw kind niet te lang in dit autostoeltje zitten. Neem tijdens lange ritten meer pauzes en haal het kind uit het autostoeltje.

ECE R129/02

WASINSTRUCTIES

1. Het autostoeltje kan gereinigd worden met lauw water en zeep. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen zoals schuurmiddelen of verdunner.
2. De hoes moet met de hand gewassen worden bij een maximale temperatuur van 30°C. Niet in de droger drogen, aan de lucht laten drogen.
3. De plastic onderdelen kunnen gereinigd worden met behulp van een vochtige doek. Gebruik geen solvaat.
4. Breng nooit smeer- of oplosmiddel op enig onderdeel van de stoel aan

GOEDGEKEURDE SOORTEN VAN AUTOGORDEL

A - Autoveiligheidsgordel - Diagonale gordel

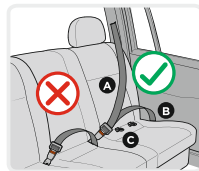
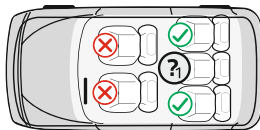
B - Autoveiligheidsgordel - Heupgordel

C - ISOFIX-bevestigingen

Uw veiligheidszitje kan worden geïnstalleerd met behulp van bevestigingspunten ISOFIX en steunpoot, zowel in voorwaartse als in achterwaartse rijrichting!

(?) Mogelijkheid tot montage, maar de vloer aan de voorste kant van de plaats van de montage moet waterpas en niet verhoogd zijn. De plaats van de montage moet voorzien zijn van bevestigingspunten ISOFIX!

MAG NIET GEBRUIKT WORDEN OP ZITTINGEN met een 2-puntsgordel!



Eigenschappen Afbeelding A

1. Hoofdsteun
2. Verzachtende babykussens
3. Verzachtende kussens van de schoudergordels
4. Gordels
5. Verstellingsknop
6. Gordel voor het verstellen van de lengte van de gordels
7. Steunpootindicator
8. Knop voor het verstellen van de steunpoot
9. Steunpoot
10. Basis
11. Handgreep om het zitje te draaien

12. Afdekking van de verstellingsknop
13. Tussenbeengordel
14. Verzachtende kussens voor de gesp
15. Gesp
16. Frame
17. Handgreep voor het verstellen van de hoofdsteun
18. Vrijgaveknop
19. ISOFIX-geleiders
20. Handgreep voor het verstellen van de hellingshoek van het stoeltje
21. Vakje voor het opbergen van het instructieboekje
22. Stap
23. Bevestigingsmechanismen Isofix(uiteinden)
24. Knop voor ontgrendeling van het ISOFIX-systeem

1. De hellingshoek van het zitje verstellen

Het kinderzitje is in 4 standen verstelbaar. (Afb. 1; 2) Verlaagde positie "4 – In achterwaartse rijrichting "; Montage naar voren gericht - Positie 1; 2; 3. Trek de positioneringsgreep aan de voorkant onder het stoeltje en duw of trek vervolgens het stoeltje naar voren of naar achteren. Laat de handgreep los in de gewenste positie en druk naar onder totdat u een "klik" hoort. Zorg ervoor dat het stoeltje is vergrendeld.

2. De lengte van de gordels verstellen.

- 2.1. Maak de gordels los: Druk op de knop voor het verstellen van de gordels "5" (Afbeelding 3) en trek tegelijkertijd aan de twee schoudergordels "4" (afbeelding 4). Opmerking: trek niet aan de verzachtende kussens van de gordels.
- 2.2. Veiligheidsgordels aanspannen: Zet het kind in het stoeltje, maak de twee veiligheidsgordels vast in de middelste gesp en trek aan de gordel in het midden van het stoeltje. Afbeelding 8; 9.

3. De gordel vastmaken.

- 3.1. Verbind de twee metalen elementen aan het uiteinde van de gordel (afbeelding 5) en plaats ze in de middelste gesp (Afbeelding 6) tot u een klik hoort.
- 3.2. Zorg ervoor dat de gordel vergrendeld is door de schoudergordels omhoog te trekken.
- 3.3. Om de gordels los te maken, druk op de rode knop "24" op de middelste gesp.

(Afbeelding 7)

4. De bekleding verwijderen

- 4.1. Demontage – Maak de knopjes van het kussen los en trek het los van de bekleding, trek vervolgens de hoofdsteun naar omhoog. Maak het bovenste deel van de bekleding en de verzachtende kussens voor de gordels los en verwijder ze. Maak ten slotte de onderkant van de bekleding van het frame van het zitje los.
- 4.2. De bekleding aanbrengen: Om de bekleding terug te plaatsen, herhaal de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

5. De hoofdsteun en de hoogte van de schoudergordels verstellen

De hoofdsteun kan in 8 verschillende standen worden versteld. De verstelling van de schoudergordels op hoogte vindt gelijktijdig met de verstelling van de hoogte van de hoofdsteun plaats. Trek aan de verstelgreep (17) Afb. 10, beweeg de rugleuning naar de gewenste positie op en neer volgens de lengte van het kind. Laat de greep los en u hoort een klikgeluid. Dit is een teken dat de rugleuning is vergrendeld. Zorg ervoor dat de rugleuning correct rond het hoofd van het kind zit. Afb. 11. De gordels moeten op of net boven de schouders van het kind liggen. Zorg ervoor dat de gordels goed op de schouders van het kind passen. De hoofdsteun van het autostoeltje moet worden versteld op een afstand van ongeveer 2 vingers tussen de schouder van het kind en de onderkant van de hoofdsteun. Afbeelding 12

6. Het zitje draaien – Afbeelding 13

Dit zitje kan op 360° worden gedraaid. Trek aan de linker of de rechter verstelgreep "11", houd deze vast en draai het zitje naar de gewenste positie. Laat vervolgens de verstelgreep los en zorg ervoor dat het zitje in de gewenste stand staat door deze een beetje naar links en naar rechts te schudden.

Er zijn 4 mogelijke standen:

- Stand in achterwaartse rijrichting - gemarkeerd in "Blauwe" kleur. Geschikt voor kinderen met een lengte van 40-87 cm en een gewicht van ≤ 22 kg.

- Stand naar voren (in voorwaartse rijrichting) - gemarkeerd in "Rode" kleur. Geschikt voor kinderen met een lengte van 76-105 cm en een gewicht van ≤ 22 kg.

- 2 zijstanden - **ALLEEN VOOR COMFORT** als u het kind in het stoeltje plaatst of het uit het stoeltje haalt!
AANDACHT!!!! DEZE STAND KAN ALLEEN WORDEN GEBRUIKT ALS DE AUTO GEPARKEERD IS (IN STILSTAANDE FASE)!!! AANDACHT!!!! NADAT HET KIND IN HET AUTOSTOELTJE IS GEPLAATST, DRAAI HET STOELTJE ALTIJD IN DE GEWENSTE RICHTING (VOORWAARTSE OF ACHTERWAARTSE RIJRICHTING) AFHANKELIJK VAN HET GEWICHT OF DE LENGTE VAN HET KIND!!!!

7. De steunpoot verstellen

De steunpoot kan in 21 standen worden versteld.

Om alle inzittenden in het voertuig te beschermen: In het geval van een noodstop of een ongeval kunnen de onbeveiligde personen of voorwerpen letsel aan de andere inzittenden veroorzaken. Controleer altijd of: - De rugleuningen van de autostoelen vergrendeld zijn. (D.w.z. dat de neerklapbare rugleuning is vergrendeld); - Alle zware voorwerpen of voorwerpen met scherpe randen in het voertuig (bijvoorbeeld op de achterraafdekking) zijn vastgezet en gefixeerd. - Alle inzittenden in het voertuig dragen veiligheidsgordels. - Het kinderveiligheidssysteem is altijd beveiligd en vastgemaakt als het in de auto is, ook wanneer er geen kind in zit.

Om uw auto te beschermen:

Sommige autostoelbekledingen zijn gemaakt van gevoelige materialen (bijv. suède, leer enz.) en kunnen als gevolg van het gebruik van het stoeltje tekenen van slijtage vertonen. Dit kan worden voorkomen door een deken of een handdoek onder het kinderveiligheidssysteem te leggen.

MONTAGE VAN EEN STOELTJE MET ISOFIX en EEN STEUNPOOT

BELANGRIJK: Controleer eerst of het voertuig voorzien is van 2 metalen ISOFIX-haken voor bevestiging op de kruising tussen de stoel en de achterkant van de auto onder de bekleding.

OPMERKING: Bij gebruik van het ISOFIX-systeem kunnen de ISOFIX-geleidebussen (19) in de ISOFIX-haken van het voertuig worden gestoken. (Afbeelding 14) De ISOFIX-haken aan beide uiteinden van de stoel gaan door de geleidebussen.

Stap 1. Druk op de knop voor de ontgrendeling van het ISOFIX-systeem om de vergrendelingen te ontgrendelen totdat u een "klik" hoort, Afbeelding 15. Schuif de rails naar de langste positie.

Stap 2. Plaats het kinderzitje op de stoel van de auto. Druk de ISOFIX-vergrendelingen rechtstreeks op de metalen haken van de auto totdat u een klik-geluid hoort, Afbeelding 16. Zorg ervoor dat u een klik-geluid hoort en dat de ISOFIX-vergrendelingsindicator GROEN is (Afbeelding 17)

Stap 3. Duw het kinderzitje stevig tegen de rugleuning van stoel van de auto (Afbeelding 18) Door deze beweging zal het ISOFIX-systeem het kinderzitje vastzetten op de rugleuning en zult u een klik-geluid horen. Zorg ervoor dat het kinderzitje stevig tegen de rugleuning van het autostoeltje wordt aangedrukt. Controleer nogmaals de knop voor de ontgrendeling van het ISOFIX-systeem en zorg ervoor dat de vergrendelingsindicator GROEN is.

Stap 4. Neem het stoeltje vast en controleer of het stevig vastzit. Zorg ervoor dat het stoeltje niet schommelt (Afbeelding 18). Als het stoeltje schommelt en als de ISOFIX-bevestigingsmechanismen verwijderd zijn, herhaal de bovenstaande stappen en plaats deze opnieuw.

Stap 5. Klap de steunpoot uit en vergrendel deze vanaf de zitting in een hoek van 90° (Afbeelding 19). Verleng de steunpoot tot een lengte die de grond kan bereiken en vergrendelen. De steunpootindicator moet groen zijn (Afbeelding 20). Controleer of het onderste deel van het autostoeltje in de stoel van de auto past om er zeker van te zijn dat er geen openingen zijn en dat het niet omhoog staat (Afbeelding 21). De hoek van de steunpoot moet 90° zijn en mag niet op verhoogde vloeren komen (Afbeelding 22). Het plaatsen van voorwerpen onder de steunpoot en in de ruimte eromheen is niet toegestaan. Zorg ervoor dat de steunpoot stevig vastzit en dat deze het kinderzitje niet boven het oppervlak van de stoel van de auto duwt.

HET ISOFIX SYSTEEM ONTGRENDELEN

Ondersteun en druk het veiligheidszitje met uw knieën in en houd het vast (Afbeelding 23). Druk op de ontgrendelingsknop en trek deze naar achteren om de ISOFIX-connector los te maken (Afbeelding 24/25). Verkort de steunpoot door op de ontgrendelingsknop te drukken. Plaats het autostoeltje weg van de stoel van de auto en klap de steunpoot in (Afbeelding 26). Berg de ISOFIX-bevestigingsgeleiders op de juiste manier op. **AANDACHT! Eventuele schade aan het ISOFIX-mechanisme door onjuiste ontgrendeling valt niet onder de garantie! Forceer het mechanisme niet als u het niet gemakkelijk kan ontgrendelen! Duw eerst het stoeltje naar binnen!!! Voorkom schade aan de onderdelen!**

GEbruik VAN DE VERZACHTENDE BABYKUSSENS

De verzachtende babykussens mogen gebruikt worden bij baby's tot 60 cm (Afbeelding 27). Plaats de verzachtende babykussens in het kinderzitje en steek de twee veiligheidsgordels erdoor. Zorg er altijd voor dat uw kind goed beschermd is.

WICHTIG! HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUF. D SORGFÄLTIG LESEN!

**Die Gebrauchsanweisung muss für die gesamte Lebensdauer
des universellen Kinderrückhaltesystems aufbewahrt werden!**

1. Dies ist ein fortschrittliches i-Size-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß Vorschrift Nr. 129 zur Verwendung auf "i-Size-konformen" Sitzplätzen in Fahrzeugen zugelassen, wie von den Fahrzeugherstellern in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegeben.

Wenden Sie sich bitte im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems.

2. Es ist zu erwarten, dass das System hinsichtlich des Einbaus konform sein wird, wenn der Hersteller in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegeben hat, dass es für den Einbau eines universellen ISOFIX-Kinderrückhaltesystems aus dieser Altersgruppe geeignet ist.

3. Dieses Kinderrückhaltesystem ist als i-Size universal eingestuft unter strengeren Bedingungen als bei früheren Modellen, denen dieser Hinweis nicht beigefügt ist.

4. Nur geeignet, wenn die genehmigten Fahrzeuge mit Hüft-/Drei-Punkt-/statischen/aufrollenden Sicherheitsgurten ausgestattet sind, die gemäß Vorschrift Nr. 16 der Wirtschaftskommission für Europa bei der Organisation der Vereinten Nationen oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind. Entwickelt für alle i-Size-Sitzplätze im Fahrzeug, die gemäß Vorschriften Nr. 14 oder Nr. 145 und Nr. 16 der Wirtschaftskommission für Europa bei der Organisation der Vereinten Nationen definiert und genehmigt sind.

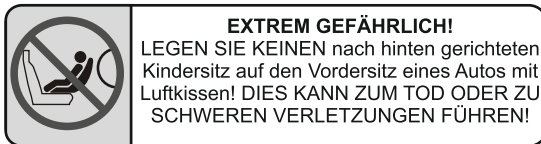
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da den unsachgemäßen Einbau zu schweren Verletzungen führen kann. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung.

Dieser Autositz ist für die Verwendung mit den folgenden Einbaumethoden zugelassen:

1. **EINBAU IN FAHRTRICHTUNG: ECE R129/02 i-Size universelles Kinderrückhaltesystem in Fahrtrichtung für Kindergröße von 76 bis 105 cm und Kindergewicht \leq 22 kg.**

2. **EINBAU ENTGEGENSETZT ZUR FAHRTRICHTUNG: ECE R129/02 i-Size universelles Kinderrückhaltesystem entgegengesetzt zur Fahrtrichtung für Kindergröße von 40 bis 87 cm und Kindergewicht \leq 22 kg ISOFIX und Stützbein.**

Es wird empfohlen, den Kindersitz in dieser Position sogar bis zu 105 cm zu verwenden, um eine optimale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten. Dies ermöglicht eine signifikante Erhöhung des Schutzes von Baby's Kopf und Hals, das in diesem Alter noch sehr zart ist.



Wichtige Sicherheitsanweisungen!

1. **ACHTUNG!** Verwenden Sie keine Ausrichtung nach vorne, bevor das Kind nicht älter als 15 Monate wird!

2. **ACHTUNG!** Die harten Kunststoffelemente und Teile des Kinderrückhaltesystems müssen so positioniert und montiert werden, dass sie beim Normalbetrieb des Fahrzeugs nicht von einem Schiebeseit oder von der Fahrzeugtür eingeklemmt werden können.

3. **ACHTUNG!** Alle Gurte, mit denen das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigt ist, müssen gespannt sein, alle Gurte, die das Kind festhalten, müssen an den Körper des Kindes eingestellt werden und jedes Stützbein muss in Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs sein. Kein Verdrehen der Gurte zulassen.

4. **ACHTUNG!** Die Sicherheitseinrichtung muss ausgetauscht werden, wenn sie bei einem Verkehrsunfall einer starken Belastung ausgesetzt war.

5. **ACHTUNG!** Es ist gefährlich, Änderungen oder Ergänzungen an der Sicherheitseinrichtung vorzunehmen ohne die Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde. Es besteht eine Gefahr, wenn die Einbauanweisungen des Herstellers des Kinderrückhaltesystems nicht korrekt befolgt werden.

6. **ACHTUNG!** Befolgen Sie strikt die Einbauanweisungen. Andernfalls kann das Kind verletzt werden!

- 7. ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt in der Sicherheitseinrichtung!
- 8. ACHTUNG!** Befestigen Sie immer gut das Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle eines Zusammenstoßes zu Verletzungen führen können!
- 9. ACHTUNG!** Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem nicht ohne seinen Bezug!
- 10. ACHTUNG!** Ersetzen Sie den Sitzbezug nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen, da der Bezug ein wesentlicher Bestandteil des Kinderrückhaltesystems ist!
- 11. ACHTUNG!** Verwenden Sie keinen anderen Kontaktstützpunkt außer den in der Anleitung beschrieben und auf dem Kinderrückhaltesystem gekennzeichneten Kontaktstützpunkten.
- 12. ACHTUNG!** Wenn das Kinderrückhaltesystem einen alternativen Kontaktstützpunkt bietet und Sie der Meinung sind, dass die Verwendung dieser alternativen Route nicht zufriedenstellend ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.
- 13. ACHTUNG!** Installieren Sie das Kinderrückhaltesystem auf den Fahrzeugsitzplätzen, die in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs als I-Size universal eingestuft sind, und verwenden Sie dabei die primäre Gurtroute.
- 14. ACHTUNG!** Nach hinten gerichtete Kinderrückhaltesysteme dürfen nicht auf Airbag-geschützten Sitzplätzen verwendet werden!
- 15. ACHTUNG!** Wenn der Kindersitz nicht mit einem Textilbezug ausgestattet ist, halten Sie ihn von Sonnenlicht fern, da er sonst für die Kinderhaut zu heiß sein kann!
- 16. ACHTUNG!** Verwenden Sie nicht den Kindersitz zu Hause. Er ist nicht zum Heimgebrauch vorgesehen und sollte nur im Fahrzeug verwendet werden!
- 17. ACHTUNG!** Bevor Sie einen beweglichen oder verstellbaren Teil des Kindersitzes einstellen, müssen Sie das Kind vom Kindersitz rausnehmen.
- 18. ACHTUNG!** Überprüfen Sie regelmäßig die Sicherheitsgurte auf Verschleiß und achten Sie dabei besonders auf die Befestigungspunkte, Schutz- und Einstellvorrichtungen!
- 19. ACHTUNG!** Lassen Sie die Schnalle nicht teilweise geschlossen, sie muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Sie müssen in der Lage sein, das Kind im Notfall sofort vom Sitz rauszunehmen. Ihrem Kind sollte beigebracht werden, niemals mit der Schnalle zu spielen.
- 20. ACHTUNG!** Bewahren Sie den Kindersitz bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kindersitz. Lassen Sie Ihren Kindersitz nicht mit ätzenden Substanzen wie Batteriesäure in Kontakt kommen.
- 21. ACHTUNG!** Wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems, wenn Sie eine unangemessene Position des Sicherheitsgurtschlösses für Erwachsene in Bezug auf die Hauptkontaktpunkte des Kinderrückhaltesystems feststellen.
- 22. ACHTUNG!** Für das "i-Size fortschrittliche Kindersicherheitssystem" muss der Benutzer die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers lesen!
- 23. ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht lange auf diesem Sicherheitssitz. Machen Sie während langen Reisen mehrere Haltepausen und nehmen Sie dabei das Kind vom Sicherheitssitz raus.

ECE R129/02

Art der zugelassenen Gurte, die Sie in Ihrem Auto haben müssen:

A - Autosicherheitsgurt – Diagonalgurt

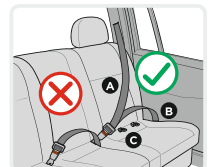
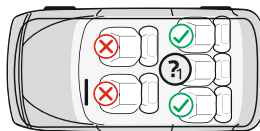
B - Autosicherheitsgurt - Schenkelgurt

C - ISOFIX-Befestigungspunkte

Ihr Sicherheitssitz kann mittels ISOFIX-Befestigungspunkten und Stützbein installiert werden, wenn er in der Fahrtrichtung und wenn er entgegengesetzt zur Fahrtrichtung ausgerichtet ist!

 Möglichkeit zum Installieren, aber der Boden im vorderen Teil der Einbaustelle muss eben und nicht angehoben sein, die Einbaustelle muss mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet sein!

KANN NICHT AUF SITZEN MIT 2-PUNKT-SICHERHEITSGURTEN VERWENDET WERDEN!



WASCHANLEITUNG

1. Der Kindersitz kann mit lauwarmem Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder Verdünnern.
2. Die Polster sollten von Hand bei einer maximalen Temperatur von 30° C gewaschen werden. Stellen Sie es nicht in einen Wäschetrockner. Lassen Sie den Bezug natürlich trocknen.
3. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
4. Verwenden Sie niemals Schmierstoffe oder Lösungsmittel auf irgendwelchem Teil des Sitzes.

Merkmale

Bild A

- | | |
|--|--|
| 1. Kopfstütze | 12. Deckel der Einstelltaste |
| 2. Baby-Sitzauflage | 13. Zwischenbeingurt |
| 3. Schultergurtpolster | 14. Schnallenpolster |
| 4. Gurte | 15. Schnalle |
| 5. Einstelltaste | 16. Gehäuse |
| 6. Riemen zum Einstellen der Gurtlänge | 17. Verstellgriff Kopfstütze |
| 7. Stützbeinanzeige | 18. Entriegelungsknopf |
| 8. Taste zum Einstellen des Stützbeins | 19. ISOFIX-Führungen |
| 9. Stützbein | 20. Verstellgriff Sitzneigung |
| 10. Kindersitzbasis | 21. Anweisungsaufbewahrungsfach |
| 11. Entriegelungsgriff zum Drehen des Kindersitzes | 22. Stütze |
| | 23. ISOFIX-Greifmechanismen (Aufsätze) |
| | 24. ISOFIX-System-Entriegelungstaste |

1. Sitzneigungsverstellung.

Der Kindersitz kann in 4 Positionen verstellt werden. (Abb. 1; 2) Geneigte Position „4 - Entgegengesetzt zur Fahrtrichtung“; Installation mit Gesicht nach vorne - Position 1; 2; 3. Ziehen Sie den Positionierungsgriff im vorderen unteren Teil des Kindersitzes und drücken oder ziehen Sie dann den Sitz nach vorne oder hinten. Lassen Sie den Griff in die gewünschte Position los und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie ein "Klicken" hören. Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz gesperrt ist.

2. Einstellung der Gurtlänge.

- 2.1. Lockern der Gurte: Drücken Sie auf den Gurteinstellknopf „5“ (Abb. 3) und ziehen Sie gleichzeitig beide Schultergurte „4“ (Abb. 4) Hinweis: Ziehen Sie nicht an den Gurtpolstern.
- 2.2. Anziehen der Gurte: Setzen Sie das Kind auf den Kindersitz, legen Sie beide Gürtel in die zentrale Schnalle ein und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes. (Abb. 8; 9)

3. Anschnallen.

- 3.1. Verbinden Sie beide Metallelemente am Gurtende (Abb. 5) und legen Sie sie in die zentrale Schnalle (Abb. 6) ein, bis ein Klicken zu hören ist
- 3.2. Überprüfen Sie, ob der Gurt verriegelt ist durch Ziehen der Schultergurte nach oben.
- 3.3. Zum Entriegeln der Gurte drücken Sie den roten Knopf "24" an der zentralen Schnalle nach unten. (Abb. 7)

4. Herausnehmen der Polsterung

- 4.1. Demontieren - Knöpfen Sie das Kissen auf und trennen Sie es von der Polsterung, ziehen Sie dann die Kopfstütze nach oben. Knöpfen Sie den oberen Teil der Polsterung sowie die Gurtpolster auf und nehmen Sie diese weg. Zum Schluss knöpfen Sie die Unterseite der Polsterung vom Sitzgehäuse auf.
- 4.2. Auflegen der Polsterung: Zum Auflegen der Polsterung wiederholen Sie bitte die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

5. Einstellung der Kopfstütze und der Schultergurthöhe.

Die Kopfstütze kann in 8 verschiedenen Positionen eingestellt werden. Die Einstellung der Schultergurthöhe erfolgt gleichzeitig mit der Einstellung der Höhe der Kopfstütze. Ziehen Sie den Verstellgriff (17) (Abb. 10), bewegen Sie die Kopfstütze in die gewünschte Position auf und ab entsprechend der Größe Ihres Kindes. Lassen Sie den Griff los, dabei ist ein Klickgeräusch zu hören, welches signalisiert, dass die Kopfstütze verriegelt ist. Bitte stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze richtig um den Kopf des Kindes gelegt ist (Abb. 11). Die Position der Gurte sollte an oder leicht über den Schultern des Kindes liegen. Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig auf den Schultern des Kindes sitzen. Die Kopfstütze des Sicherheitssitzes muss so eingestellt werden, dass ein Abstand von ca. 2 Fingern zwischen der Schulter des Kindes und der Unterkante der Kopfstütze besteht (Abb. 12).

6. Drehen des Kindersitzes - Abb. 13

Dieser Kindersitz kann um 360° gedreht werden. Ziehen und halten Sie den linken oder rechten Einstellgriff „11“ und drehen Sie den Sitz in die gewünschte Position. Lassen Sie dann den Einstellgriff los und stellen Sie sicher, dass der Sitz in der gewünschten Position verriegelt ist, indem Sie ihn nach links und rechts schütteln.

Es gibt 4 mögliche Positionen:

- Position entgegengesetzt zur Fahrtrichtung - markiert mit "Blau" für eine Größe des Kindes von 40 bis 87 cm und Gewicht ≤ 22 kg.
- Position nach vorne (in Fahrtrichtung) - markiert mit "Rot" für eine Größe des Kindes 76 bis 105 cm und Gewicht ≤ 22 kg.

- 2 Seitenpositionen - **NUR ZUM VEREINFACHEN** beim Setzen oder Herausnehmen des Kindes auf oder aus dem Sicherheitssitz!

**ACHTUNG!!! DARF NUR VERWENDET WERDEN, WENN DAS AUTO GEPARKT (ANGEHALTEN) IST!!!
ACHTUNG!!!! NACHDEM SIE DAS KIND AUF DEM SICHERHEITSSITZ GESETZT HABEN, DREHEN SIE DEN SITZ JE NACH
GEWICHT ODER GRÖSSE DES KINDES IN DIE GEWÜNSCHTE RICHTUNG (VORWÄRTS IN FAHRTRICHTUNG ODER
RÜCKWÄRTS - ENTGEGENGESETZT ZUR FAHRTRICHTUNG)!!!**

7. Einstellen des Stützbeines

Das Stützbein kann in 21 Positionen eingestellt werden.

Zum Schutz aller Passagiere im Fahrzeug: Im Falle eines Notstopps oder Unfalls können nicht gesicherte Personen oder Gegenstände anderen Passagieren Schaden zufügen. Bitte überprüfen Sie immer, dass:

- Die Rückenlehnen der Fahrzeugsitze verriegelt sind (d.h., die umklappbare Rückenlehne des Rücksitzes ist verriegelt);
- Alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände im Fahrzeug (z. B. auf der Heckscheibenabdeckung) gesichert und fixiert sind.
- Alle Personen im Fahrzeug richtig angeschnallt sind.
- Das Kinderrückhaltesystem immer, wenn es sich im Fahrzeug befindet, gesichert und fixiert ist, sogar wenn kein Kind transportiert wird.

Zum Schutz Ihres Fahrzeugs:

Einige Autositzpolsterungen bestehen aus empfindlichen Materialien (z. B. Wildleder, Leder usw.) und können bei Verwendung des Kindersitzes Gebrauchsspuren aufweisen. Dies kann vermieden werden, indem eine Decke oder ein Tuch unter das Kinderrückhaltesystem gelegt wird.

EINBAU DES KINDERSITZES MIT ISOFIX UND STÜTZBEIN

WICHTIG: Überprüfen Sie zunächst, ob das Fahrzeug am Schnittpunkt zwischen dem Sitz und der Rückenlehne des Fahrzeugs unter der Polsterung 2 ISOFIX-Metallhaken zur Befestigung hat.

HINWEIS: Bei Verwendung des ISOFIX-Systems können die ISOFIX-Führungsbuchsen (19) in die ISOFIX-Haken des Fahrzeugs eingesteckt werden. (Abb. 14) Die ISOFIX-Haken an beiden Enden des Kindersitzes gehen durch die Führungsbuchsen.

Schritt 1. Drücken Sie auf den ISOFIX-System-Entriegelungsknopf, um die Befestigungsmechanismen zu lösen, bis ein "Klicken" zu hören ist (Abb. 15). Schieben Sie die Schienen in die längste Position.

Schritt 2. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz. Drücken Sie die ISOFIX-Befestigungsmechanismen direkt an den Metallhaken des Fahrzeugs, bis ein "Klicken" zu hören ist (Abb. 16). Stellen Sie sicher, dass Sie ein "Klicken" gehört haben und die ISOFIX-Sperranzeige GRÜN anzeigt (Abb. 17).

Schritt 3. Drücken Sie den Kindersitz fest gegen die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes (Abb. 18). Während dieser Bewegung zieht das ISOFIX-System den Kindersitz an der Rückenlehne fest und Sie hören ein "Klicken". Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz fest gegen die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes gedrückt ist. Überprüfen Sie erneut den ISOFIX-Entriegelungsknopf und stellen Sie sicher, dass die Sperranzeige GRÜN anzeigt.

Schritt 4. Fassen Sie den Kindersitz und prüfen Sie, ob er sicher befestigt ist oder wackelt (Abb. 18). Sollte der Kindersitz wackeln und die ISOFIX-Greifmechanismen raus sein, wiederholen Sie die obigen Schritte und installieren Sie erneut.

Schritt 5. Klappen Sie das Stützbein in einem Winkel von 90° von der Sitzbasis aus und verriegeln Sie es (Abb. 19). Ziehen Sie das Stützbein bis zu einer Länge heraus, die den Boden erreichen und verriegeln kann. Die Stützbeinanzeige soll grün anzeigen (Abb. 20). Überprüfen Sie, ob der untere Teil des Sicherheitssitzes in den Fahrzeugsitz passt, um sicherzustellen, dass keine Lücken vorhanden sind und er nicht angehoben ist (Abb. 21). Der Winkel des Stützbeines muss 90° betragen und darf nicht auf angehobenen Böden stehen (Abb. 22). Es ist nicht gestattet, Gegenstände unter das Stützbein und herum zu legen. Stellen Sie sicher, dass das Stützbein sicher befestigt ist und den Kindersitz nicht von der Oberfläche des Fahrzeugsitzes anhebt.

ISOFIX-ENTRIEGELUNG

Stützen und drücken Sie den Sicherheitssitz mit den Knien und halten Sie ihn fest (Abb. 23). Drücken Sie den Entriegelungsknopf und ziehen Sie ihn nach hinten, um den ISOFIX-Anschluss zu entriegeln (Abb. 24/25). Kürzen Sie das Stützbein ab durch Drücken des Entriegelungsknopfes. Rücken Sie den Sicherheitssitz weg vom Fahrzeugsitz und klappen Sie das Stützbein zusammen (Abb. 26). Nehmen Sie die ISOFIX-Anschlussführungen weg und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.

ACHTUNG! Jegliche Beschädigung am ISOFIX-Mechanismus aufgrund unsachgemäßer Entriegelung fällt nicht unter die Garantie! Erzwingen Sie den Mechanismus nicht, wenn er sich nicht leicht lösen lässt! Drücken Sie zuerst den Kindersitz nach innen!!! Vermeiden Sie Beschädigungen von Teilen!

VERWENDUNG VON BABY-SITZAUFLAGEN

Die Baby-Sitzauflagen sollen bis zu einer maximalen Körpergröße von 60 cm verwendet werden. (Abb. 27). Legen Sie die Baby-Sitzauflage in das Kinderrückhaltesystem ein und führen Sie beide Gurte dadurch. Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Kind richtig geschützt ist.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com